

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG
 Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

НАШ ВЫБОР: ГРЕЙС МЕНГ - ПРЕЕМНИЦА АККЕРМАНА
 СТР. 8

ИОСИФ МУШЕЕВ: ПРИЗВАНИЕ – ОТКРЫВАТЬ ТАЛАНТЫ
 СТР. 10

ИСТОРИЧЕСКИЕ ПОИСКИ ДАВИДА КАЛОНТАРОВА
 СТР. 20

"ОЖИВШИЙ" БРАЗИЛЕЦ ПРИШЕЛ НА СОБСТВЕННЫЕ ПОХОРОНЫ ...
 СТР. 31

МЕДИЦИНА: КАК ВЫЛЕЧИТЬ СТАРОСТЬ?
 СТР. 40

JEWISH INSTITUTE OF QUEENS
ДОСТОЙНЫЕ ПОТОМКИ



Владик и Давид Катаевы



Эдуард Юсупов и раввины З.Звулунов и И.Воловик

На этой неделе Квинс-гимназия – Jewish Institute of Queens пополнилось несколькими важными, очень необходимыми атрибутами современной школы. Майкл и Эдуард Юсуповы подарили целую типографию, а братья Катаевы – несколько “умных досок” – компьютеров.
 Об этом - на с.6

ФОРУМ, КОТОРЫЙ ВОЙДЕТ В ИСТОРИЮ НАШЕЙ ОБЩИНЫ

СОБЫТИЕ



На снимке: Карен Казловиц - член горсовета Нью-Йорка награждает Роберта Пинхасова, президента клуба Рошной Почетной грамотой. Главный Ревизор Нью-Йорка Джон Лу и член ассамблеи штата Алек Брук-Красный

Спонсор программ клуба “Рошной” Юрий Пинхасов

21 октября 2012 года состоялась международная конференция “Бухарские евреи: 40 лет (1972-2012) иммиграции и репатриации - достижения, проблемы и перспективы”, организованная клубом “Рошной” - “Light”, ставшая неоспоримым свидетельством и следствием того, что достижения бухарских евреев Нью-Йорка во многих сферах жизни превзошли все ожидания.
 Репортаж Рены Арабовой читайте на с.26

Фото Г.Кайкова

НЕТАНИЯГУ И ЛИБЕРМАН ИДУТ НА ВЫБОРЫ-2013 ЕДИНЫМ СПИСКОМ!

СЕНСАЦИЯ



Через полгода после предыдущего заявления о создании правительства национального единства премьер-министр Биньямин Нетаниягу опять сотряс местную политическую жизнь. На совместной пресс-конференции в Иерусалиме Нетаниягу и министр иностранных дел Авигдор Либерман объявили о создании единого правого блока.
 Продолжение на с.14

11 ХЕШВАН - ДЕНЬ ПРАМАТЕРИ РАХЕЛЬ

SHALLAN PARTY



28 октября тысячи паломников отправятся к могиле Рахили, чтобы помолиться. Это грандиозное событие, которому, как известно, придаётся большое значение в духовном мире, и мы хотим, чтобы вы не упустили такую уникальную возможность!
 Перенос на с.49

Место: BJC центр, 106-16 70th Ave Forest Hills, Дата: 10/28/12 воскресенье
 Время: 6:00 P.M

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *

ELITE PALACE
 ЛУЧШИЙ В НЬЮ-ЙОРКЕ КЕЙТЕРИНГ
 718-565-2001 с.44

BIG APPLE MUSIC
 ГРАНДИОЗНОЕ ШОУ
 917-670-4436 с.41

Y & E ELITE DENTAL CARE
 У ВАС БОЛЯТ ЗУБЫ? НЕТ ПРОБЛЕМ!
 718-897-6300 с.23

ДМИТРИЙ РАБКИН, M.D.
 ВЕДУЩИЙ СПЕЦИАЛИСТ ПО ЗАБОЛЕВАНИЯМ УХА, ГОРЛА И НОСА
 718-339-6800 с.23

BAIL BONDS
 ОСВОБОЖДЕНИЕ ИЗ ТЮРЬМЫ ПОД ЗАЛОГ
 718-288-8166 с.22

Glatt Kosher

Under supervision



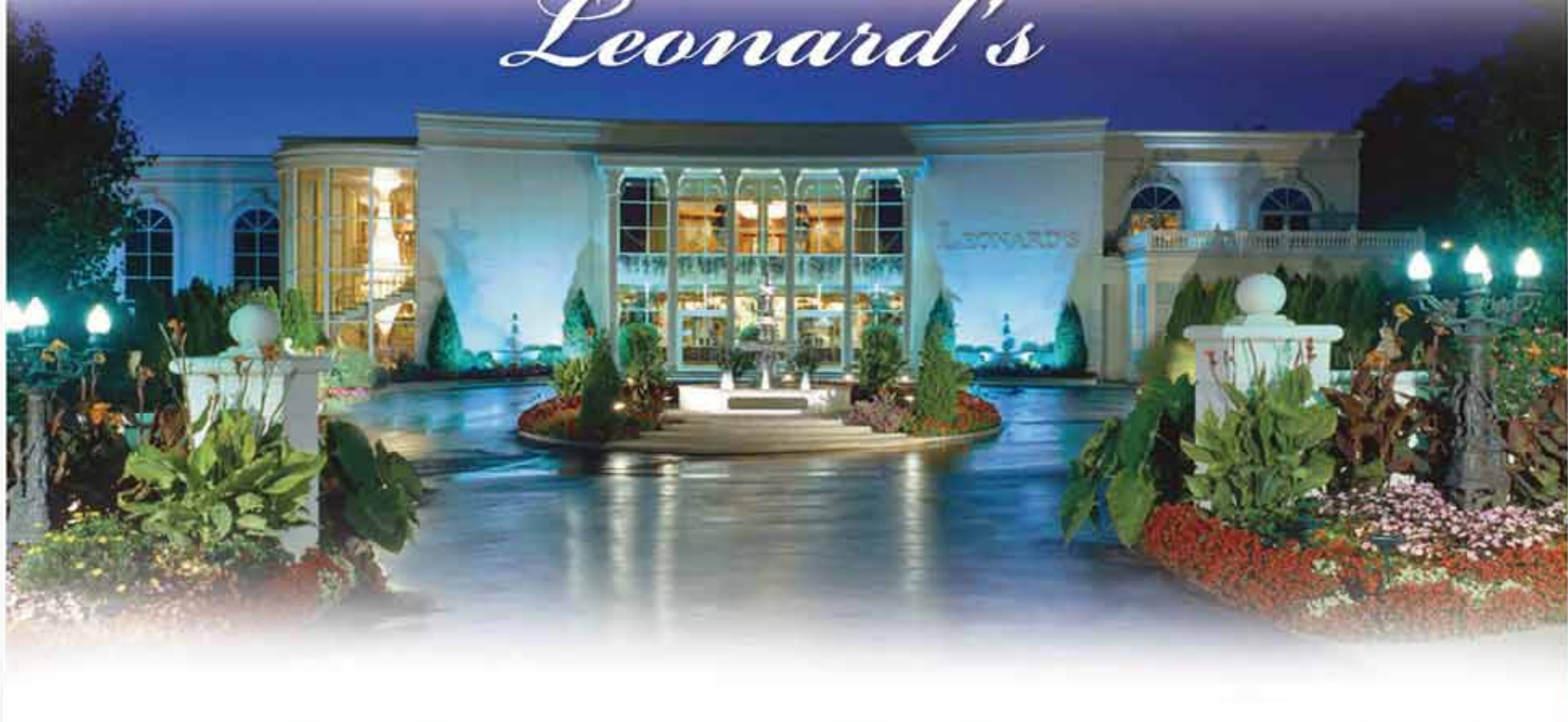
Royal Caterers



Crest Hollow Country Club

TWO WORLD-CLASS LOCATIONS
ONE WORLD-CLASS CATERER

Leonard's



Абраам Миеров (917) 807-5278 Гершон Миеров (917) 846-2425 Борис Устаев (917) 559-6590

Office: (718) 591-2777



www.facebook.com/royal.caterers.3

183-02 Union Turnpike, Jamaica Estates, Ny 11366 ■ www.royalcaterersny.com



Доктор
Григорий Машкевич, MD

Austin ENT & Plastic Surgery

Институт Уха Горла и Носа
Центр Пластической Хирургии

Профессора Нью Йоркского Института

NEW YORK EYE AND EAR INFIRMARY

Доктор Геннадий Украинский, MD, DDS и

Доктор Григорий Машкевич, MD

ОТКРЫЛИ НОВОЕ ОТДЕЛЕНИЕ В КВИНСЕ



Доктор
Геннадий Украинский,
MD, DDS

- Лечение гайморитов и хронических заболеваний носовой полости
- Коррекция носовой перегородки
- Онкологические образования в области головы, лица, шеи и щитовидной железы
- Проблемы сна (храп)
- Проблемы слуха и баланса
- Пластическая хирургия лица, шеи, бровей и век
- Реконструктивная хирургия в области головы и шеи
- Реабилитация паралича лицевого нерва
- Лазерная коррекция морщин, удаление нежелательных волос и пигментных пятен, лечение варикозного расширения вен

ЧТОБЫ БЫТЬ ЗДОРОВЫМ, НУЖНО ЛЕЧИТЬСЯ У ПРОФЕССИОНАЛОВ!

МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПО-НОВОМУ ОЩУТИТЬ МИР!



Наши адреса:

108-12 72nd Avenue, 3rd Floor
Forest Hills, NY 11375
Tel: (718) 544-9300
Fax: (718) 544-9301

310 East 14th Street
New York, NY 10003
Tel: 212-979-4200
Fax: 212-979-4532

NY Eye & Ear
Infirmary

УРОЛОГ ДАВИД ШУСТЕРМАН

BOARD CERTIFIED

МУЖСКАЯ И ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИЯ

- ЛЕЧЕНИЕ РАКА ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ АДЕНОМЫ ПРОСТАТЫ
- ЛЕЧЕНИЕ НАРУШЕНИЙ МОЧЕИСПУСКАНИЯ
 - ЧАСТОЕ
 - БОЛЕЗНЕННОЕ
 - ЗАТРУДНЁННОЕ
 - НОЧНОЕ МОЧЕИСПУСКАНИЕ
 - НЕДЕРЖАНИЕ МОЧИ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРОГО И ХРОНИЧЕСКОГО ПРОСТАТИТА
- ЛЕЧЕНИЕ ИНФЕКЦИЙ И КРОВИ В МОЧЕ



Привилегии в госпиталях:
Lenox Hill, Methodist,
NY Hospital, Maimonides

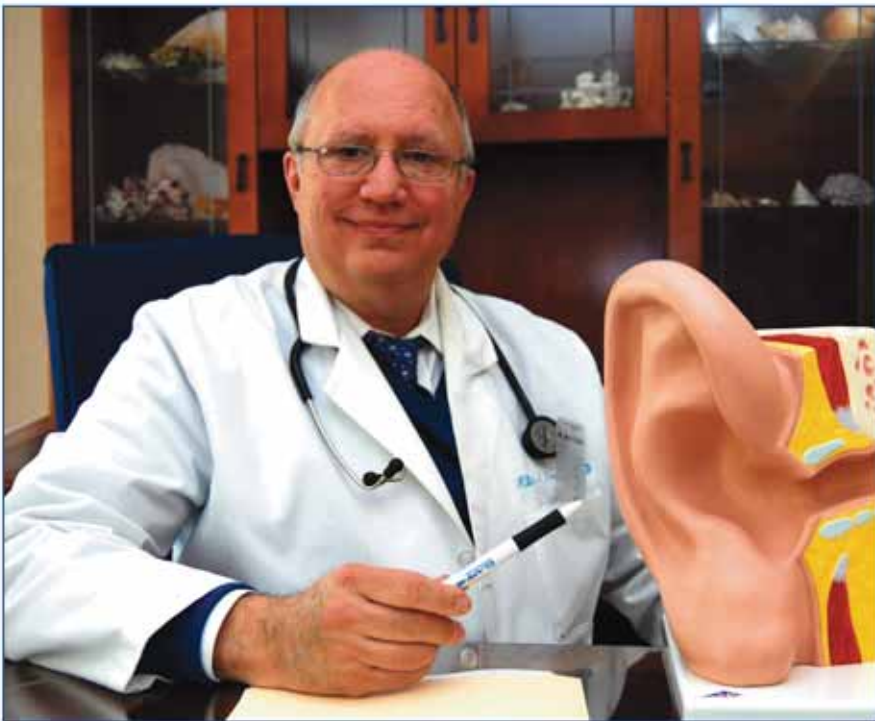


- САМОЕ СОВРЕМЕННОЕ УРОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
- САМЫЕ СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ УРОЛОГИЧЕСКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ
- РОБОТИЗИРОВАННАЯ ЛАПАРОСКОПИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ
- ЛАЗЕРОТЕРАПИЯ
- МИКРОВОЛНОВЫЙ МЕТОД

ТЕПЕРЬ МЫ ПРИНИМАЕМ
МЕДИКЕЙД

www.drshusterman.com
718.360.9550

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills NY 11375



АВРААМ ЛЕВИН, MD

MOUNT SINAI EDUCATED
EAR, NOSE AND THROAT
FACIAL PLASTIC SURGERY

ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ УХА • ГОРЛА • НОСА

- ЛЕЧЕНИЕ СИНУСИТОВ
- ЛЕЧЕНИЕ ОСТРЫХ И ХРОНИЧЕСКИХ ЛАРИНГИТОВ
- ПРОМЫВАНИЕ НОСОВЫХ И ГАЙМОРОВЫХ ПАЗУХ
- ЭНДОСКОПИЧЕСКАЯ ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ ПОЛИПОВ, АДЕНОИДИТА
- УШНОЙ ШУМ
- ПОТЕРЯ СЛУХА
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР ДИАГНОСТИКИ ПАТОЛОГИЙ СЛУХА
- ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ХРАПА
- ПОМОЩЬ ПРИ ПОТЕРЕ ГОЛОСА
- ЛЕЧЕНИЕ СИНДРОМА НОЧНОГО АПНОЭ

ЛЕЧЕНИЕ
ВЗРОСЛЫХ И ДЕТЕЙ

КОСМЕТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ЛИЦА И ШЕИ

РИНОПЛАСТИКА • ОТОПЛАСТИКА • ПЛАСТИКА ЛИЦА
ПЛАСТИКА ШЕИ • ПЛАСТИКА ВЕК • ПЛАСТИКА ГУБ

69-15 Yellowstone blvd corner of 69th road, Forest Hills

718-360-9550

Law Office of Robert Aronov & Associates P.C.

**Помощь
рядом!
718-206-1555**



12 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ



WWW.ROBERTARONOV.COM

Обращайтесь в офисы адвоката Роберта Аронова и вам окажут квалифицированную помощь

НЕДВИЖИМОСТЬ

- Покупка, продажа, перефинансирование, разработка и анализ контрактов
- Оказание защиты при завершении оформления покупки, краткосрочные продажи, переписывание займа
- Предоставление на время закрытия вашего дома, кооперативные квартиры, кондоминимумы и для аренды коммерческих помещений
- Выселение, нарушение аренды, невыплата аренды.

ТРАСТЫ И ЗАВЕЩАНИЯ

- Все виды трастов
- Завещания, наследства
- Защита имущества
- Финансовое планирование для оптимизации налогов
- Пенсионное планирование
- Исполнение обязанностей по трасту

БАНКРОТСТВО

- Подготовка всех видов персональных и корпоративных банкротств, включая параграфы 7, 11, 13
- Решение сложных ситуаций при высоких доходах, наличии бизнеса, недвижимости и другого имущества

АВАРИИ И ТРАВМЫ

- Автомобильные аварии
- Врачебные ошибки
- Медицинская халатность
- Родовые травмы
- Несчастные случаи в домах для престарелых

ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

- Коммерческие суды
- Судебные, арбитражные разбирательства и разрешение споров
- Взыскание долгов и реализация обеспечения
- Нарушение контрактов, трудовые споры
- Услуги доверительного управления

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Все виды разводов
- Сложные ситуации, суды и разрешение споров
- Посредничество и кооперативные разводы
- Составление и представление интересов при заключении брачных договоров
- Алименты, опекунов и посещения
- Специальные трасты для больных детей

БИЗНЕС

- Обзор и анализ договоров
- Открытие бизнеса
- Покупка и продажа бизнеса
- Партнерские соглашения
- Решение разногласий между партнерами

СТУДЕНТЫ С ОСОБЫМИ ПОТРЕБНОСТЯМИ

- Студенческие права
- Слушания в министерстве просвещения и дисциплинарные слушания
- Заявки на спецслужбы и апелляции
- Достижение специальных программ для детей с медицинскими отклонениями

MANHATTAN

315 Madison Ave.
New York, NY 10165

QUEENS

8802 136th St.
Richmond Hill, NY 11418

BROOKLYN

1172 Coney Island Ave.
Brooklyn, NY 11230

LONG ISLAND

1225 Franklin Ave., Ste. 325
Garden City, NY 11530

WESTCHESTER

75 South Broadway, 4th Fl.
White Plains, NY 10601

НОВОСТИ ОБЩИНЫ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

На этой неделе Квинс-гимназия – Jewish Institute of Queens, детище президента Всемирного конгресса бухарских евреев, пополнилось несколькими важными, очень необходимыми атрибутами современной школы. В начале недели Майкл и Эдуард Юсуповы в память о своем отце Родшелде Юсупове подарили ей целую типографию – печатный станок, на котором можно производить около 1 000 000 копий текстов и изображений.

А через несколько дней семья Катаевых во главе с отцом Яшей, четырьмя братьями – Борисом, Рубеном, Давидом и Вадимом Катаевым подарили Jewish Institute of Queens три smart board – умные доски, на которых можно производить многие компьютерные операции и

ДОСТОЙНЫЕ ПОТОМКИ



Новое "Умная доска" станет подспорьем учителям и учащимся. Члены семьи Ксении Катаевой Яша, Борис, Давид, Вадим и Рубен Катаевы, а также братья Гавриэль и Марк Фазыловы

фиксировать все данные. Все это значительно повышает уровень восприятия урока учениками иешивы.

Этот добрый жест был сделан членами семьи Катаевых

в память о своей матери – Ксении Катаевой-Фазыловой.

Когда братья и сестры Ксении – Гавриэль, Марик, Клара, Шушанна Фазыловы пришли в иешиву, им показали классы, где установлены «умные доски». В одном классе изучали иврит, в другом – математику, в третьем – английский. И я представляю, с какой гордостью смотрела на своих родственников дочь Бориса Катаева, внучка Яши и Ксении Катаевых – Эстер Катаева, когда установили мемориальные доски в память о бабушке.

– Я, конечно, им всем благодарна за все, что они делают в нашей иешиве, – сказала Эстер. – У нас хорошие преподаватели, прекрасная администрация, которая заботится обо всех учениках иешивы.



Эстер Катаева, Клара Бараева и Шушана Абрамова в классе Квинс Гимназии

На вопрос, кем собирается стать после окончания иешивы Эстер, она ответила кратко и серьезно: стоматологом. Уверен, что она им станет – как и другие девочки, которые сейчас учатся в старших классах иешивы.

обходимость свято чтить Хашем, жить по законам Торы, приносить пользу еврейскому обществу, делать постоянно мицву в народе. Им это удастся постоянно.



Эдуард Юсупов, раввины Залман Звулунов и Ицхак Воловик у принтера, подаренного семьей Родшелда Юсупова



Имануэль РЫБАКОВ

16 октября Ассоциация бухарско-еврейской молодежи США "Ахдут-Единство" вновь открыла в Квинс-гимназии факультатив по изучению бухарско-еврейского языка. Преподавателем предмета является Борис Катаев, энтузиаст родного языка и культуры. Спонсором этого проекта в течение многих лет является организация КОДЖЕКО и Институт по изучению истории и культуры бухарских евреев в диаспоре им. Ицхака Мавашева.

Занятия проходят два раза в неделю по учебнику И. Рыбакова "Easy Bukharian".

Как известно, обучение бухарско-еврейскому языку в школах прекратилось более

БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКИЙ ЯЗЫК В КВИНС-ГИМНАЗИИ



семидесяти лет тому назад по указу Сталина. Таким образом, последующие поколения не имели возможности изучать этнический язык и лите-

ратуру.

Внедрение в школьную программу Квинс-гимназии факультатива по изучению бухарско-еврейского языка поз-

волит ученикам получить элементарные знания по бухарско-еврейскому языку, позволяющие использовать обиходную лексику, а также

составлять простые предложения в настоящем, прошедшем и будущем временах.

Учениками этого факультатива являются старшеклассники школы "Ор-Хана" для девочек, являющейся частью Квинс-Гимназии. По американским законам, каждый ученик кроме основной школьной программы должен набрать дополнительные кредиты на факультативах.

Элементарное знание этнического языка очень важно для нового поколения бухарских евреев Америки, поскольку с потерей языка возрастает возможность разрыва с бухарским еврейством, потери традиций и самобытной этнической культуры.

Миссия молодежной ассоциации "Ахдут" – проведение в общине культурно-образовательных программ, направленных на сохранение и популяризацию среди молодежи культурных ценностей бухарских евреев.




The Law Firm of Davidoff & Associates

108-18 Queens Blvd. Suite 604, Forest Hills, NY

Группа квалифицированных адвокатов компании охватывает широкий спектр юридических услуг:



- **Personal Injury cases:** Аварии, травмы, скольжение, падение.
- **Business transactions** Юридическое обслуживание бизнесов.
- **Commercial litigation** Коммерческое судебное разбирательство.
- **Family law:** Разводы, алименты, separation.
- **Real Estate** Недвижимость.

Ruben Davidoff, Esq.

Phone: (718) 268-8800

www.RubenDavidoffLaw.com

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE
Специализированный центр по лечению болей и заболеваний нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний





НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем

Все

медицинские страховки

97-52 64 Avenue
(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)
Тел. 718-830-0002

Физическая терапия

Акупунктура



Лечение травмами



CNS Уникальные восстановительные методы лечения



СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ОТ ГОЛОВНОЙ БОЛИ



УНИКАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОТИВ СКОЛИОЗА



СПЕЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПРОТИВ КОЛЕННОГО АРТРИТА

Принимаются все основные страховки и Мэдикэр
www.cnsrehabilitation.com

6360 102 St. Unit G22, Rego Park, NY 11374
Tel.: 718-896-2011, Fax: 718-896-2009

НАШ КАНДИДАТ

Рафаэль
НЕКТАЛОВ

Когда в 2009 году житель

Квинса Джон Лу стал городским ревизором, это сделало его первым выборным чиновником китайского происхождения в городе. Многие стали говорить о том, что азиаты этой части Нью-Йорка стали проявлять политическую активность и добились определенных успехов.

В 2012 г. этот успех закрепила Грейс Менг, ставшая кандидатом от Демократической партии Квинса на грядущих выборах в Конгресс США.

Не скрою, что на этом посту, который в течение многих лет бессменно занимал конгрессмен Гарри Аккерман, хотелось бы видеть представителя еврейской общины (например, Арона Борухова). Но в борьбу включилась Грейс Менг, являющаяся на данный момент членом ассамблеи штата.



Тавриз Аронова и Грейс Менг

Район, в котором баллотируется Грейс Менг, в настоящее время заселяют большей частью ньюйоркцы азиатского происхождения (китайцы, корейцы), а также бухарские евреи – иммигранты из Узбекистана, Таджикистана и Казахстана. Для многих из них Менг стала символом равных возможностей для всех жителей города.

Я встретился с Грейс Менг в офисе её предвыборной кампании, расположенном на пересечении Мейн стрит и 139-й авеню. Ничто не говорило о том, что это – офис избирательной кампании будущего конгресс-

мена. Несколько молодых красивых женщин азиатского происхождения работали на компьютерах, кто-то вел переговоры по телефону. Было тихо, спокойно и как-то по-деловому сосредоточенно, отсутствовали суета и пресловутый творческий беспорядок, который я наблюдал в офисах кандидатов от других общин.

Меня провели в маленькую комнату, где каким-то образом расположилось еще несколько представителей команды кандидата. Я обратил внимание на то, что присутствующие не похожи на азиатов – скорее на евреев-ашкенази, ирландцев или итальянцев.

Кроме этого отсутствия расовой однородности, бросилась в глаза подчеркнута деловая атмосфера, лишённая предвыборной пафосности и некоторой безалаберности, как правило, идущих во вред поставленным задачам и достижению заявленных целей. Одним словом, порядок. Не исключено, что ближе к 6 ноября атмосфера в офисе может и измениться.

Итак, Грейс Менг. За эти месяцы молодой политик достаточно часто появлялась на мероприятиях бухарско-еврейской общины, встречалась с нашими лидерами.

- Я нахожусь под огромным впечатлением от вашей прекрасной общины. Во всех районах, где компактно проживают бухарские евреи, я встречаю теплый, дружелюбный прием и доброе отношение, - начала Грейс Менг, делаясь последними впечатлениями о встрече с ресторане «Тройка», когда несколько семей отмечали юбилей своего далекого предка, который был похоронен в Из-



В еврейском общинном Центре

раиле сто лет назад. – Меня подкупает в представителях вашей общины очень близкое мне лично, моему воспитанию и менталитету трепетно-почтительное отношение к старшим, стремление передать свои традиции детям и внукам, забота о сохранении традиций...

- Г-жа Менг, в случае победы на выборах вы займете место, которое многие годы занимал легендарный конгрессмен Аккерман. Он помог многим иммигрантам из СССР въехать и обосноваться в США, решил немало наших проблем. Аккерман



G. MENG 22nd A.D.



Грейс Менг с Гарри Аккерманом

Квинса – самого многонационального района Нью-Йорка. Поэтому для меня одинаково важны нужды и чаяния представителей разных рас, национальностей, которых объединяет сегодня мой округ.

- Бытует шутка, что многие американцы не имеют нормального представления о географии и не могут показать на карте расположение стран, откуда иммигрировали их избиратели. А вы имеете представление о них?

- Я знаю, где расположены Узбекистан, Казахстан, Таджикистан, и с большим уважением отношусь к иммигрантам из этих стран, культуре и истории этих народов. Мне известно, что эти страны связывал с Китаем Великий шелковый путь, оказавший огромное влияние на экономику и культуру этого региона.

- Г-жа Менг, в нашей общине немало проблем, связанных с желанием родителей дать хорошее образование детям. Мы приехали в Америку в надежде сохранить свои еврейские корни, традиционные религиоз-

ные ценности. Но экономические трудности оказывают влияние на выбор родителей, и они зачастую не могут позволить себе обучение детей в иешиве. Намерены ли вы поддерживать программы, оказывающие поддержку частному образованию?

- Я сама – дочь иммигрантов, училась в христианской частной школе, но потом из-за дороговизны меня перевели в общеобразовательную городскую школу. Я сочувствую стремлению моих избирателей развивать образование детей в частных школах и постоянно поддерживаю такие проекты, работая и в горсовете, и на других уровнях. Недавно я поддержала ряд законопроектов, выдвинутых Довом Хайкиным и Шелдоном Сильвером, направленных на поддержку иешив города. Я разделяю вашу заботу о детях.

- Г-жа Менг, вы выглядите как счастливая женщина. Мы живем в такое время, когда пресловутая политкорректность запрещает задать нормальный для всех нас вопрос о семье, детях...

- У меня есть муж – кстати, он кореец. У нас двое сыновей.

- Что вы пожелаете нашим читателям?

- Недавно прошли еврейские праздники. Я приходила в синагоги, общинные центры, отправляла письма в редакции еврейских газет (включая The Bukharian Times. - Н.Р.), поздравляя всех с Новым годом, затем – с праздниками Суккот, Симхат Тора. Главное, чтобы все были счастливы, нашли применение своим способностям, имели хорошую работу и уверенность в завтрашнем дне. Надеюсь, что, став конгрессменом, я смогу сделать что-то конкретное, чтобы мои избиратели были уверены – их кандидат всегда поддерживает их чаяния и стремления.

- Удачи вам, госпожа Менг!

Напоминаем, что общенациональные выборы состоятся 6 ноября 2012 года, и от участия тех, кто живет в районах Форест Хиллз, Рего Парк, Фреш Медоуз, Флашинг, Кью-Гарденс Хиллз и Кью-Гарденс, зависит победа того или иного кандидата.

Кандидатуру Грейс Менг официально поддержали многие представители бухарско-еврейской и русскоязычной общин Квинса: Борис Кандов, Симха Алишаев, Илья Коптиев, Борис Мататов, Тавриз Аронова, Рафаэль Некталов, Роберт Аронов, Борис Кандхоров, д-р Зоя Максумова, Жора Зулунов, Майкл Завулунов, Велиям Кандинов, Илья Завулунов, Зоя Якубова, раввины Имонуэль Шимонов, Имонуэль Елизаров, Мордехай Рахминов, Залман Завулунов, Ицхак Воловик, Абрам Табибов и другие.



Грейс Менг в общине бухарских евреев, в гостях у Рахмина и Аврома Некталовых

Адвокатская фирма Альберта Коэна

Law Firm of Albert Cohen, P.C.

104-70 Queens Blvd. Suite 300, Forest Hills, NY 11375

Tel: 718-275-7779, Fax : 718-275-7722

www.cohenestateplanning.com

info@cohenestateplanning.com

- **PERSONAL AND FAMILY ASSET PROTECTION & ESTATE PLANING**
Планирование и защита личного и семейного имущества
- **WILLS AND TRUSTS**
Завещания и трасты
- **MEDICAID PLANNING WITH ASSETS**
Подача на медикейд при правильном планировании, имея состояние может получить медикейд и бесплатные услуги по уходу на дому
- **LONG-TERM CARE AND ELDER LAW**
Долгосрочный уход за лицами до и пенсионного возраста.
- **PERSONAL INJURY**
Аварии, переломы, несчастные случаи, травмы в быту и на производстве
- **REAL ESTATE LAW**
Покупка и продажа коммерческой и частной недвижимости



Attorney advertisement

ESTATE PLANNING СЕМИНАРЫ СОСТОЯТСЯ:

October 10, 2012 (1:00pm)

Anchor Inn 215-34 Northern Blvd.

Bayside, NY 11361

October 17, 2012 (1:00 P.M.)

Bukharian Jewish Center,

106-16 70th Avenue Forest Hills, NY 11375

October 30, 2012 (6:30p.m.)

Bukharian Jewish Center, 106-16 70th Avenue

Forest Hills, NY 11375

Резервируйте места заранее

104-70 Queens Blvd. #300, Forest Hills, NY 11375 718-275-7779

Michael Paltiel, MD Board Certified

Доктор дерматолог Michael Paltiel, MD Board Certified

Специализируется в лечении всех видов кожных заболеваний у взрослых и детей:

- экзем, угрей, сыпи и т.д.;
- удаление папиллом, бородавок и других кожных образований;
- диагностика и лечение рака кожи;
- омоложение лица с помощью Peels, Botox, Rest lane.



Доктор принимает по адресам:

107 Northern Blvd,
Suite 206
Great Nek, NY 11021
Тел.: 516-829-DERM (3376)
Факс: 516-829-2019

64-05 Yellowstone Blvd,
Medical office room 101
Forest Hills, NY 11375
Тел.: 718-896-DERM (3376)

Принимаем
большинство страховок,
Медикер



**adult & pediatric
dermatology**

Visit us At our Website:
AdultandPediatricDermatology.com



TEL: 718-896-DERM (3376)



*Natural hormone replacement
therapy and rejuvenation*

ЕСЛИ ВАС БЕСПОКОЯТ СЛЕДУЮЩИЕ СИМПТОМЫ:

- Ухудшение памяти
- Раздражительность
- Слабость
- Сексуальная дисфункция, понижение либидо
- Депрессия
- Повышенная утомляемость
- Плохой сон
- Лишний вес

ГОРМОНАЛЬНАЯ ТЕРАПИЯ ПОМОЖЕТ УЛУЧШИТЬ ВАШУ ЖИЗНЬ:

- Способствует замедлению процесса старения
- Служит профилактикой многих заболеваний
- Рекомендуются мужчинам и женщинам
- Проводится опытным врачом
- Однократная процедура каждые 4 месяца

Отзывы наших пациентов:

«Всегда очень боялась думать, что будет, когда я начну стареть... Когда стукнуло 50 лет, я решила, что пора с этим что-то делать. Попробовала гормональную терапию в офисе д-ра Паукмана. Чувствую сейчас себя на 35!»

Рита, 50 лет

«После первого лечения тестостероном ко мне вернулась былая энергия, желание жить и любить»

Борис, 60 лет

Выглядеть отлично и чувствовать себя молодым сегодня доступно каждому! Звоните в офис прямо сейчас и назначайте бесплатную консультацию с врачом!

400 Ave. X, Brooklyn, NY 11223

718-376-6501

ХРОНИКА



Рена АРАБОВА

«Много есть чудес на свете. Человек – он всех чудесней!»
Софокл

Не перестаю убеждаться в этом непоколебимо точном высказывании Софокла при знакомстве с новыми талантливыми людьми нашей общины. Речь сегодня пойдёт о семье Мушеевых. Отец – Иосиф Мушеев, его имя давно ассоциируется с ударными инструментами, - прирождённый музыкант, не представляющий свою жизнь вне музыки.

А началось всё с Узбекистана, Ташкента. Учёба в музыкальной школе, затем - училище, консерватория по классу ударных инструментов.

С раннего возраста вёл активную преподавательскую и исполнительскую деятельность. Воспитал очень многих молодых талантливых музыкантов, в числе которых - Артур Беньяминов, Алик и Борис Шоломовы, Бенья Давхаев и многие другие.

В 1985-1990 гг. – период работы в эстрадно-симфоническом оркестре Гостелерадио

ПРИЗВАНИЕ – ОТКРЫВАТЬ ТАЛАНТЫ



Иосиф Мушеев

ева – переезд на историческую родину, в Израиль. Адаптация в новых условиях жизни, знакомство с музыкальной жизнью страны. Встреча и впоследствии ра-

преподаёт в Бар-Иланском университете в Израиле, в г. Тель-Авиве, и играет в различных джазовых и этнических коллективах.

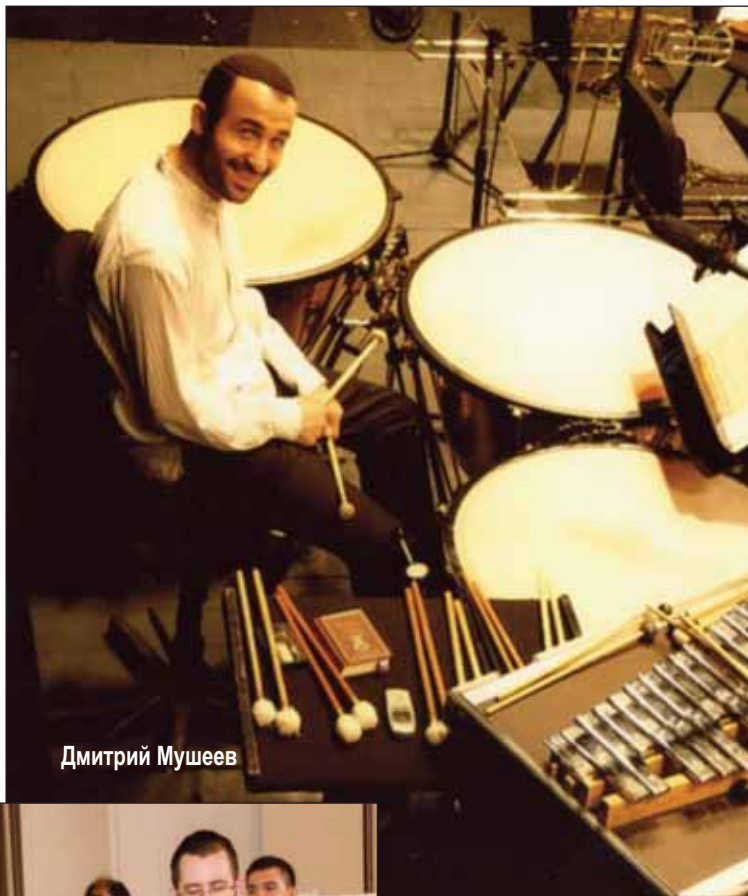
Средний сын, Дмитрий,

тах и очень любит музыку, но главным делом жизни выбрал теологию и стал ортодоксальным евреем.

Супруга Иосифа Мушеева Маргарита – замечательная жена и заботливая мать, которая проявила свои способности в становлении новой жизни - сначала в Израиле, а затем и в Америке, закончила колледж, получила новую профессию и трудится на благо

В настоящее время семья переехала в Нью-Йорк, пережила трудные годы адаптации и сумела выстоять. Иосиф Мушеев открыл у себя в доме музыкальную студию, в которой продолжает воспитывать талантливую молодёжь, открывая в ней генетически заложенные таланты не только нашей комьюнити, общины бухарских евреев, но и других этносов. Кроме этого, Иосиф Мушеев играет с лучшими музыкальными коллективами Америки.

В конце нашей беседы он



Дмитрий Мушеев



Общая семейная фотография в день помолвки младшего сына Иосифа – Леви Мушеева и Мирьям Боруховой

Узбекистана со знаменитыми певцами и исполнителями - такими, как Мухаббат Шамаева, Ильяс Маллаев, Юлдуз Усманова, Раъно Шарипова, Шерали Джураев и др., а также исполнительская работа в творческом коллективе известного композитора Эдуарда Каландарова при театральном институте.

Затем наступает новый этап в жизни Иосифа Муше-

бота с легендарным музыкантом и певцом Авромом Толмасовым. А через год – преподавание в школах и клубах.

Подросли три сына: Марк, Дмитрий и Леви, которые, с детства впитывая звуки музыки, мечтают создать хорошую семейную династию играющих на ударных инструментах. В результате старший сын Марк в настоящий момент



Марк Мушеев

превзошёл все ожидания. В 18-летнем возрасте он прошёл тяжелейший конкурс и был принят в состав государственного филармонического оркестра под управлением Зубина Метты – это по праву один из лучших оркестров мира, который очень много гастролирует и раз в год приезжает в Нью-Йорк, где выступает в знаменитом театральном зале Карнеги-Холл.

25 октября состоится концерт филармонического оркестра. Партию литавров (древнейший инструмент) будет играть Дмитрий Мушеев.

Младший сын, Леви, тоже играет на многих инструмен-

та. Без её пристального внимания к занятиям детей, их всестороннему образованию невозможно представить детей такими, какими они стали.

поделится своей сокровенной мечтой создать культурный центр, где бы наша молодёжь могла раскрыть сполна свои таланты, рисовать, шить, танцевать, играть в шахматы, овладевать навыками игры на различных музыкальных инструментах.

Будем надеяться, что его мечта осуществится, и его призвание – открывать таланты – станет для общины бухарских евреев, да и других народностей, полезным и необходимым делом.

Недавно в семье музыкантов Мушеевых произошло счастливое событие: они породнились с замечательной семьёй Нерье Борухова.



PROFESSIONAL LESSONS

646-258-1719

YOSEF MUSHAYEV

ПОСТРАДАЛИ?

АДВОКАТ РИЧАРД ХАРРИС.

Более чем 15-летний опыт работы

- Травмы, полученные на работе (Workers' Compensation)
- Social Security Disability
- Невыплаченная заработная плата (unpaid wages)

Queens location:
96-14 63 Drive,
5 Floor, Rego
Park, NY 11374

FREE
CONSULTATION



ВСЕ ВИДЫ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ:

- * Падения
- * Врачебные ошибки
- * Автомобильные аварии
- * Несчастный случай на стройке
- * Авиационное право
- * Телесные повреждения

СПРОСИТЬ
АЛЛУ

(718) 275-3660

LAW OFFICE

Brooklyn location:
308 Atlantic Ave, 2 Floor,
Brooklyn, NY 11201

of HARRIS LAW GROUP, LLP



НАЗРИШО

& Associates, P.C.

LITIGATION

ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО

- Если судят вас или ваш бизнес...
- Если ваша компания хочет судить...



Обращайтесь в нашу адвокатскую фирму

- Семейное право
- Коммерческие суды

а также

**Real Estate, Immigration
and criminal law**

718-759-9777

8023 7th Avenue, Brooklyn, NY 11228
www.nazrisho.com

e-mail: info@nazrisho.com



**Elegant Apartment
in a Great
Forest Hills Location
\$295,000**

Spacious (915-sq ft) 1-Br Co-op (5th floor) plus a large alcove in one of the great locations in Queens. It's at the intersection of 108h St, Queens Blvd and Continental Ave atop the express subway station, 1 block from the LIRR. Bright Lr and Br, 24-hr doorman and a large terrace where you'd want to dine, relax and see the vistas of Forest Hills. Building has two garages, a beautifully lighted laundry room with comfy chairs and a library...and a distinct cosmopolitan elegance.



Call Ray Kestenbaum of
Exit Realty First Choice
718-275-2546
or e-mail to rafipoe@nyc.rr.com



ХРОНИКА



Борис БАБАЕВ,
руководитель
информатдела
Канессои
Калон

20 октября семья Майкла и Элены Бенжамини (их родители - из Самарканда, они родились в Америке) провели обряд брит-милла своему первому сыну. Сандок - отец новорожденного Михаил бен Ханука. Сандок ришон - Даниел бен Ханука, дядя новорожденного. Давид Зар - дядя новорожденного - поднёс ребёнка к стулу Эльёу Анови. Раббай Барух Бабаев прочитал благословение на вино и дал имя ребёнку - Гавриел бен Михоел Ханука.

Благословили новорожденного и поздравили родителей бабушки и дедушки: Софа Бенжамин-Некталова, Ханука Бенжамин, Барор и Мири Даниэл и другие. Пожелали, чтобы "Фарзанд поу қадамашкати омада бошад!" и чтобы мы все участвовали на свадьбе Гавриел бен Михоэл Хануки. Бабушки и дедушки очень рады, что все свои мероприятия постоянно проводят в Канессои Калон, так как здесь - хорошие условия и тёплое внимание руководителей и работников. После окончания обряда все гости и родственники были приглашены на сэудат мицва.

21 октября в помещении Центра бухарских евреев в Квинсе проходила 5-я конференция общественного научного центра клуба Рошнои-Светоч - «Бухарские евреи: 40 лет (1972-2012) иммиграции и репатриации. Достиже-

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕССОИ КАЛОН НА ПРЕДЫДУЩЕЙ НЕДЕЛЕ



словия для изучения и соблюдения заповедей Торы.

Раббай Барух Бабаев также подробно остановился на деталях проведения свадеб и поминок, на проблемах между молодоженами и путях их решения и ответил на вопросы участников.

22 октября семья Альберта Аминова и Элизабет Абрамовых (из Ташкента) провели бар-мицву своему сыну Даниэль бен Альберт Аминову. Бармицва-бой грамотно прочитал благословение на цецит, тфилин и прочитал отрывки из Торы парашат "Лех Леха". Готовил бармицва-боя к исполнению заповедей Торы Шмуэль Коэн Аулов.

Благословили Даниэль бен Альберта бабушки, дедушки, родные и друзья: Гриша (Гавриел) и Роза Увайдовы, Нисим и Мира Аминовы, Григорий По-

дольский, Борис Михайлов, Илюша Давыдов, Сара Абрамова, Марлен Абрамова, Рафаэль Аминов, Нисим Аминов, Изойда Убайдова, Лиза Убайдова, Раксана Убайдова, прабабушка - Мария Шауловна Абрамова.

Очил Ибрагимов (хазан синагоги) исполнил весёлые песни, за что все были ему благодарны. Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников синагоги поздравил и благословил бармицва-боя, его родителей и всех родственников и преподнёс Даниэлу бен Альберту памятный подарок (Пятикнижие) от имени Канессои Калон. Родители и все родственники



были очень рады, что такое важное мероприятие провели именно в центре Канессои Калон.

23 октября семья Шломо и Беата Исмаиловы (из Ленинабада и Одессы) провели обряд брит-мила своему первому сыну. Сандол- Ёсеф Исмаилов - дедушка новорожденного. Сандок ришон - отец новорожденного - Шломо бен Ёсеф. Моэль - Раббай Мурдахай Рахминов.

Перед началом обряда Раббай Барух Бабаев и хазан Очил Ибрагимов порадовали гостей весёлыми шире (песнями) из Торы. Бабушки и дедушки (Ёсеф и Рена Исмаиловы, Леонид Армер и Мариана Бубис) благословили новорожденного и его родителей и пожелали им всего наилучшего в жизни. Раббай Барух Бабаев прочитал благословение на вино и дал имя новорожденному - Яков Ашер бен Шломо.

После обряда в большом красивом зале Канессои Калон провели сэудат мицва кейтеринг Майкла Завулунова. Все были очень благодарны главному повару Нисану Ягудаеву за вкусные блюда и хороший сервис.

Руководители, работники и прихожане Канессои калон поздравляют всех членов семей с радостными днями в их жизни.

Пользуясь случаем, все

поблагодарили руководителей и работников центра и Майкла Завулунова за красиво оформленные столы и вкусные блюда, коллектив редакции "THE BUKHARIAN TIMES" и его главного редактора Рафаэля Некталова - за их труд на благо нашей общины.

Дорогие читатели! Напоминаем вам, что еженедельно в нашей газете освещаются все мероприятия, проводимые в Канессои Калон. Проводя свои мероприятия и вечера в его красивых залах со всеми удобствами и хорошим сервисом, вы получите большое удовольствие.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!

Фото
Григория Кайкова
и Бориса Бабаева

ния, проблемы и перспективы».

Пленарные заседания проводились в начале и в конце конференции в зале торжеств на 3-м этаже. На секционных занятиях: Религия, традиции, культура и искусство Раббай синагоги центра Канессои Калон Барух Бабаев выступил с докладом на тему: «Бухарские евреи Америки и соблюдение законов Торы». В своём докладе он отметил, что у нас имеются все необходимые



ЖИТЕЙСКИЙ ПЕРЕКРЕСТОК

Тавриз
АРОНОВА

Продолжение.
Начало в №558

Мать сдавленно охнула, её сердце как будто замерло, а потом, словно рванувшись куда-то, застучало с лихорадочной быстротой. Горючие слёзы потоком хлынули из её и без того печальных глаз. Она обняла сына дрожащими руками, судорожно прижимая его к себе, словно эти объятия могли удержать его, и зарыдала громко, отчаянно, так, что сердце её сына зашлось от тоски.

Вечный платок сбился с её головы, и сын вдруг увидел, что мама совсем седая. Эта белая голова, прижавшаяся к его груди, была так трогательно беззащитна, что Натан не выдержал, заплакал. Так и стояли они, обнявшись, - мать и сын, оплакивая счастливую жизнь, которая была у них когда-то с живым отцом и Эльзой.

Потом, словно очнувшись, мать сказала:

- Твой отец не допустит, чтобы мой товут выносили чужие люди. Я дождусь тебя.

Она говорила и сама не понимала, верит ли тому, о чём говорит, или пытается лишь успокоить сына.

Затем вытащила из сундука зимние тёплые вещи отца, положила их в почти пустой заплечный мешок. Натан попробовал возразить, но, наткнувшись на мамин взгляд, промолчал. И сколько раз потом, уже находясь на фронте, он с благодарностью будет надевать эти вещи под гимнастёрку. Опять мама окажется права!

На вокзал они пошли пешком, благо идти недалеко. На перроне было не протолкнуться, и сын, напоследок обняв мать, побежал искать своих. Когда ушёл эшелон, увозя её сына в страшную неизвестность, одинокая женская фигура ещё долго стояла одна и смотрела вслед поезду, давно растаявшему за горизонтом.

Потом она медленно, не разбирая дороги, побрела обратно. Чувства одиночества и безысходности были столь сильны, что, казалось, она потеряла и зрение, и слух.

Не помня себя, мать, наконец, добралась до дома, рухнула на постель и отчётливо осознала, что не может и не хочет больше жить. Почему-то ей подумалось, что она никогда уже больше не увидит сына. Так для чего ей жить? Все дорогие сердцу люди по-

ЛЮБОВЬ ДЛИННОЮ В ЖИЗНЬ



кинули её. По утрам она не хотела просыпаться, а бессонных ночей и вовсе боялась: бесконечные тяжёлые думы одолевали её.

Так прошло больше месяца. И однажды в её ворота кто-то громко постучался. Мать нехотя открыла и увидела почтальона, сердито смотревшего на неё. Он протянул ей что-то со словами:

- Почему вы так долго не открывали? Вам письмо.

Мать недоверчиво взяла треугольник, медленно раскрыла его и увидела, что письмо написано крупными буквами. И тут она поняла, что это - весточка от Натана. Он знал, что мама малограмотна, и потому написал так, чтобы она сама сумела прочесть письмо.

В эту ночь она впервые уснула сразу же и спокойно проспала до утра. Теперь она знала - сын жив и помнит о ней.

ФРОНТ

А сын в это время проходил учёбу в школе разведчиков. Блестящее знание немецкого языка стало его пропуском в особый мир, где царил и правила её величество Разведка.

Учёба давалась ему легко, но все предметы он изучал глубоко и серьёзно. Экзамены сдал на "отлично" и уже в феврале 1942 г. оказался на фронте. Их было двое, младших лейтенантов - выпускников школы разведки.

Натан получил назначение в штаб фронта, а другой - в разведроту полка специального назначения.

Натан всё время чувствовал откровенную неприязнь со стороны второго. Так случилось, что Натану пришлось целую неделю прожить в полку специального назначения. Шли непрерывные бои, и временно не было никакой связи со штабом фронта.

Командир полка, мужик умный, дальновидный, тёртый-перетёртый жизнью, сразу понял, что Натан - находка для полка. Молод, умён, силен, прекрасное знание языков, и руки золотые - пока находился в полку, половину бойцов обслужил как первоклассный парикмахер. И потому командир пригласил к себе второго и спросил:

- Хочешь вместо Натана в штаб фронта?

Тот с плохо скрываемой радостью сразу же ответил:

- Хочу, но у меня предписание в ваш полк.

Командир усмехнулся:

- Я всё устрою, но ты уж меня не подведи. Постарайся оправдать доверие. Иначе...

Тот всё понял и назавтра убыл в штаб фронта.

А Натан охотно остался в полку, где его довольно скоро узнали, признали и полюбили. Натан был открыт, дружелюбен, сдержан, не суетлив, а главное - всегда готов протянуть руку помощи. Разведчики - народ бывалый: сразу распознали в Натане порядочного человека, а его образованность вызвала в них невольное уважение.

Через месяц Натана впервые взяли в рейд. Испытание было не только опасным - взять в плен немецкого офицера и доставить его живым, - но и чрезвычайно тяжёлым. Натан показал себя молодцом, и командир ещё раз убедился - он не ошибся.

А назавтра пришло сообщение - в блиндаж, где находился штаб фронта, попал крупный снаряд. В штабе находились переводчик (тот самый, вместо Натана) и курьер связи. Оба погибли.

Когда Натан узнал об этом - остолбенел. И пару дней ходил сам не свой. Получилось, этот парень принял смерть вместо него. Однако ребята сказали:

- Это его судьба, и ты тут ни при чём. Ещё неизвестно,

что твоя судьба приготовила для тебя.

Так в бесконечных боях и рейдах в тыл врага прошёл год. Натан возмужал, стал выглядеть старше своих лет. Было ему всего двадцать с небольшим, а порой взрослые мужики приходили к нему за советом. А уж командир и вовсе души не чаял в своём старшем лейтенанте. Да, в течение года этот парень дважды был повышен в звании, ибо вклад его в общее дело был бесценен. Он блестяще проводил допросы, умел так внушительно и аргументировано-убеждённо «раскалывать» пленных, что все только диву давались. Но когда приезжало начальство, командир не спешил хвалиться таким специалистом: боялся - заберут к себе.

Конец марта 1943 года выдался каким-то неопределённым. Вроде и весна, а холодно, промозгло, как-то очень мрачно. Бои с фашистами шли тяжёлые, потери с обеих сторон были большие. Командир хмурился и внутренне нервничал, испытывая какое-то чувство тревоги. Был получен приказ доставить в штаб фронта хорошего «языка», да не простого, а офицера, и желательно - с личным планшетом, где обычно хранились военные карты.

По такой мерзкой погоде посылать людей на сложное задание - гиблое дело. Идти километров десять, да по лесу, где ещё лежал снег, хоть и плывущий да рыхлый.

Командир любил своих солдат, жалел их и напрасно их жизнями рисковать не хотел. Однако против начальства не пойдёшь, приказ надо выполнять.

В разведку пошли пятеро - и среди них наш Натан. Туда пришли благополучно, через пару-тройку часов дождался и взяли немца, а вот на обратном пути, уже на подходе к

лесу, наткнулись на немецкий патруль, который обстрелял их. Отвечать ответным огнём было не с руки, и все ринулись в лес. И тут Натану ранило в бедро, да так, что он упал и от боли почти потерял сознание. Его положили на плащ-палатку и побежали дальше, но очень скоро поняли, что до своих не донесут - истечёт кровью.

И тут один из разведчиков, местный, предложил выйти на просёлочную дорогу, которая вела в небольшой уездный городок, где на окраине стоял единственный в городе роддом. Там работала его знакомая, у которой он и предложил оставить Натана, а затем вернуться за ним, как только доставят немца в полк.

На том и порешили. Еле живые от напряжения и усталости, они донесли Натана до места. Двухэтажное здание роддома еле угадывалось в темноте, тусклый свет горел в пристройке на первом этаже. В окне мелькнула женская фигура. Быстро связали немца, в рот - кляп, один в охрану, а трое буквально ввалились в помещение, неся на руках тяжёлого раненого.

Две русские женщины в испуге замерли на месте, увидев грязных, замёрзших, смертельно уставших солдат, один из которых негромко сказал:

- Здорово, Антонина! Гостей принимаешь?

Антонина, узнав солдата, облегчённо вздохнула, но тут же в испуге сказала:

- В городе фашисты. Здесь они уже неделю как открыли госпиталь. Раненых пока мало, но их привозят каждый день. А мы вот с ними остались. Куда их денешь? Не бросать же.

И женщина указала на стол с бортиками, где рядком лежали семеро новорожденных.

Бойцы ошарашены усталились на спящих младенцев. Оставлять здесь Натана было нельзя, но и тащить его с собой невозможно. И тогда старший сказал:

- Можете на сутки его оставить у себя, а мы обязательно за ним вернёмся на следующую ночь?

Женщины согласились. Натану перенесли в чуланчик, где хранились старые медицинские инструменты, устроили ему своеобразную постель и ушли в глухую холодную ночь.

Натан то приходил в себя, то снова проваливался в беспомощность. Ему нужна была серьёзная операция, а женщины были всего лишь детскими нянечками. Чем они могли помочь ему?

Окончание на с.31

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лицензии)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налоговых инспекциях.

64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374

ИЗРАИЛЬ

По словам депутата Амнона Коэна, партия ШАС не прекращала работы в среде выходцев из бывшего Союза в течение всей каденции Кнессета 18-го созыва, а сейчас пересчитывает своих сторонников и выделит "достойный" бюджет на предвыборную активность на "русской улице".

"Репатрианты - это моя сфера деятельности, и работа с ними постоянно действующего штаба не прекращалась в течение всей каденции Кнессета 18-го созыва. Мы проводили различные мероприятия, встречи с избирателями по всей стране. Сейчас мы планируем выделить особый, я бы сказал достойный бюджет на предвыборную активность в среде выходцев из бывшего СССР", - заявил порталу IzRus депутат Кнессета от партии ШАС Амнон Коэн.

По его словам, объем бюджета и численность работников предвыборного "русского штаба" определятся в ближайшее время. Предварительно будет проведена проверка, на сколько голосов репатриантов может рассчитывать партия.

КОЭН: ШАС ПЕРЕСЧИТАЕТ СВОИХ СТОРОННИКОВ СРЕДИ РЕПАТРИАНТОВ



"Я считаю, что речь идет от 11 до 15 тысяч человек. Мы должны проверить, кто есть в наших списках активистов, кто присоединился, кто ушел, чтобы установить масштабы необходимой деятельности", - отметил Коэн. Он добавил, что более конкретной информацией будет располагать в течение ближайших недель.

Находясь в Кнессете с 1999 года, этот уроженец Узбекистана особенно укрепился в партийной иерархии после парламентских выборов 2003. Именно с его именем связана

активизация ШАС в среде репатриантов. На выборах в Кнессет 2006 и 2009 годов, а также на муниципальных выборах 2008 года он возглавлял штаб по работе с выходцами из бывшего Союза.

Хотя основное внимание Коэн уделял бухарским евреям, он расширил активность партии и на репатриантов из европейской части СССР. Немалую роль в этом сыграло то обстоятельство, что Коэн, живущий в Израиле с 13-летнего возраста, сохранил русский язык на достаточно хорошем уровне.

Во многом благодаря ему еще на выборах 1999 года ШАС, по данным социолога Зеэва Ханина, получила около 2-3 мандатов в среде выходцев из бывшего Союза (в основном репатриантов из республик Центральной Азии и Кавказа). По словам самого Коэна, на выборах 2006 года за партию голосовали и 12 000 ашкеназских русскоязычных евреев. А на парламентских выборах 2009 года, по информации Ханина,

ШАС набрала в среде выходцев из бывшего Союза "примерно от половины до целого мандата".

В ноябре 2008 года Коэн отмечал в интервью порталу IzRus, что после выборов в Кнессет деятельность штабов по работе с "русскими" евреями и представителями общин бухарских и грузинских евреев не была заморожена. Они продолжили свою работу, но уже "не в пропагандистской сфере, оказывая реальную помощь тем, кто обращался в ШАС".

Депутат пояснил, что "случаев обращений репатриантов по социальным вопросам было и есть очень немало". В течение каденции Кнессета 18-го созыва Коэн продвигал законодательные инициативы социальной направленности, затрагивающие интересы репатриантов в целом. Но, в первую очередь, он отстаивал проекты социальной поддержки и интеграции бухарских и кавказских евреев, тесно взаимодействуя с министерством абсорбции.

Перенос со с.1

Новый союз, основанный на сегодняшних 42 депутатских мандатах (27 - Ликуда, 15 - НДИ) может принести безоговорочную победу на предстоящих выборах, согласно социологическим прогнозам. Речь идет, согласно прогнозам, о 45 и даже 50 мандатах в Кнессете 19 созыва.

Совместный список Ликуда и НДИ будет представлен на выборах в Кнессет 19 созыва. Согласно мнению политических обозревателей, новый союз может стать основой для правительства правого толка, основанного на широкой парламентской основе.

За 89 дней до выборов Биньямин Нетаниягу заявил на пресс-конференции, что союз Ликуда и НДИ дает основания для надежды на прочную экономику, обороноспособность и на разрешение других актуальных проблем, которые стоят перед Израилем и народом Израиля.

Отмечается, что драматиче-

НЕТАНИЯГУ И ЛИБЕРМАН ИДУТ НА ВЫБОРЫ-2013 ЕДИНЫМ СПИСКОМ!

ское объединение стало возможным после интенсивных переговоров, продолжавшихся последние 7 дней. Авигодор Либерман возвратился в свою партию, к которой имел прямое отношение долгое время и в которой он начинал свой путь в израильской политике.

Министр транспорта, национальных инфраструктур и безопасности на дорогах Исраэль Кац заявил по поводу объединения двух списков в один: "Объединение Ликуда и НДИ усилит национальный лагерь и станет основой для крепкой власти, способной претворять в жизнь крупные изменения и выполнять трудные задачи, стоящие перед государством Ираиль".

Министр просвещения Гидеон Саар приветствовал объединение Ликуда и НДИ.

Министр просвещения Гидеон

Саар приветствовал объединение Ликуда и НДИ.

"Объединение обострит противостояние правого и левого лагеря, но у этого объединения бесспорно есть потенциал для серьезного укрепления Израиля и его возможностям в преддверии экзаменов экономического и политического толка, перед которыми стоит наша страна", - сказал Саар.

Бывшая глава Кадимы Ципи Ливни: "Очевидно, что мы стоим в преддверии борьбы за демократические устои Израиля. Избирателю предстоит выбрать между экстремистским, изолированным на международной арене государством и сионистской благонадежной страной".

Лидер партии «Еш атид» Яир Лапид, заявил, что новое политическое объединение говорит об

известном крайнем направлении будущего правительства. Лапид не приветствовал идеи об объединении левых сил в преддверии выборов.

"Я поздравляю Авигодора Либермана с возвращением домой, в Ликуда, куда уже давно зовет его сердце. Это отличный политический ход для того, чтобы увековечить существующее положение вещей, тот порядок приоритетов последнего правительства, который привел к тяжелому кризису производительного слоя населения", - заявил лидер "Еш атид" Яир Лапид.

В отличие от него Шелли Яхимович (партия Труда) призвала к объединению всех левых и центристских партий в единый блок:

«Мы должны противостоять крайне правому союзу, это создание новой партии, которая олицетворяет все самые экстремистские силы Израиля. Я призываю всех к объединению».

ZMAN.com



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary publisher
DAVID S. AMINOV

Editors:

BORIS I. PINKHASOV
EDWARD PARIANTS
ZINVIY GOLDFELD
Editorial Committee:
ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AULOV
MARKIEL DANIEL

SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IRINA SHIFRINA
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV

MARIA YAKUBOVA
ZOYA YAKUBOVA
BELLA ZELKIN
Design
Alex Melik-Barkhudar
Photographers:
Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov
ADVERTISING DIRECTOR
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375
Tel: 718-261-1595, 261-2315
Fax: 718-261-1564
E-mail address:
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

США

Президент США избирается не прямым голосованием, его избирают члены Коллегии выборщиков. Это представители штатов, которые, в свою очередь, отдают свои голоса на основе результатов голосования в их родных штатах.

ЛОГИКА

Институт Коллегии выборщиков (Electoral College) был создан в США в 1787 году. Это было обусловлено рядом обстоятельств: тогда в США не было сильных политических партий, не существовало общенациональных СМИ, отсутствовала система коммуникаций (как их современники в государствах Европы, в течение жизни большинство американцев не отдалялись более чем на 8-10 км от собственных домов).

В силу этой политики могли приобрести известность на небольшой территории, но имели немного шансов стать популярными в общенациональном масштабе – исключения из этого правила, безусловно, были, но их было ничтожно мало. Так, например, все жители США знали имя Джорджа Вашингтона, который пришел в политику с поста командующего армией.

Еще одним фактором, повлиявшим на создание института выборщиков, стали опасения отцов-основателей США: они предполагали, что симпатии избирателей могут приобрести популисты и экстремисты различного рода, что теоретически было возможно в силу малограмотности населения страны.

Последним фильтром, который был призван не допустить подобного политика на вершину власти, и должна была стать Коллегия выборщиков.

Крайне важным для США был и остается вопрос суверенитета отдельных штатов. Изначально предлагавшаяся система прямого общенационального голосования не встретила поддержки у малых штатов: они опасались, что штаты с большим населением (такие как Нью-Йорк и Вирджиния) за счет превосходства в количестве избирателей будут раз за разом проводить своих кандидатов в президенты США.

В силу этих и ряда других причин и была создана Коллегия выборщиков. Подразумевалось, что уважаемые граждане, представлявшие свои штаты, способны принять взвешенное решение.

Европейским прообразом этого института стала методика избрания императора Священной Римской империи германской нации. Однако, в отличие от Соединенных Штатов, в роли избирателей высту-

ВЫБОРЩИКИ. MADE IN USA

Что такое Коллегия выборщиков? Как она действует?



пали главы отдельных германских государств. Они носили соответствующие наследственные титулы – например, князь-электор.

Аналогичные способы выбора до недавнего времени действовали, например, в Финляндии и действуют до сих пор при выборах Римского Папы (его избирает коллегия кардиналов).

ЛЮДИ

Согласно законодательству США, Коллегия выборщиков – это не властный институт, каким его часто считают, а юридический процесс, в котором ныне участвуют 538 выборщиков.

Согласно Конституции США члены Коллегии («выборщики») – не просто граждане. Они должны обладать опытом и авторитетом, чтобы представлять интересы жителей штата. Каждый штат самостоятельно определяет: кто будет представлять его интересы в Коллегии на данных выборах.

Отбор выборщиков происходит на партийных съездах в каждом штате или их выбирает партийное руководство штатного уровня. Традиционно – но не всегда – в роли выборщиков выступают сенаторы и конгрессмены, популярные политики или люди, лично близкие к кандидату в президенты. Таким образом, ко дню выборов в каждом штате существуют два списка выборщиков, представленных Демократической и Республиканской партиями.

После подведения итогов голосования губернатор подписывает список выборщиков, представленный партией, чей кандидат выиграл выборы в этом штате – эти люди формально и избирают президента. В некоторых штатах имена выборщиков заносятся в избирательные бюллетени, в других – нет.

Количество выборщиков от каждого штата определяется на основе результатов послед-

ней переписи населения. В силу этого в каждый выборный цикл количество выборщиков от отдельных штатов меняется. К примеру, результаты переписи США 2010 года будут действовать в ходе президентских выборов 2012, 2016 и 2020 годов. Однако ни один самый малонаселенный штат не имеет в Коллегии менее трех делегатов.

В 2012 году по 3 выборщика будут представлять интересы избирателей штатов Аляска, Вайоминг, Монтана, Северная Дакота, Вермонт и Федерального округа Колумбия (де-факто город Вашингтон). Максимум выборщиков у Калифорнии (55), Техаса (38), Флориды и Нью-Йорка (по 29).

Таким образом, не все голоса американских избирателей имеют равный вес. К примеру, в штате Вайоминг проживает 568 тыс. человек, то есть один выборщик приходится примерно на 189 тыс. человек.

Население штата Калифорния составляет 37,7 млн человек, Калифорния поставляет в Коллегию 55 выборщиков – один выборщик приходится на 700 тыс. калифорнийцев. То есть голос, отданный за кандидата в президенты в Вайоминге, намного «важнее», чем голос калифорнийца.

ГОЛОСОВАНИЕ

Коллегия выборщиков собирается в первый понедельник после второй среды декабря после президентских выборов (в свою очередь, выборы, согласно Конституции, проходят в первый вторник после первого понедельника ноября). Общего собрания выборщиков не проводится: процедура голосования происходит в их родных штатах. Сертификат о результатах голосования пересылается в Конгресс США.

Члены Коллегии выборщиков, представляющие один штат, как правило, голосуют

единогласно – исключением являются Небраска и Мэн, в которых существуют более сложные системы волеизъявления.

Известны случаи, когда выборщик голосовал не так, как голосовали его избиратели – в последний раз подобное произошло в 1988 году. А на выборах 2000 года один из выборщиков сдал пустой бюллетень.

Конституция и федеральное законодательство США никоим образом не обязывают выборщиков голосовать на основе результатов волеизъявления их земляков. Однако подобные требования прописаны в законах 26-ти (из 50 штатов). В редких случаях за нарушение этих законов предусмотрены штрафы – максимум 1 тыс. долларов. Кроме того, практически во всех штатах выборщики несут ответственность перед назначившей их партией.

Возможна ситуация, когда ни один из кандидатов в президенты не набирает большинства голосов членов Коллегии (ныне для победы следует набрать 270 голосов). Тогда президента выберет Палата представителей, а вице-президента – Сенат. В последний раз подобное голосование проводилось в 1824 году.

Изначально (до 1804 года) каждый выборщик обладал двумя голосами – кандидат в президенты, получивший большинство голосов, становился президентом, занявший второе место – вице-президентом.

6 января на совместной сессии обеих палат Конгресса голоса выборщиков подсчитываются. Официальные результаты выборов оглашает действующий вице-президент США (он также занимает пост президента Сената).

ПОСЛЕДСТВИЯ

Работа Коллегии выборщиков привела к тому, что последние десятилетия большинство

кандидатов в президенты тратят большую часть своего времени и средств, агитируя в наиболее крупных и «спорных» штатах, где не существует серьезного республиканского или демократического большинства: победа, предположим, республиканского кандидата над демократом с перевесом в один голос автоматически приносит ему все голоса выборщиков.

На президентских выборах 2000 года имя нового хозяина Белого дома было названо на основе нескольких десятков голосов, которые отдали Джорджу Бушу-младшему избиратели штата Флорида. Принцип «победитель получает все» сработал: все члены Коллегии выборщиков от Флориды отдали голоса Бушу, что и обеспечило его победу со счетом 271-266.

Буш стал президентом, несмотря на то, что по общему количеству голосов, отданных в масштабах страны, его опередил демократ Эл Гор.

Подобная ситуация не является чем-то принципиально новым: аналогичная коллизия была зафиксирована на президентских выборах 1824, 1876 и 1888 годов, когда в общенациональном масштабе победители получили меньше голосов избирателей, чем побежденные.

По данным Исследовательской службы Конгресса США, за два столетия Конгресс рассмотрел более 700 проектов законов и поправок к Конституции, которые предполагали серьезное реформирование избирательной системы.

Критики, в частности, считают, что эта система устарела, и США выглядят посмешищем в мире; она способствует консервации сложившейся фактически двухпартийной системы; судьбу страны решают не ее граждане, а выборщики и т.д. Опросы на эту тему проводятся не часто, однако в последние полтора десятилетия большинство американцев выступает за проведение прямых президентских выборов. Тем не менее, судя по всему, Коллегии суждена долгая жизнь.

Этому есть ряд причин. В частности, существование Коллегии выборщиков крайне выгодно для «спорных» и малых штатов (они получают максимум внимания кандидатов) и различных меньшинств. Например, в тех штатах, где те или иные меньшинства составляют значительный процент электората – они фактически способны решить исход выборов в целом штате.

Если существующая избирательная система будет реформирована, эти штаты и общины могут утратить важный рычаг влияния на федеральную власть.

Алекс ГРИГОРЬЕВ

PARASHAT LECH LECHA



**Rabbi Asher
VAKNIN,**
Youth Minyan
of BJCC

This weeks Parasha begins to tell us the story of when G-d instructs Abraham to leave his land, birthplace, and his father's home. At this moment in time, Abraham is actually 75 years old. It seems odd that the Torah would only begin the discussion of Abraham at such a late stage in his life. What about all the glorious achievements of before? What about the story about how he recognized G-d at the age of three? What about the destruction he caused in his father's idol shop at a very young age? And even more puzzling; what about the fact that he had challenged Nimrod (a powerful king at the time) and blatantly ignored Nimrod's idol which led to him being forced into a fire? In this case he had gone as far as to give up his own life for the belief that there was a Boreh Olam. Why does the Torah fail to mention all these early tests of faith?

One must understand the prevailing attitude that circled during the times of Abraham thousands of years ago. Strong acts of faith were the norm and was considered part of everyday life. The belief in a particular god left one with a desire and will to do anything to defend it. In those days, people commonly sacrificed their young children to the gods and defied the laws that govern our world today. There was a lot more idealism surrounding a religious belief and therefore anything that Abraham did was simply commonplace for that time and period in history. However, when G-d instructs Abraham to leave behind his birthplace, relatives and land, this was something unheard of. And therefore, it is at this point that Abraham's true character and religious convictions come into powerful focus which is why the Torah begins his life on this note.

There is an even more powerful answer given that explains the way we ourselves must live. Historically, it has been realized that one strong leap of faith has its place in practically every single individual's heart. A lot of people will jump into the fire for faith or when given the choice between Christianity or Judaism will undoubtedly choose Judaism even if the consequences will be their life. And we have seen this throughout the ages up until today. The challenge is, can we LIVE like a Jew with that fervor and dedication? And that is what Abraham demonstrated – that he was willing to live like a Jew. G-d has instructed him to leave his town and travel spreading the word of Hashem, and Abraham happily does so. Of course, to live like a Jew is difficult and a continuous battle but it is the one true act of faith.

In this week's Torah portion we learn about nine of the ten trials G-d tested Abraham with (Pirkei Avot 5:3) in order to make him the first Jew.

One of the most difficult of them was circumcising himself, at the age of ninety nine! [After seeing many circumcisions of older Jews I can't imagine how Abraham could have performed such a major operation on himself.]

What is most strange is that G-d prefaces this commandment to remove the foreskin by telling Abraham that through it he will be 'complete'! (17:1)

How can removing a G-d given, part of the body (through a painful, bloody operation no less!) possibly bring completion?!

It's also not understood why G-d had to test Abraham to make him the first Jew. G-d

LIVING LIKE A JEW VS. DYING LIKE A JEW



knows everything; he certainly knew that Abraham would pass the test; why torture him? And, even more, what is so special about being a Jew? So what if he wouldn't have passed?

To understand this, here is a story that took place some nine hundred years ago.

The tables were set for twenty-thirty people with a few meager pieces of fish, cucumbers, onions and potatoes and two loaves of bread. But the two candles, the white tablecloth and the bottle of wine betrayed that something festive was happening.

It was a brit; the festival of circumcision the Jews had been making on their eighth day old male babies since the days of Abraham. But this was not just any brit.

It was the brit of the first born child of a simple, poor Jew by the name of Reb Yitzchak (Isaac) after twenty years of barrenness!!

That's right! For twenty years G-d had not answered his and his wife's prayers - until now! But for some reason Reb Yitzchak wouldn't allow the event to begin. The crowd was getting impatient but hour after hour passed and he kept telling everyone to wait for just a few more minutes.

An older man, a stranger with old, patched up garments entered the door and looked around. He was obviously some sort of vagabond or wanderer and looked like someone who needed a meal and a hand-out. But as soon as he entered Reb Yitzchak smiled with joy and yelled out "Let us begin".

He escorted the fellow to the center of the room where there had been placed a large chair and sat him down. He was to give him the honor of being 'Sandek' (the one who holds the child at the time of circumcision) an honor usually reserved for either the father of the child or the most honorable person present.

After the circumcision was finished and the name Shlomo (Solomon) had been given to the child, they all sat down and began the 'festive' meal at which point the disheveled 'Sandek' stood and began to speak.

He spoke simply about how the name 'Shlomo' was reminiscent of how king Solomon was offered one wish by G-d and he chose wisdom (Kings 3:5-9). So also, he concluded, this child will be wise and teach the Jews wisdom.

After the meal everyone asked Reb Yitzchak who the old fellow was and he answered.

"The story is a long one but I will make it short.

"For years my wife and I lived at the edge of poverty. Our house was, and still is, a one-room ruin and many nights we had to go to sleep hungry. But what bothered us most was that we had not been blessed with children. We prayed, did good deeds, every-

thing possible with no results.

"Well, one day I happened to be wandering aimlessly at the edge of the river praying to G-d for some sort of miracle when suddenly a glimmering in the mud caught my eye,

"I bent down and picked it up and.. lo and behold it was what looked like a large precious stone. Huge!! I ran to the jeweler and after looking at it for a minute or so declared that not only was it a genuine diamond but it was the largest stone he had ever seen in his life and was worth a fortune!!

"I excitedly ran home to tell my wife about our amazing blessing and we decided to sell it as soon as possible ... it was dangerous keeping it in the house and give a large portion of the money to charity.

"I left for a few moments to see if I could find a buyer and just after I left the jeweler arrived. He excitedly produced a bag of golden coins, poured them on the table and offered my wife a small fortune for the gem.

She almost took the money then and there, but he happened to blurt out in glee that the priest would probably be overjoyed! He had been searching for months for a diamond like to be used as one of the eyes in the massive statue in.....the church!!

"When my wife heard that she almost fainted. The stone would be used for idolatry, she would be supporting idolatry!!! But she hid her surprise and calmly answered that she would have to ask me.

"Of course when I came home and heard the story I refused. I was sure that if G-d wanted us to be rich He would do it in a completely permissible way.

And sure enough He did!!! (or so I thought at the time).

"The next day there was a knock at my door and when I opened it there stood the local duke with a job for me. He wanted me to accompany him, at a very high wage, for a week on a sea journey to buy some things for his business. He said that he would be dealing with Jews and needed a Jew with him to help. He heard that I was honest etc. and even paid me something in advance.

"Needless to say I took the offer and the next day we set sail. But after a few days at sea he pulled out an even larger bag of coins than the jeweler did and offered it all for the diamond. He too wanted it to donate to the Church. He must have known that I would be afraid to leave the stone at home with only my wife to guard it. He said that if I refused it wouldn't be good for me and my wife... and he was dead serious.

I was stuck!

There was no where to run. And the duke kept stressing that it was enough money to make me a rich man for the rest of my life and that he could have just killed me and taken it so I sort-of owed him a favor!

"I had to think fast I could not give him

the stone... so I pretended to be happy and told him I agreed.

"Then I kissed the diamond as though saying good bye, held it up the sun and declared 'Ahhh, just look at this beautiful gift from heaven but what won't a man do to save his life!!'" and suddenly 'slipped' on the deck and 'accidentally' tossed the diamond from my upraised hand over the railing of the ship and into the churning sea below us.

"I even screamed in horror and began weeping so convincingly that the duke actually began to comfort and console me. But inside I was rejoicing that I avoided being a partner to idolatry.

"At that moment suddenly everything became silent, I didn't hear anything around me rather a voice, like an echo, issued from heaven and said: 'Rejoice Reb Yitzchak. Because you lost riches to avoid idolatry you will have a son that will illuminate the Torah like a precious gem'

"A year later my wife gave birth to our son and the very night she gave birth I had a dream. A holy Jew with a long white beard and joyous eyes appeared and said,

"Ask what you want the child to be blessed with and it will be given; perhaps riches, perhaps long life, perhaps wisdom'.

"Immediately I yelled out 'Wisdom!'

"The old man smiled and said, 'Because you requested wisdom as did Melech Shlomo (King Solomon) so your son should be called Shlomo and he will enlighten the Jewish people with his wisdom in the written and oral Torah.' Then he added, 'Tomorrow wait for me. I want to hold the child at the time of circumcision.'

"That man," continued Reb Yitzchak, "was the one that we waited for, I recognized him when he entered the door. I'm certain that he must be none other than Elijah the prophet" (who attends every Jewish brit but is rarely seen or recognized.)"

The child, Shlomo ben Yitzchak was none other than the great Rash"i whose genius commentaries, found on every page of the Pentateuch and Talmud have made the Torah clear and helped keep Judaism alive for the last almost one thousand years.

This answers our questions.

The message of the commandment of circumcision is that G-d created the world in order that we should change it.

Namely that nature (and what is natural) is not necessary true or good. In fact what is 'natural' can often conceal the truth (like idolatry conceals the nearness and goodness of the Creator) and must, as the foreskin, (or the gem in our story) be removed.

That was the discovery of Abraham and why he was the first Jew.

He was the first human to openly defy idolatry and advertise, with no concern for himself, that G-d is One and that man must live according to His Torah (There already were the seven Noahide Commandments and Abraham, as the first Jew, was aware of and observed, in a certain sense, all of the laws of the Torah hundreds of years before Mount Sinai).

This will be, in a big way, the goal of Moshiach; to inspire all the Jews to begin to 'Circumcise the foreskins of their hearts (Deut. 10:16) and eventually bring G-d to completely 'Circumcise our Hearts' (Deut. 30:6).

Then, in the final redemption just as in the circumcision today and in our story, Elijah the prophet will prepare the scene.

But in the final redemption all the promises G-d made to Abraham will come true; all mankind will be blessed (Gen. 22:18) and the world will be filled with all the things G-d promised King Solomon: wisdom, power, riches and peace.

It's all up to us to 'circumcise our hearts' and change our natures to do all we can to bring....

Moshiach NOW!
Shabbat Shalom

НАШ КАЛЕНДАРЬ



**Раббай Барух
БАБАЕВ,**
раввин
Центральной синагоги
Канессоу Калон

В нашей душе присутствуют какофония и разноречивость. Как найти собственное «я» и отличить мимолетное желание от жизненно необходимого?

Свобода — это товар, который продается в нашем мире активнее всего. Идея, согласно которой человек должен быть свободным и независимым, без какого-либо ярма и начальства, отдающего приказы, пользуется популярностью во всем мире. Причиной многих войн, как в прошлом, так и в настоящем, является политическая независимость, в которой заинтересована конкретная группа лиц, несмотря на сопряженные с этим трудности. На персональном же уровне парни и девушки бунтуют против своих родителей — и не потому, что им не по нраву то или иное родительское указание, а потому что принцип, согласно которому надо прислушиваться к сказанному другим человеком, их не устраивает. Никакие аргументы не помогают, ни «Это для твоей же пользы», ни «Папа (вариант: учитель) лучше знает, что тебе подходит». Ведь причиной бунта является не сомнение в правильности отцовских или учительских рекомендаций, а полнейшее неприятие любых попыток диктовать что-либо извне.

Когда ребенка вынуждают отказаться от собственных предпочтений, он воспринимает это как попытку внешних сил подчинить и поработить его собственные желания. Такая ситуация невыносима для юного бунтаря, и поэтому он готов заплатить высокую цену за то, чтобы избежать ее всеми силами. Есть немало историй о подростках, которые убегали из дома и затем страдали от холода, голода и других бед, желая «капитулировать» перед своими родителями.

Чтобы понять, что такое свобода, давайте сначала постараемся понять, что имеет в виду человек, когда произносит два простых слова: «Я хочу...» Что это за «я» такое? Немало разных сил заключено в человеке, и какая из них — это «я»? Общеизвестно, что такие силы действуют на владельца в самых разных направлениях и с разными целями. В одно и то же время человек может испытывать несколько противоречащих друг другу желаний. Какое же из них — это пресловутое «я хочу...»?

Давайте попытаемся проследить, что происходит, когда человек должен дать однозначный ответ на имеющийся вопрос. У человека есть немало различных сил, каждая из которых обладает собственным желанием и имеет собственное мнение по данному вопросу. Если представить эти силы в качестве членов парламента, создавшаяся какофония была бы оглушительной. Каждая из сил кричала бы что есть сил: «Я хочу!..» При этом человек, в сердце которого заседает такой своеобразный парламент, готов согласиться с каждой такой репликой — ведь за ней стоит та или иная материальная или духовная составляющая его собственного «я». Мальчуган, который одновременно хочет дочитать детектив, подготовиться к контрольной и поиграть в футбол с друзьями, действительно хочет и того, и другого, и третьего. Несмотря на то, что

СВОБОДА



удовлетворить все эти желания одновременно невозможно.

Так каким же образом принимается конечное решение? Как выбирается одно-единственное желание из всех имеющихся? Ответ крайне прост: побеждает то желание, которое озвучивается громче всех остальных. Соответственно мальчик из предыдущего примера будет реализовывать самое сильное свое желание, проявленное в момент раздумий. Ему будет казаться, что это и есть самое искреннее и самое естественное желание, которое он испытывает. Параллельно ребенок будет противиться любой внешней попытке помешать исполнению этого желания.

Мы же, независимые наблюдатели, должны спросить себя: секундомер, кто здесь хозяин? Кто управляет этим шумным парламентом? Кто ответственен за принятие окончательного решения? И в чем заключается роль человека, обладающего свободой выбора, если при создавшемся положении вещей можно обойтись простейшим датчиком для замера амплитуды крика?

Тора учит нас, что человек — это единственное созданное Творцом существо, в котором ведут противоборство две субстанции, душа и тело. Небесные ангелы — целиком одухотворенные создания, собака и осел — исключительно телесные. А вот мы с вами представляем собой сплав двух этих основных элементов. Поскольку человек — это Б-жественное творение, получившийся сплав даже при тщательном рассмотрении кажется идеальным и цельным, без швов и трещин. Никто и не заподозрит среднестатистического человека в имеющемся раздвоении личности.

Более того, все силы, которые скрываются в человеке, можно классифицировать всё по той же основной шкале — «душа» или «тело». И каждая такая сила обладает собственным, весьма громким голосом, который требует немедленно удовлетворить ее желания.

Наша Б-жественная душа обладает возможностью выбора. Это механизм, который позволяет подчинить себе внутренние силы, которые тянут их обладателя в разные стороны, перестать подчиняться многочисленным требованиям «Я хочу...» и выявить истинное желание человека. Необходимо отметить, что этот механизм не включается автоматически. У тех людей, которые на протяжении многих лет жизни не задействовали Б-жественную душу в нужном направлении, такой механизм ржавеет и перестает функционировать. Сила выбора — это максимальное проявление духовной составляющей чело-

века. Испытания и проверки, которым мы подвергаемся ежедневно, являются истинной целью нашего пребывания в этом мире. Верно и обратное: если мы не будем использовать дарованный нам механизм, предпочитая какофонию многочисленных внутренних голосов, мы не выполним собственное предназначение.

Человек, который не пользуется силой выбора, приходит и уходит из этого мира с пустыми руками. Внешне он может казаться активным, деятельным и харизматичным, отдавать указания и раздавать интервью, его окружение может считать такого человека вождем, но на самом деле наш герой — раб наиболее громкого желания, завладевшего внутренним микрофоном. И такое низменное желание человек представляет как высший идеал!..

Между прочим, когда мы употребляем термин «выбор», речь не идет о выборе напитка или предмета одежды из нескольких имеющихся вариантов. Это не тот выбор, в котором проявляется максимум духовного и душевного потенциала. Настоящий выбор возможен в ситуации, когда душа действует в рамках абстрактной идеи и противостоит требованиям, которые выдвигает тело. Когда человек отказывается от аппетитной выглядящей порции мороженого из-за того, что не прошел требуемый временной интервал после мясного обеда, это и есть выбор! Когда человек, вдохновленный лекцией о любви к ближнему, отказывается от предоставившейся возможности съездить по его адресу, тем самым он подавляет негативный импульс телесных сил и делает правильный выбор. Тот же, кто предпочитает сидеть и глядеть в окно автобуса, не обращая внимания на стоящего рядом пожилого человека, делает однозначный выбор между альтруизмом и эгоизмом. Ведь эгоизм проистекает из наших телесных основ, «праха земного», из которого был создан Адам, тогда как альтруизм — это качество чистой души.

Чтобы осуществить правильный выбор, следует понять, откуда проистекают наши желания. Стремление насладиться едой, даже когда человек вполне сыт, проистекает из нашего телесного «я». Желание самоутвердиться, унизив ближнего, подобно желанию дикого зверя убить и съесть себе подобного. Когда сомневающийся человек знает, какая сила скрывается за тем или иным импульсом, лишь тогда становится возможным выбор: дух или тело? идеал или импульс? Тот же, кто пассивно выслушивает вопли, исходящие от членов внутреннего парламента, не вправе оперировать таким понятием, как выбор.

Выбор возможен только между двумя явными и строго определенными предметами, но никак не между невнятными голосами. Способность выбирать функционирует только тогда, когда человеку удастся проникнуть в собственную душу, понять, что в ней происходит и какие силы оказывают на нее влияние.

Было время, когда даже маленькие дети знали, что такое дурное желание, «йецер а-ра». Отец говорил сыну, что дурное желание — это голос, который призывает его понежиться в кровати в ущерб утренней молитве. Мама напоминала, что ребенок должен превозмочь дурное желание и помочь сестре, несмотря на то, что вчера она сломала его любимую игрушку. Дети постепенно привыкали к тому, что вкрадчивый шепот или настырный крик не отражает их истинного «я». Они начинали понимать, что на самом деле слова «Я хочу...» произносит инородный объект, который называется дурным желанием. Ни отец, ни мать, ни преподаватель в хедере не изучали основы психологии и понятия не имели об интроспекции, методе, позволяющем получить представление о своей сущности и внутренних устремлениях. Несмотря на это, они готовили маленького человека к использованию силы выбора — той силы, которая сегодня не используется многими образованными и активными в общественном плане людьми.

Можно только представить себе радость ребенка, когда его настоящее духовное «я» одерживало победу над чужеродной силой, будь то желание разозлиться, отомстить или унижить ближнего. Ребенок знал, что такие позывы на самом деле являются внешними и что он может справиться с ними и победить. Это и есть ощущение истинной свободы, когда человек может сбросить с себя путы спрятавшихся внешних сил, маскирующихся под его собственные желания.

Наши мудрецы трактовали заповедь «Да не будет в тебе чужого бога» следующим образом: «чужой бог» — это природные силы, такие как гнев и др., которые находят в человеке и выдают себя за его сущность. Это чужаки, которые подчиняют себе еврея, противясь любой попытке высвободиться. И лишь тот, кто одерживает над ними победу, достоин называться свободным человеком. Тот, кто хотя бы раз ощутил вкус этой свободы, будет безмерно благодарен родителям и наставникам, которые желают ему настоящего добра.

Не случайно комментаторы Торы обращают внимание на то, что в рассказе о сотворении человека дурное желание представлено в виде змея. То есть внешнего объекта, который обращается к Хаве во втором лице: «Тебе стоит сделать то-то и то-то». Первородный грех привел к тому, что дурное желание стало частью нас самих и заговорило в первом лице: «Я хочу...» Поэтому первым этапом борьбы, как это указано выше, является понимание того, что подобные слова произносятся внешней силой, несмотря на то, что она находится в теле человека. Как приятно из раба, подчиненного низменным желаниям, стать «человеком выбирающим» и обрести свободу! Такое поведение отдельно взятого еврея способствует исправлению мира и всего человечества, начиная с исправления ущерба, нанесенного грехопадением Адама, и заканчивая приближением мира к его идеальной модели. Счастлив тот, кому удастся это сделать, и счастлив тот, который обучает этому других — в духе Святой Торы.

(Из книги «Бе-аин йеудит»)

ХИАС ОТВЕЧАЕТ НА ВАШИ ВОПРОСЫ

Посетите сайт ХИАСа www.myStory.hias.org, где вы можете поделиться воспоминаниями о вашей иммиграции, прочитать удивительные рассказы наших соотечественников и заказать недавно выпущенную книгу The Best Of myStory.

ВНИМАНИЕ! Напоминаем нашим читателям, что все материалы, публикуемые в наших колонках, являются **ТОЛЬКО ИНФОРМАЦИЕЙ**, но никак не юридическим советом! Если вы не совсем уверены в каких-то деталях – обратитесь к специалисту по иммиграционным вопросам.

Госдепартамент обнародовал официальные правила проведения лотереи виз DV-2014 и разместил их на своем сайте (www.travel.state.gov).

Регистрация участников лотереи виз DV-2014 началась в 12 часов дня 5 октября 2010 года и продлится до 12 часов дня 3 ноября 2012 года. Все участники лотереи, подавшие заявления за эти 30 дней, имеют равные шансы на выигрыш.

Сегодня мы заканчиваем знакомить наших читателей с правилами проведения лотереи виз DV-2014.

МОЖЕТ ЛИ КАЖДЫЙ ИЗ СУПРУГОВ ПОДАТЬ ОТДЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ-АНКЕТУ?

Да, как муж, так и жена, могут подать отдельное заявление-анкету для участия в лотерее, если каждый из супругов отвечает установленным требованиям. Если заявление-анкета любого из супругов будет отображена компьютером, другой супруг будет иметь право на получение визы в качестве члена семьи.

МОЖНО ЛИ ВКЛЮЧАТЬ ОДНОПОЛОГО ПАРТНЕРА В КАЧЕСТВЕ СУПРУГА В DV АНКЕТУ-ЗАЯВЛЕНИЕ?

Нет, однополые браки не признаются иммиграционным законода-

ЛОТЕРЕЯ ВИЗ DV-2014

тельством, рассматривающим иммиграцию в Соединенные Штаты Америки. Однако ваш партнер тоже может принять участие в DV программе, если он отвечает требованиям, предъявляемым к участникам DV программы.

КАК И КОГДА Я ПОЛУЧУ РЕГИСТРАЦИОННЫЙ НОМЕР?

Регистрация на участие в лотерее в полном соответствии с инструкцией приводит к автоматическому появлению на экране подтверждения с указанием имени заявителя и уникального регистрационного номера. Заявитель должен распечатать подтверждение и сохранять эту распечатку. С 1-го мая 2013 г. можно будет проверять статус DV-2014 заявления на сайте www.dvlottery.state.gov в разделе Entrant Status Check (Проверка статуса заявления), используя для доступа этот уникальный номер и персональную информацию. Раздел Entrant Status Check является для отправителя единственным источником информации о выигрыше по программе DV-2014, предоставляющим дальнейшие инструкции о том, как работать с заявлением, а также извещающим о дате интервью на получение иммиграционной визы. Поэтому очень важно сохранять распечатку с Вашим регистрационным номером.

ОТБОР ПОБЕДИТЕЛЕЙ

Исходя из количества виз, выделенных каждому региону и каждой стране, из всех заявлений-анкет, отвечающих предъявляемым требованиям, путем случайного компьютерного отбора будут определены победители.

Все подавшие заявления на визу по программе DV-2014 должны заходить на интернет-сайт E-DV в раздел Entrant Status Check, чтобы получить информацию о выигрыше, используя свой уникальный номер подтверждения, сохраненный при регистрации.

Государственный департамент не будет отправлять письма с уведомлением о выигрыше по почте. Победители в лотерее НЕ БУДУТ извещаться о выигрыше по электронной почте. Тот, кто НЕ

Был выбран, узнает об этом на сайте в разделе Entrant Status Check. Посольства и консульства США не будут предоставлять списки победителей. Супруги победителей и неженатые (незамужние) дети в возрасте до 21 года могут также подавать заявления на получение визы, чтобы сопровождать основного заявителя либо последовать за ним позже. Визы по программе DV-2014 будут выдаваться с 1-го октября 2013 года по 30-е сентября 2014 года.

Процесс рассмотрения заявлений и выдачи виз DV заявителям, отобранным в результате лотереи, и членам их семей, имеющим право на получение таких виз, ДОЛЖЕН быть закончен к полуночи 30-го сентября 2013 г. Ни при каких обстоятельствах после вышеуказанной даты визы DV или одобрения об изменении статуса в США выдаваться не будут; членам семей заявителей визы DV для иммиграции в США с целью совместного проживания после вышеуказанной даты также выдаваться не будут.

Чтобы получить иммиграционные визы, заявители, выбранные путем произвольной компьютерной выборки для прохождения последующих этапов (другими словами, выигравшие лотерею), должны соответствовать ВСЕМ требованиям иммиграционного законодательства США. Эти требования могут существенно повысить затраты времени и усилий для обработки заявлений уроженцев некоторых стран, включенных в список стран, поддерживающих терроризм.

СКОЛЬКО СТОИТ УЧАСТИЕ В ЛОТЕРЕЕ ВИЗ?

Внимание!

Подача электронного заявления для участия в ежегодной программе DV является бесплатной. Государственный департамент не взимает никакой платы за участие в розыгрыше. При проведении программы DV Правительство США не пользуется услугами 11 посторонних консультантов или частных организаций. Какие-либо посредники или любые другие люди, предлагающие свою помощь в подготовке заявления DV, не имеют на то полномочий или согласия со стороны Правительства США. Использование услуг посторонних посредников или помощи для подготовки заявления на участие в программе DV полностью остается на усмотрение заявителя. Единственным сайтом, на котором можно официально зарегистрироваться для участия в Лотерее иммиграционных виз, является www.dvlottery.state.gov. Заявление-анкеты, которые соответствуют требованиям и получены непосредственно от заявителей, имеют такую же вероятность быть отобранными компьютером, что и заявления, поданные в электронном формате через оплаченного посредника, заполнившего анкету для заявителя. Однако лица, на которых будет подано более одной анкеты, не будут допущены к регистрации независимо от того, кто эти электронные заявления направил.



КАК ПРОИНФОРМИРОВАТЬ ВЛАСТИ О ЖУЛИКАХ?

Если вы хотите направить жалобу, посетите сайт Федеральной торговой комиссии, координирующей усилия 17 агентств из разных стран по защите прав потребителей: <http://www.econsumer.gov/english/>. Вы также можете обратиться в Федеральное Бюро Расследования (FBI) Internet Crime Complaint Center или СЗ. Сообщения о необоснованных запросах по электронной почте направляйте на интернет-страницу Министерства юстиции: Ministry of Justice contact us page.

Если вы хотите задать нам вопросы, пожалуйста, пишите по адресу: "HIAS Answers Your Questions", HIAS 333 Seventh Ave., New York, NY 10001 или задавайте вопросы по интернету по адресу: correspondence@hias.org ХИАС аккредитован при министерстве юстиции США для представления интересов беженцев и иммигрантов.

ХИАС принимает и ведет дела лиц, ищущих политическое убежище. Чтобы договориться о встрече с представителем ХИАСа, а также получить телефонную консультацию по различным иммиграционным вопросам, пожалуйста, позвоните по телефону 212-216-7697. Если вы живете за пределами Нью-Йорка, звоните по бесплатному телефону 1-800-442-7714.

МЕСТА В ДЕТСКОМ САДУ

Имеются места в детских садах Квинса, субсидируемых городом (UPK program)

Часы работы:

Понедельник – Четверг - с 8:00 утра до 4:00 вечера
Пятница – с 8:00 утра до 12 часов дня

Ежедневно завтраки, обеды и полдники.

Предоставляется бесплатный транспорт.

Принимаются дети с 4-х лет.

Для дополнительной информации обращайтесь к Голди Р. по телефону: 718 – 846-7300

ВЫБОРЫ

Позиции Брака Обамы и Митта Ромни по основным проблемам внешней политики мало в чем разнятся, если судить по третьему туру дебатов кандидатов в президенты, считают российские эксперты, опрошенные Русской службой «Голоса Америки». При этом они разошлись в своих предпочтениях.

Полторачасовые дебаты прошли во Флориде всего за две недели до президентских выборов, которые состоятся 6 ноября. Американцы в последний раз получили возможность посмотреть на очную полемику претендентов на кресло хозяина Овального кабинета в Белом доме и оценить их умение вести себя в «ближнем бою». Заключительный дискуссионный тур был посвящен исключительно вопросам международной политики, которая считается коньком действующего президента.

По оценке российских аналитиков, оппоненты не блеснули новизной аргументов. Директор Московского Центра Карнеги Дмитрий Тренин в интервью «Голосу Америки» признался, что ничего нового и неожиданного для себя не услышал. Ему показалось, что экс-губернатор выглядел увереннее и «несколько больше располагал к себе, чем президент».

«Я не увидел больших отличий в аргументах оппонентов по сравнению с тем, что они говорили раньше. Дебаты были предсказуемыми», – констатировал он.

Тренин полагает, что на исход выборов окажет большее влияние не внешняя политика как таковая, а «качество кандидатов». «Я ознакомился с итогами опроса, сделанного сразу после дебатов. Согласно нему почти две трети американцев, следивших за дискуссией, сочли, что Ромни вполне может выступать в роли верховного главнокомандующего и главного дипломата страны. Это существенное достижение кандидата-республиканца», – подчеркнул директор Московского центра Карнеги.

В свою очередь, директор политических программ Международного центра за справедливую политику Сергей Зацепилов сказал о своих симпатиях к Обаме, и о том, что его отношение к действующему президенту США не поменялось, но сами дебаты показались ему довольно скучными, потому что особого различия в позициях кандидатов он не усмотрел.

«По существу, главное отличие между ними состоит в том, как трактовать заявление Ромни по поводу России, – добавил политолог. – Более того, если

ОБАМА И РОМНИ: «БОЕВАЯ НИЧЬЯ» В «ТРЕТЬЕМ РАУНДЕ»?

Эксперты в Москве не услышали ничего нового в аргументах кандидатов во время дебатов по внешней политике



следовать логике Ромни, то никакой разницы между ООН и полем боя нет. Если он считает, что Россия для США – главный противник в силу разногласий в ООН, то в этом случае он, видимо, не понимает роли этой организации. Потому что вообще-то ООН и Совет Безопасности призваны как раз не допускать войн и урегулировать международные конфликты».

По его мнению, у Ромни несколько провинциальный взгляд на вещи. «Это свидетельствует о том, что, видимо у него пока еще не сложилось понимание того, как супердержаве ответственно вести себя на международной арене», – предположил Зацепилов.

В соответствии с проведенным в понедельник компанией Ipsos опросу, в котором участвовали только респонденты, заявившие, что будут голосовать на выборах, Обаму и Ромни поддерживают по 46% американцев. В то же время, действующий президент пока существенно опережает своего соперника в ключевых штатах, где будет определено наибольшее число выборщиков, отмечают в Ipsos.

Дмитрий Тренин считает, что после третьего тура дебатов Ромни укрепил свои позиции, а Обама пока не сумел вновь вырваться вперед. «Оба кандидата находятся примерно в равном положении по отношению друг к другу. На мой взгляд, это играет не в пользу действующего президента», – резюмировал он.

Эксперт не стал пытаться предсказывать исход президентской кампании. «В

сентябре я считал, что Обама, скорее всего, выиграет. Сейчас я бы поостерегся делать такие выводы. Тогда Ромни казался невнятным, не очень располагающим к себе. А сейчас он сильно поднялся. По крайней мере, у меня такие ощущения», – заключил Тренин.

Сергей Зацепилов видит «основной грех Ромни» в том, что тот не понимает следующего: в международной политике без компромисса обойтись невозможно. Если не проявлять гибкость, то тогда зачем вообще вести переговоры. Тогда лучше сразу захлопнуть все двери и разойтись в разные стороны», – полемизирует он.

Как ему представляется, Обама выглядит более трезво мыслящим политиком, но с точки зрения предвыборных дебатов разница между кандидатами настолько минимальна, что не производит впечатление в пользу того или другого кандидата. «Я бы назвал это ничьей, имея в виду содержание (полемики). Соперники сыграли «по нулям», – подытожил он.

По его прогнозам, третий тур не окажет никакого влияния на ход президентской компании. «Шансы кандидатов примерно равны, хотя у Обамы есть явное превосходство в ряде штатов, которые играют ключевую роль с точки зрения коллегии выборщиков», – подвел он черту.

Отметим, что эти выборы станут последними для обоих претендентов, если победит Барак Обама. Республиканец уже заявил, что в случае поражения не будет баллотироваться в президенты повторно. А Обама больше не сможет претендовать на высший государственный пост в силу конституционных ограничений.

Примечательно, что во вторник в интервью «Российской газете» глава МИД РФ Сергей Лавров в очередной раз озвучил позицию Кремля, что Москва готова работать с любым победителем предстоящих президентских выборов в США.

«Немало было в истории примеров, когда предвыборная риторика зашкаливала. Но когда победитель на выборах приходит на рабочее место, он начинает заниматься конкретными делами. Только тогда можно судить об истинных намерениях той или иной администрации», – заявил Лавров.

**Виктор ВАСИЛЬЕВ,
Москва**

Dr T's Pediatrics PLLC ARKADIY TAKHALOV, M.D. IRINA LUDNER, M.D.

* Принимает детей
от рождения до 21 года
* Ведение и лечение
новорожденных
и недоношенных детей



А вы сделали
прививку от
гриппа?

* School, College and WIC forms
* Забор крови проводится в офисе
* Прививки для поступающих в колледж
* Проверка слуха и зрения

* ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ГОСПИТАЛИЗАЦИЯ
В ЛУЧШИЕ БОЛЬНИЦЫ ГОРОДА
* ПРИНИМАЮТСЯ ОСНОВНЫЕ СТРАХОВКИ,
МЕДИКЕЙД

Мы открыты
пон.- пт. до 8 PM,
воскр.- с 9 до 2

Мы поможем вам получить медицинскую страховку

109 - 33 71 Road, Suite 1B
Forest Hills, NY 11375

718-520-8585

www.drtpediatrics.com



\$20⁹⁹
всего за
в месяц

5 - ти ступенчатая
система очистки воды

EZwaterPure
You Deserve The Best!

Бесплатная

- ✓ ПРОВЕРКА КАЧЕСТВА ВОДЫ
- ✓ ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ
- ✓ ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

ЗВОНИТЕ **718-913-5343**
www.EZwaterPure.com

НАУКА



**Давид
КАЛОНТАРОВ,**
Израиль

«Я сотрудничаю с Научно-исследовательским институтом им. Ицхака бен Цви в Иерусалиме, который работает на основе специального закона парламента Государства Израиль с 1969 г. В задачу института входит исследование еврейских общин Среднего и Ближнего Востока.

С 2009 г. при институте открыт Центр по изучению бухарско-еврейского наследия.

Одним из многопрофильных проектов, находящихся в разработке при этом Центре, является архивная инфраструктура документации истории и культуры бухарских евреев.

В начале июля этого года была организована двухнедельная командировка в Санкт-Петербург и Москву, в ходе которой проведена очередная исследовательская работа в центральных российских архивах и музеях по выявлению документов, связанных с историей и культурой бухарских евреев раннего досоветского и советского периодов. Я участвовал во встречах с научными работниками и специалистами по данному вопросу.

В связи с этим мной подготовлен материал, который я хочу представить вниманию читателей газеты в Нью-Йорке.

**МУЗЕЙ АНТРОПОЛОГИИ И
ЭТНОГРАФИИ ИМ. ПЕТРА
ВЕЛИКОГО
(КУНСТКАМЕРА)
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ
НАУК (МЭЗ РАН)**

Музей – Петербургская Кунсткамера – основан в 1714 г. Он является родоначальником всех академических музеев.

Научно-исследовательская работа учреждения направлена на изучение культуры и быта народов России и зарубежных стран. Важной особенностью работы МЭЗ является изучение музейных предметов как памятников культуры и использование их в качестве источников для историко-этнографических исследований.

Каталог архивных документов МЭЗ РАН объединяет около 7000 фондов и множество подразделений.

Мною обнаружены следующие работы:

- И.М.Пульнер «Среднеазиатские евреи», 1934 г., г. Ленинград (44 листа машинописного текста) и рецензия на данную работу по просьбе АН СССР, подготовленная журналом «Адабиёти Совети» за

ИСТОРИЧЕСКИЕ ПОИСКИ ДАВИДА КАЛОНТАРОВА

Давид Калонтаров, стажер Научно-исследовательского института им. Ицхака Бен Цви в Иерусалиме, участник Пятой конференции «40 лет иммиграции и репатриации бухарских евреев: достижения, проблемы, перспективы».

Я знаком с Давидом Калонтаровым - молодым исследователем истории бухарских евреев - в течение многих лет. Моя первая встреча с ним произошла в Иерусалиме в синагоге Баба Тама - одной из первых бухарско-еврейских синагог в квартале Шхунат Бухарим, основанной братьями Тамаевыми, репатриантами из Бухары в 1895 году.

Молодой человек сидел за изучением Торы, и это был первый бухарский еврей, встреченный мною в этом овеянном легендами квартале, который был основан одним из моих предков - Шломо Мусаевым.

- Ты говоришь по-бухарски? – поинтересовался я.

- Нет, - ответил он. Затем так себе, невзначай, изрек: - А зачем говорить по-бухарски? В Израиле надо знать иврит. Мы для этого сюда и приехали. – И углубился в изучение Книги.

- А кто-нибудь преподает этот язык в Иерусалиме? – не унимался я.

- Нет. Ведь в этом нет и не будет необходимости.

Через некоторое время Давид встретился с молодой красивой девушкой, родители которой иммигрировали в Израиль в 70-е годы, и в этой семье говорят преимущественно на иврите и по-бухарски. Давид же в то время не владел ивритом в том объеме, чтобы нормально изъясняться

подписью ответственного редактора журнала Юнатана Кураева (4 октября 1939 г.); отзыв о работе И.М.Пульнера «Среднеазиатские евреи», подготовленный ЦК КП(б) Узбекистана, - работа не может быть помещена в подготавливаемое издание «Народы СССР» как не соответствующая ленинско-сталинской национальной политике (была подготовлена статья Я.Калонтарова – Ред.);

- З.Л.Амитин-Шапиро, Заметки к предстоящей Всесоюзной переписи населения 1939 г. «Об уточнении наименований некоторых национальных меньшинств среднеазиатских республик», 1939 г., Ташкент (количество листов - 12).

У каждого из названных авторов есть собственные ис-



Борис Мататов и Давид Калонтаров. Фото Р.Шарки

с девушкой и привлечь к себе ее внимание. Тогда он стал говорить на родном бухарском, постоянно совершенствуясь в нем благодаря поддержке своей будущей невесты. Через некоторое время они поженились. Рахель Мирзакондова вышла замуж за Давида и родила ему шестерых деток.

Давид рос в Коканде с дедом Давидом Манашеевичем Калонтаровым, представителем большого рода Калонтаровых, который был больше известен в Самарканде и Ташкенте.

После смерти любимого деда Давид стал интересоваться родословной своих предков. Вместе с отцом, Аркадием Калонтаровым, они написали небольшое исследование «Давид», посвященное его памяти. Через несколько лет, в 2012 году, в Иерусалиме вышел большой труд «Среднеазиатские евреи. Старейшины и их потомки», также посвященный всему роду Калонтаровых.

За три года Давид стал основательно интересоваться и заниматься историей и культурой бухарских евреев. Как хорошо мне о нем сказал Илья Дворкин, основатель Санкт-

Петербургского Еврейского университета, необходимо серьезно думать о подготовке молодых специалистов в области бухарско-еврейской истории, и Давид Калонтаров подает серьезные надежды на то, что, возможно, он может им стать.

В дополнение к сказанному отмечу: когда готовился к печати энциклопедический словарь Роберта Пинхасова «Бухарские евреи», Давиду Калонтарову были доверены редакция и корректура ивритской версии.

Давид Калонтаров недавно вернулся из очередной командировки в Санкт-Петербург и Москву по проекту Научно-исследовательского института им. Ицхака Бен Цви в Иерусалиме. До этого, несколькими годами ранее я участвовал с ним в экспедиции по городам Средней Азии, и в настоящее время им собран уникальный материал, требующий большой и кропотливой работы.

Рафаэль НЕКТАЛОВ
Директор института
по изучению бухарско-еврейского наследия
в диаспоре имени
Ицхака Мавашева

следования, связанные с изучением этнографии в этом направлении, а также имеется совместная работа «Указатель литературы о среднеазиатских евреях» на русском языке (ч. I, 1822-1917 гг.) в машинописном варианте. Она будет издана в ближайшее время Татьяной Емельяненко.

Кстати, о ней. В своё время в Нью-Йорке проходила выставка «Лицом к Западу», посвящённая евреям Кавказа и Средней Азии времён Российской империи.

ВСТРЕЧИ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ

Татьяна Григорьевна Емельяненко – кандидат исторических наук, ведущий на-

ювелирным и минигостиничным бизнесами, привлечением инвестиций в С.-Петербург, операциями с недвижимостью.

Эта семья играет значительную роль в финансовой поддержке деятельности Петербургской хоральной синагоги, в организации еврейских праздников, торжеств. Э.Плиштиев является членом Президиума Всемирного Конгресса бухарских евреев.

Ознакомившись с планами и целью моей командировки, г-н Плиштиев с одобрением отнёсся к моей деятельности, дав принципиальное согласие на помощь. Я уверен, что он сдержит данное мне слово.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Из общего каталога архива выявлено несколько фондов советского периода о религиозной деятельности населения и их статистические данные, в том числе конкретно по бухарским евреям.

В документах приводятся сведения о количестве синагог в среднеазиатском регионе, их физическом состоянии, количестве прихожан. Интерес представляет документ периода 1946-1947 гг. самаркандского раввина муло Кайкова, который добивался официального разрешения на открытие центра по иудаизму в Самарканде.

Российский государственный архив древних актов хранит большое собрание рукописей на ивритском шрифте, имеются 24 Сефар Торы, которые представляют интерес с исследовательской точки зрения, а именно: из каких регионов каждая из книг, каким шрифтом написаны (вавилонский, североафриканский, марокканский, персидский и т.д. вид пергамента) и другие характеристики.

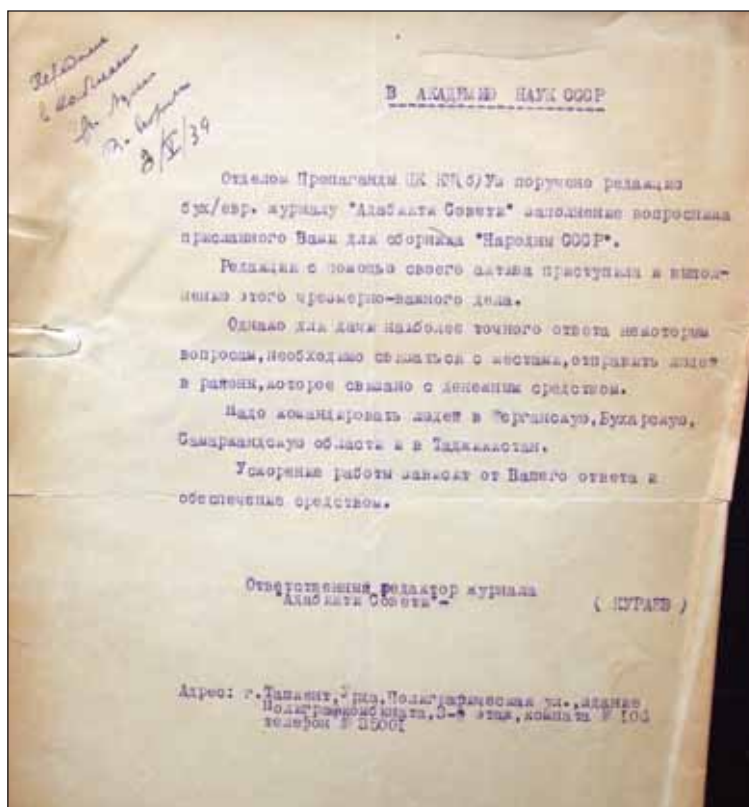
РОССИЙСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА (БЫВШАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ БИБЛИОТЕКА СССР ИМ. ЛЕНИНА) – ЦЕНТР ВОС- ТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Из общего каталога библиотеки мною выявлено несколько сот книг на еврейско-таджикском языке по литературе, переводы произведений русских и советских классиков, литература по философии, учебные пособия по грамматике, словари т. п., в основном авторы этих работ - наши соотечественники: Кураев Юнатан Юсупович Хаимов Якуб Х. Каландаров Бенсион Сионович Очильдиев Илья Соломонович Бадалов Иосиф Соломонович Исхаков Залман Машеевич

Хахамов Якуб Рафаилович
Ягудаев Авраам Мошияхович
Бадалов Р.С.
Юсупов Борухай Айзерович
Фузайлов Нисан Абаевич
Мавашев Исаак Нисимович
Калонтаров Якуб Исакович
Абрамов П.
Акилов Яхизель
Аминов Манаше
Бабаев Н.А.
Муллокандов Б.Н.
Мордухаев И.С.
и многие другие.

Марком Семёновичем Куповским. Он является специалистом в области этнической демографии, этнической истории, археологии. Исследует этническую и демографическую историю евреев бывшего СССР, в том числе и бухарских.

Он передал мне несколько статей, одна из которых будет опубликована в ежегодном сборнике научных статей АБА (АБА – ежегодник статей по



нах, занимающихся историей и культурой еврейского народа.

В конце моей командировки в Москве состоялась встреча с вице-президентом Всемирного Конгресса бухарских евреев Рошелем Алаевым. В ходе нашего знакомства и беседы он проинформировал о своей деятельности, о жизни бухарско-

приобретение продуктов в кошерном магазине.

Оказывается помощь и семьям из других стран и городов Узбекистана и Таджикистана. Так, например, одна семья из Израиля, у которой сын был осуждён на 10 лет, получила материальную помощь для решения ряда юридических проблем.

В программе общины много хороших начинаний и планов на перспективу. Я поблагода-

рил г-на Алаева за интересную беседу и пожелал успехов в его труде по укреплению бухарско-еврейской общины г. Москвы.

На следующий день Рошель Алаев и его сын Марк организовали встречу в ресторане

«Цукер» с представителями бухарской общины Москвы. Эта встреча была знаменательна тем, что присутствовали два поколения отцов и детей.

Михаил Симхаев, Альберт Нисан Кимьягаров, Арон и Даник Малаевы, был приглашён друг общины проф. Эдуард Германович – специалист по кибернетике, участник подготовки и запуска первых космонавтов в СССР.

Мною был проведено занятие по Торе и истории на тему «Вековое наследие и ценности наших предков на географическо-историческом фоне».

Огромное количество архивных материалов о нашей культуре, истории этноса хранится в Москве и Санкт-Петербурге.

Для приобретения копий этих материалов требуются немалые финансовые затраты. Лидеры общины обещали спонсорскую поддержку



РОССИЙСКАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ БИБЛИОТЕКА

ОТДЕЛ ЛИТЕРАТУРЫ НА ЯЗЫКАХ СТРАН АЗИИ И АФРИКИ

При работе в рукописном отделе этой библиотеки с фондом коллекции Авраама Фирковича, известного караимского коллекционера XVIII века, была обнаружена книга Якуба Калонтарова «Rahi nav» («Новый путь»), изданная в Самарканде в 1929 г. объёмом 117 файлов, 118 стр.

Работник этого отдела – исследователь среднеазиатского и ирано-таджикского региона О.Ястребова - обратила моё внимание на рукопись Якуба Ильева на еврейско-таджикском языке от 1887 года. Это стихи, газели философско-морального содержания, а также наставления отца сыну. Объём рукописи – 13 файлов, 24 страницы (фрагмент прилагается).

РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ, КАФЕДРА ИССЛЕДОВАНИЙ ДЕМОГРАФИИ ЕВРЕЙСКИХ НАРОДОВ

Состоялась встреча с исполнителем директором Российско-Американского Центра библиотеки и иудаики



общинам Афганистана, Ирана и Бухары) про жизнь бухарских евреев в Казахстане начиная с середины XIX века.

М.С.Куповский – автор более чем 40 научных публикаций, в том числе соавтор четырёх архивных путеводителей.

ЦЕНТР ИУДАИКИ «СЭФЕР»

Состоялась встреча с директором Викторией Валентиновной Мочаловой, которая возглавляет данное заведение около 20 лет.

Центр иудаики «СЭФЕР» занимается историей и культурой еврейского народа и стремится объединить учёных и преподавателей высшей школы в России и других стра-

еврейской общины Москвы.

Численность общины согласно списку составляет около 250 человек (80 семей). Община растёт. Это видно из следующей динамики: если в 1991 году в синагоге на ул. Архипова было до 20 прихожан, в настоящее время синагогу в Марьиной роще посещают до 200 человек. Община, возглавляемая Р. Алаевым, имеет свою программу.

В синагоге проводятся утренняя и вечерняя молитвы, отмечаются все праздники и религиозные ритуалы, постоянно ведутся уроки Торы - как в мужском, так и женском клубах.

Малоимущим, которых насчитывается 13 семей, оказывается материальная помощь путём реализации купонов на



для их приобретения и дальнейшего использования в научно-исследовательской работе.

В заключении хочу выразить благодарность членам нью-йоркской общины Америки за содействие и помощь во время моего пребывания в стране.

Фото автора

ПРЕЗЕНТАЦИЯ

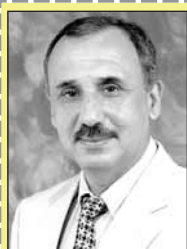
«Бухарские евреи в сельском хозяйстве Центральной Азии»

Дорогой читатель!

Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов приглашает вас на презентацию и распродажу книги докторов наук Ю. Мурдахоева и Е. Фатахова «Бухарские евреи в сельском хозяйстве Центральной Азии», которая состоится 18 ноября 2012 года в 11 часов утра в конференц-зале Центра (106-16 70 Avenue, Forest Hills, 3 этаж).

Вы узнаете о сложнейшей жизненной ситуации тридцатых годов, великом потоке наших сородичей из городов в степи, чтобы избежать голодной смерти. О том, как голыми руками выращивали рекордные урожаи, почему покинули колхозы, и в каком качестве молодёжь возвратилась к сельскому хозяйству...

Возможно, из 550 фамилий вы найдёте в книге и своих близких.



Alec Avulov
M.S., E.A.
Master of
Science in
Taxation

AVULOV TAX CONSULTING
Tax Accounting and Business Services

- Открытие и ведение всех видов корпораций и партнерства ("C", "S", LLC, LLP).
- Помощь в получении TaxID для частных лиц и компаний, а также различных бизнес лицензов (сигареты, вино, пиво и т.д.)
- Компьютеризованный бухгалтерский учет и составление финансовых отчетов.
- Personal, Corporate and Partnership Income Tax Returns
- Sales and Payroll Tax Returns (Отчет по зарплате, включая распечатку чеков и paystubs)
- Представительство в налоговых органах (IRS, NYS Department of Taxation)
- Финансовое планирование. Открытие пенсионных планов (IRA'S, SEPS)
- Иммиграционные услуги: Лотерея на грин-карту, травел-паспорт, оформление на гражданство и грин-карту, гостевые приглашения и перевод документов.

105-25 64th Avenue
Forest Hills NY 11375
Tel 718-606-8900
Cell 917-498-8935
Fax 718-606-8902
aavulov@gmail.com



Anatoly S. ZAKINOV
Bail Bondsman
Private Investigator

Bail Bonds

Освобождение под залог из тюрьмы
24/7 day service
718-288-8166

International Security Services, Inc.

- Уголовные и гражданские расследования
- Предоставление достоверной информации для суда
- Поиск пропавших людей
- Нахождение скрытых вложений и имущества
- Супружеские проблемы
- Все виды охраны для бизнесов и частных лиц
- Полный курс обучения (на русском языке) и лицензирования невооруженных Security Guard - 8 часов и вооруженных Security Guard - 47 часов

90-50 Parsons Blvd, # 216 Jamaica, NY 11432
715 Ave U, # 1 Brooklyn, NY 11223
718-288-8166
718-837-3910

Licensed by the New York State Department of State

РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ

для мед.офисов, ресторанов и парикмахерских кресел.



PROFESSIONAL REUPHOLSTERING OF CHAIR COVER FOR BEAUTY SALONS, MEDICAL OFFICES

Пластиковые чехлы на стулья
Роман 347-295-4373

Ремонт компьютеров, удаление вирусов, установка систем и ремонт принтеров
Быстро, надежно, недорого
646 827 1030

ДОКТОР - НАТУРОПАТ ТАМАРА РАУНШТЕЙН

American Board Certified Naturopathic Doctor
ДИАГНОСТИКА ВАШЕГО ЗДОРОВЬЯ И КОНСУЛЬТАЦИИ



Нетрадиционные методы лечения острых и хронических болей, суставов, позвоночника, сахарного диабета II типа, трофических язв, заболеваний легких (бронхиальная астма), желудочно-кишечного тракта, печени, почек, сердца. Профилактика рака. Коррекция веса. Очистка организма. Бесплатный подбор трав, витаминов и минералов. ПОМОЩЬ В УМЕНЬШЕНИИ ПРИЁМА ЛЕКАРСТВ.

Специальные группы

1. Восстановление зрения
2. Лечение сахарного диабета
3. Восстановление позвоночника и суставов

Вы можете прийти к нам с любыми проблемами вашего здоровья.

ЗВОНИТЕ (347) 520 -3777; (718) 275-4848

99-17 63 RD, REGO PARK, NY 11374

ПРИХОДИТЕ К НАМ И БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!

МАЛУЖА

Школа современного и восточного танца

Продолжается набор детей от 4 лет и старше

Школа работает круглый год

С помощью наших высокопрофессиональных наставников

Ваши дети прикоснутся к прекрасному миру танца

Готовим танец жениха и невесты

В ПРОГРАММЕ ОБУЧЕНИЯ

Классы для взрослых. Зумба

- Латиноамериканские танцы: ЧА-ЧА-ЧА, САМБО, РУМБА, САЛСА МАРЕНДО, ВАЛЬС
- А также бухарский, израильский, узбекский, таджикский, кавказский, азербайджанский танцы
- Йога
- Белли данс



718-997-7005, 347-285-0514, 718-459-5847

96-22 Queens Blvd, 63rd Subway Station, Rego Park, NY 11374

СЪЕМ КВАРТИРЫ В РЕНТ ВО ВРЕМЯ ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ ЖЕЛАЮЩИМ СНЯТЬ В РЕНТ КВАРТИРЫ (С ОДНОЙ ИЛИ ДВУМЯ СПАЛЬНЯМИ) В ПЕРИОД ПРЕБЫВАНИЯ В ИЗРАИЛЕ В ГОРОДЕ БАТ-ЯМЕ (ТЕЛЬ-АВИВ) СДАЮТСЯ КОМФОРТАБЕЛЬНЫЕ МЕБЛИРОВАННЫЕ КВАРТИРЫ С ХОРОШИМИ УСЛОВИЯМИ НЕДАЛЕКО ОТ МОРЯ ПО ЦЕНАМ НИЖЕ ГОСТИНИЧНЫХ
ОБРАЩАЙТЕСЬ ПО ТЕЛЕФОНАМ:
В ИЗРАИЛЕ - 011-972- 552-723532 НЕРИК
В НЬЮ-ЙОРКЕ 718- 744-4406 ДАНИЭЛЬ

ПОМОГАЮ ЛЮДЯМ ПОЛУЧИТЬ ПЕНСИЮ
без визита в Social Security
20 лет успешной работы
Сотни благодарных людей
Гарантирую высокий класс и никакой предоплаты
Оплата только после победы
Пенсионные консультации бесплатно
МОИСЕЙ
(718) 997-9432

РЕКЛАМУ ПОМЕСТИТЕ В ЕЖЕНЕДЕЛЬНОЙ ГАЗЕТЕ ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ "THE BUKHARIAN TIMES"
(718) 261-1595,
(718) 261-2315,
Fax (718) 261-1564

Дмитрий Рабкин,

M.D., F.A.C.S., F.A.A.O.

Ведущий специалист по заболеваниям УХА, ГОРЛА, НОСА

Member, American Academy of Otolaryngology-Head and Neck Surgery
Member, American Academy of Pediatrics Member, American Academy
of Otolaryngic Allergy Fellow of American College of Surgeons

- Общая отоларингология
- Острые воспалительные заболевания уха, горла, носа
- Проверка слуха
- Диагностирование и лечение аллергических расстройств
- Лазерная хирургия
- Опухоли головы и шеи
- Лечение храпа и нарушений дыхания во сне



BROOKLYN

202 Quentin Road, 1st Fl.,
Brooklyn, NY 11223
Tel.: 718.339.6800

QUEENS

62-59 108th Street
Forest Hills, NY 11375
Tel.: 718.830.0877

Toll Free:

888.368.6923

Main Fax: 718.375.4187

NEW JERSEY

19-21 Fair Lawn Avenue
Fair Lawn, NJ 07410
Tel.: 201.794.7566

www.entnynj.com

Доктор Мария Долговина

Неврология и проблемы сна



- Вы страдаете бессонницей?
- Вы храпите?
- Во время сна у Вас внезапно останавливается дыхание?
- Вы просыпаетесь с головными болями?
- Вы чувствуете себя усталым, вялым, сонным в течение дня?
- Вы засыпаете сидя, читая, смотря телевизор или во время езды в машине?
- У Вас проблемы с памятью,
- Вам трудно сконцентрироваться?
- Вы чувствуете боли в мышцах и суставах по утрам?

Задайте себе эти простые вопросы

Если Вы ответили **ДА** хотя бы на один из этих вопросов, это может быть признаком серьезного заболевания, которое впоследствии может привести к головным болям, депрессии, мигреням, хроническим болям, повышенной раздражительности и стрессу.

При этом у Вас значительно повышается риск появления высокого давления, сердечных приступов, аритмии и инфаркта, инсульта, избыточного веса, диабета, сексуальной неполноценности.

НЕ ЛИШАЙТЕ СЕБЯ НОРМАЛЬНОГО СНА И ЗДОРОВОГО ОБРАЗА ЖИЗНИ

В офисе используются все современные методы диагностики и лечения, включая гомеопатию, природные диетические добавки, акупунктура

Queens
101-24 Queens Blvd.,
Suite A, Forest Hills.

Brooklyn
1725 East 12th Street,
Floor #5, Brooklyn

Звоните
(888) 896-2286

Y & E ELITE DENTAL CARE



Юрий Фатахов
D.D.S., Ph.D.
Розалия
Фатахова
D.D.S.,
Элона
Фатахова
D.D.S. -
в самой

современной клинике, где есть ВСЕ!

НОВИНКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Использование внутривидеоканальной видеокамеры
- Панорамный рентген
- Новейшее ПРОТЕЗИРОВАНИЕ

- Съемные протезы – гибкие и на мягкой основе
- Ремонт протезов в течение дня
- Порцелановые коронки и мосты
- Использование компьютера при лечении root canal
- Лечение пародонтоза уколами
- Хирургия полости рта

ОБЕСПЕЧИВАЕМ
ТРАНСПОРТОМ



ОСТРАЯ ЗУБНАЯ БОЛЬ - ВНЕ ОЧЕРЕДИ! Консультация и осмотр - БЕСПЛАТНО!

Принимаем Medicaid, Americhoice, Fidelis, NY Presbyterian, Metro Plus, Healthfirst, Metlife, Aetna, Delta, Guardian, Concordia, 32BJ и многие другие.

ОТБЕЛИВАНИЕ ЗУБОВ ЗА ОДИН ЧАС!
ИМПЛАНТЫ (консультация бесплатно)
METALL FREE (коронки и мосты)
КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФАРФОРОВЫЕ НАКЛАДКИ * ВИНИРЫ
ПОЛНЫЕ СЪЕМНЫЕ ПРОТЕЗЫ
НА ИМПЛАНТАХ

103-33 Queens Blvd., угол 68 Drive,
Forest Hills, NY 11375

(718) 897-6300

Мебель с базы
DIRECT FURNITURE
Discount furniture * Factory outlet
* Direct discount furniture

Excellent Service
Special deals
for newlyweds
50% - 80%
savings!

Lowest prices guaranteed!
We will beat any advertised price!

Ashley Leather Sofa & Loveseat
With A 5 Year Accidental
Warranty Plan For Only \$849.99

We Carry:

- Mattresses
- Dining Rooms
- Living Rooms
- Bedrooms
- Sofa Beds

& Much More!

168-13 Hillside Ave, Queens, NY 11432
Baruch Meyrov * 718 - 558-4190

www.directfurnitureny.com sales@directfurnitureny.com



Featuring
Michael Peer
renowned Bass-Baritone
Opera Singer
and the Music director
of Arkadi Foundation

**NOVEMBER
18
НОЯБРЯ**

Tickets are: 38\$
At the Box Office: 212-247-7800
or Ronit: 917-208-3099
www.carnegiehall.org

**The
Mediterranean's
Flutediva
Heftsiba**

A flute versatile virtuoso artist,
plays on more than 20 types
of flutes, Her performance combines
authentic Middle Eastern music
with Irish and classical tones.

Weill Recital Hall
At Carnegie Hall,
881 7th Ave at 57th Street,
NY 10019

ARKADI FOUNDATION IS A NON-PROFIT ORGANIZATION AND CONTRIBUTE INCOME
TO SCHNIDER/COHEN CHILDREN HOSPITAL /ONCOLOGY DEPARTMENT
www.arkadifoundation.com www.flutediva.co.il

КОНФЕРЕНЦИЯ

6 октября 2012 года в честь 20-й годовщины со дня создания Китайско-Американской Ассоциации науки и техники был организован Форум китайско-американского научно-технического сотрудничества в Школе бизнеса Колумбийского университета.

Форум посетили более 1000 человек из разных компаний, сотрудничающие в сферах народного хозяйства и высоких технологий. Аудитории школы были поделены по специфике направления. Например, медицинское оборудование по лечению сложных болезней с использованием современных оборудований

20 ЛЕТ КИТАЙСКО-АМЕРИКАНСКОЙ АССОЦИАЦИИ НАУКИ И ТЕХНИКИ



Зоя Якубова

заняло большинство аудиторий второго этажа.

Среди гостей Форума были и наши соотечественники, сотрудники Брамсон ОРТ профессор Уей, Умид Бердыев и координатор колледжа по связям с бухарско-еврейской общиной Нью-Йорка, член редсовета газеты The Bukharian Times **Зоя Якубова**.

Ей слово:

- К моему удивлению, боль-

шой интерес посетителей привлекли дискуссии в аудиториях первого этажа. Скорее всего из-за того, что большинству из нас ещё не безразлично будущее наших детей и внуков, так как именно в залах главного вестибюля обсуждалась роль технологий по исправлению ошибок наших предков и спасению планеты от нас же самих.

Если выразиться яснее, то приводили конкретные решения по улучшению жизненного уровня населения путём переработки отходов в экологически чистые продукты питания, питья и народного хозяйства. Использование инноваций в разрешении энергетических проблем, использование существующих и внедрение новых технологий с низким уровнем выброса в атмосферу, таких как солнечные панели, ветрогенераторы и многое другое из фантастических фильмов, но уже практикующееся в США и Китае.

Среди спикеров были профессор престижных колледжей, NYU, CUNY.

На форуме одним из главных спикеров был руководитель компании Blue Oak Holding Ltd. Ральф Э. Винни. Его связи на высшем уровне правительства США и Китая привели к облегчению ведения бизнеса и избежанию двойного налогообложения и предотвращения уклонения от налогообложения на доходы.

С ним я познакомилась в Ташкенте, куда Ральф был приглашен президентом И.А.Каримовым для участия в мероприятии «Роль образования в бизнесе», которое прошло в середине сентября в Узбекистане.

Умед БЕРДЫЕВ
Фото автора

ERIC ULRICH

FOR STATE SENATE



6 НОЯБРЯ
ГОЛОСУЙТЕ
ЗА НАШЕГО
КАНДИДАТА!



РЕСПУБЛИКАНЕЦ
**ЭРИК
УЛЬРИХ**
НА ПОСТ СЕНАТОРА
ШТАТА НЬЮ-ЙОРК

Paid for by Ulrich for Senate

СОБЫТИЕ



Рена АРАБОВА

ФОРУМ, КОТОРЫЙ ВОЙДЕТ В ИСТОРИЮ НАШЕЙ ОБЩИНЫ

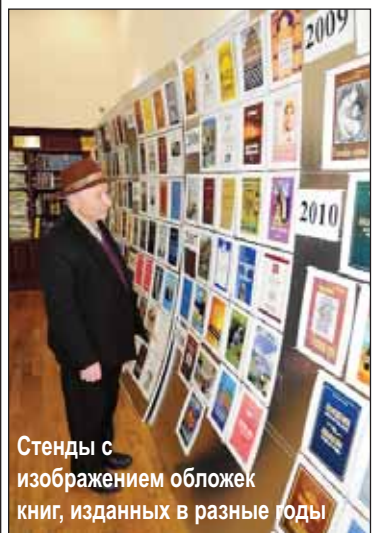
2012 год войдет в историю бухарско-еврейского этноса как дата одного из самых интересных и значимых событий в жизни нашей сравнительно небольшой, но активной, работоспособной и динамичной общины за 40 лет иммиграции. Это событие является неоспоримым свидетельством и следствием того, что достижения бухарских евреев Нью-Йорка во многих сферах жизни превзошли все ожидания.

Участники, гости, члены общины заполнили Зал торжеств бухарско-еврейского Центра и Конгресса бухарских евреев США и Канады. Весь зал в ожидании замер, и идейный вдохновитель, главный генератор происходящего Роберт Абрамович Пинхасов торжественно объявил об открытии V конференции - «Бухарские евреи: 40 лет (1972-2012) иммиграции и репатриации - достижения, проблемы, перспективы».

Он высказал слова благодарности всем приехавшим из разных точек Земли к своим собратьям в Нью-Йорк, выразившим тем самым солидарность со своим этносом и высокую оценку достижений нашей общины.



Эрик Ульрих



Стенды с изображением обложек книг, изданных в разные годы

Затем он предоставил слово для приветствий ревизору Нью-Йорка Джону Лу, члену законода-



Выступает Алик Брук-Красный

Узбекистана и бухарско-еврейскую общину связывает тысячелетняя история мирного сосуществования, и что дружба наших народов и сегодня очевидна и крепка. Он отметил большие заслуги своего учителя Р.Пинхасова, организовавшего Общественный научный центр.

Затем были зачитаны приветствия президента Всемирного Конгресса бухарских евреев Льва Леваева, депутата Кнессета

рии, культуры, проблемы адаптации бухарско-еврейского этноса в условиях иммиграции и репатриации.

Маркиэль Фазылов (Израиль), представил вниманию участников, что нет важных исторических данных о синагогах прошлых столетий, нет истории создания кладбищ, нет публикаций архивных данных. Эти упущения необходимо восполнить новому поколению ученых и ис-

нои» сообщил в начале доклада, что в 25-ти штатах США проживают примерно 50 тысяч бухарских евреев, из них более 40 тысяч - в Нью-Йорке, и назрела острая необходимость провести их крупномасштабную и детальную перепись. Ибо только надежные статистические данные позволят «держать руку на пульсе» общины, анализировать её потребности и проблемы, а также планировать рациональные подходы к их решению.

В числе самых крупных, знаковых свершений нью-йоркской общины докладчик упомянул строительство и открытие в 2005 году великолепного Центра бухарских евреев и Центральной синагоги, а также множества новых синагог в разных районах города.

Члены нашей общины успешно адаптируются в новых условиях, 80% получили американское гражданство. Они активно интегрируются в американскую политическую систему, выдвигая своих кандидатов на различные избираемые



Дурбек Аманов



Сергей Вайнштейн (Москва) познакомился с лидерами общины бухарских евреев Нью-Йорка: Симхой Алишаевым, Борисом Мататовым, Рафаэлем Некталовым и Имонузлем Рыбаковым

позиции. Успешно решаются вопросы еврейского образования, функционируют театры, выпускаются газеты и журналы. Создано значительное количество различных благотворительных фондов.

В своём большом, содержательном докладе Р.Пинхасов, наряду с достижениями, остановился также на проблемах и перспективах. Информирова о расселении бухарских евреев, он сообщил, что они проживают в настоящее время в 12-ти странах мира. По последним данным, в США проживают более 12-ти тысяч семей, из них в Нью-Йорке - 10 тысяч.

Арона Коэна, президента Центра бухарских евреев Симхи Алишаева.

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов поздравил присутствующих с открытием конференции и вручил Р.Пинхасову грамоту КБЕ.

Профессор Сергей Вайнштейн поблагодарил организаторов конференции от имени Международного благотворительного фонда СТЕМГИ, вице-президента Российского еврейского Конгресса Германа Захарьяева.

У входа в зал вдоль стены разместились стенды с показателями духовного роста нашей общины за 40 лет, начиная с 1972 года. Это прежде всего книги, изданные членами общины в разные годы жизни в Америке, посвященные самой разнообразной тематике, в которой ведущее место занимают вопросы исто-



Аркадий Завулунов, Велиям Кандинов, Роберт Пинхасов, Слава Якубов, Шломо Устаниязов, Ниязов

следователей истории бухарских евреев.

Всем участникам были розданы подготовленные буклеты с материалами конференции.

Работа пленарного заседания началась с основного доклада: «40 лет иммиграции в США - достижения, проблемы, перспективы». Роберт Пинхасов, PhD, президент общественного научного Центра - клуба «Рош-

Затем выступил д.э.н., профессор Аркадий Завулунов (Нью-Йорк) с докладом «Причины исхода бухарских евреев из Центральной Азии». Главной причиной он назвал 70-летнее господство тоталитарной коммунистической системы, которая привела страну к экономическому провалу, историческому тупику и распаду некогда мощной державы, а также увеличиваю-



Участники конференции в Зале торжеств

щийся из года в год антисемитизм. О создании и успешном развитии бизнесов бухарских евреев в странах Запады рассказал Давид Ниязов.

Яркин Якубов, Рена Елизамова и другие посвятили свои сообщения различным аспектам иммиграции, её причинам, проблемам и последствиям.

Малкиэль Даниэль – журналист, много лет проработавший на «Радио Свобода», высказал своё мнение о роли радио в демократических преобразованиях, открывших дорогу эмиграции, рассказал, с чего и как всё началось.

Абрам Ильяич выступил с докладом «Как было и как есть».

С интересом выслушали участники конференции выступления делегата от бухарско-еврейской общины Вены Шломо Устониязова, представителя нью-йоркского отделения JCRC Михаила Немировского, издателя журнала горских евреев «То-



Борис Мунаров, Марк Фазылов, Борис Кандов, Хана Толмас, Яков Исхаков, Маркиэл Даниэлов, Эдуард Калонтаров

вуши» Виктора Абаева и других. Невозможно перечислить все доклады, их было очень много, и их тематика охватывала все стороны жизни общин бухарских

евреев. Каждое сообщение было результатом большой аналитической работы, квинтэссенцией полученных знаний и опыта.

После перерыва на ланч конференция возобновила свою работу в трёх тематических секциях. Социальные проблемы иммиграции и репатриации рассматривались в секции под председательством проф. В.Кандинова.

Во второй секции – «Особенности интеграционных процессов и перспективы их развития» – было заслушано 20 содержательных сообщений.

Большой интерес присутствующих вызвало выступление одного из самых молодых участников конференции – студента Грета Юнова «Modern Bukharian Jewish problems». Доклад, заявленный по-английски, был сде-



Слава Якубов (Вена)

лан тем не менее на русском языке, и было от радно отметить, что молодое поколение живет интересами и проблемами своего народа и готово продолжать его традиции.



Виктор Абаев

Третья секция также насчитывала около 20-ти докладчиков, и все сообщения были выслушаны с большим вниманием и интересом.

При подведении итогов работы конференции были отмечены высокий уровень её организации, хорошо продуманная, чёткая и последовательная программа, солидный научный уровень и большое практическое значение представленных докладов и сообщений.

Участники и гости конференции выразили глубокую благодарность её организаторам и организаторам.

В завершение состоялся праздничный дружеский ужин в ресторане, который стал приятным финалом этого важного общественно-научного мероприятия.

Фото Григория, Рафаэля Кайковых и Мэрика Рубинова



Молодые участники форума

БЛИЦ - ИНТЕРВЬЮ

Интервью с гостями, приехавшими из разных стран мира в Нью-Йорк для участия в V научно-практической конференции «Бухарские евреи: 40 лет (1972-2012) иммиграции и репатриации – достижения, проблемы и перспективы», состоявшейся 21 октября в Зале торжеств бухарско-еврейского Центра и Конгресса бухарских евреев США и Канады.

Рена Арабова: Уважаемый Яков Бачаев! Вы приехали из Колорадо для участия в конференции. Какие чувства Вы испытываете, находясь здесь, среди своих соплеменников – представителей общественного научного центра бухарских евреев - клуба «Рошнои»?

Яков Бачаев: Меня переполняет чувство гордости за мой малочисленный, но многогранный народ, научный потенциал которого неистощим. Это люди, стремящиеся посвятить свою жизнь не только своему народу, своим потомкам, но и делу мира в Израиле и во всём мире.

Р.А.: Вы возглавляете местный бухарско-еврейский общественный Центр уже немало лет. Расскажите, пожалуйста, о бухарско-еврейской жизни там, в далёком, холодном Колорадо.

Я.Б.: Наш общественный

С ГОРДОСТЬЮ ЗА СВОЙ НАРОД



Яков Бачаев

Центр построен благодаря огромной финансовой помощи (11 млн.) президента Всемирного Конгресса бухарских евреев, многоуважаемого мецената и филантропа Леви Леваева. Благодаря этому, мы обрели возможность сплотить бухарско-еврейскую общину, обеспечить условия для еврейского образования, сохранения культуры, обычаев и религии нашего народа, моральной, а если необходимо – и материальной взаимопомощи, помощи в воспитании молодого поколения в духе наших вековых традиций. От радно, что в последние годы я и моя супруга Рохель замечаем рост интереса молодежи к общинной и религиозной жизни.

Р.А.: Что бы Вы хотели выразить и пожелать участникам форума?

Я.Б.: Я выражаю искреннее восхищение и большую благодарность организаторам такого масштабного, значительного фо-

рума – Роберту Пинхасову, Иосифу Калонтарову, Юзефу Мурдахаеву, Малкиэлю Даниэлю, Аркадию Завулунову и многим другим. Жаль, что мало информации поступает к нам о работе клуба «Рошнои». А участникам я бы пожелал успешного проведения конференции, достойного её завершения и здравствования на долгие лета.

Затем я обратилась к гостю из Израиля, общественному деятелю Хане Толмас.

Р.А.: Уважаемая Хана Толмас! Какие чувства вызвали у Вас организация и проведение данной научной конференции?

Х.Т.: Я знаю, какой это огромный труд! Предыдущая, IV-я конференция прошла в 2003 году, и эта готовилась довольно долго. Мы с М.Фазыловым были ответственными за подготовку докладов израильских участников нынешнего форума. Мы всё время были на связи с Робертом Абрамовичем, и многие вопросы обсуждали с ним. В ближайшем будущем намечается молодёжная конференция в Нью-Йорке, и я надеюсь, что тоже смогу участвовать в ней.

Я охвачена чувством признательности и глубокой благодарности организаторам этой конференции.

4 года назад я приезжала в Нью-Йорк на форум «Женщина

года», на котором удостоилась этой высокой номинации. Получается, что я приезжаю в Америку по особым случаям, значимым для меня.

Р.А.: Дорогая Ханочка! Я обратила внимание на Вашу дикцию и богатый русский, да и тема Вашего доклада – «Об изменениях окончаний фамилий бухарских евреев. Плюсы и минусы» – наводит меня на мысль, что Вы – филолог-лингвист.



Хана Толмас

Х.Т.: Да, действительно, я филолог, и многие явления, происходящие в языковой сфере общения, интересуют меня, подвигают к анализу причин подобных явлений.

Р.А.: Какую оценку Вы бы дали данной конференции и какие хотите выразить пожелания?

Х.Т.: Считаю, что конференция проходит успешно. Она, безусловно, поможет общине в осмыслении многих проблемных сторон жизни, духовного

роста и прогресса, в дальнейшем развитии потенциала представителей бухарско-еврейской общины независимо от места их проживания.

Р.А.: Благодарю Вас за прекрасные, содержательные ответы.

Следующим моим собеседником стал гость из Австрии Слава Якубов.

Р.А.: Расскажите, пожалуйста, нашим читателям о бухарско-еврейской жизни в Вене.

С.Я.: В Вене проживают около десяти тысяч евреев, из которых 6-7 тысяч зарегистрированы в крупной организации «Культуре гемайнде», которая курирует их жизнь в Австрии.

Бухарские евреи составляют небольшую часть – всего 5-7%. Большинство из них занимается ремёслами, очень небольшой процент молодёжи учится в институтах. Относительно хорошо скоординирована работа с пожилыми, организация «Эзра» предоставляет посильную помощь по уходу за большими и пожилыми людьми.

Р.А.: Как Вы считаете, важна ли подобная конференция, и в чём её значимость?

С.Я.: Была проведена большая подготовительная работа. Это своего рода отчёт, подведение итогов, но ещё и критика, причём конструктивная, самоанализ для предотвращения ошибок в последующие годы.

Рена АРАБОВА

С юбилеем, дорогая наша мама!

*Твой юбилей сегодня отмечаем,
Ты - лучшая из всех на свете мам.
Любовь твою мы сердцем ощущаем
И дорога всегда ты будешь нам.*

*Ты сегодня выше всех похвал,
Хоть и старше стала ты на год,
И не верь иллюзиям зеркал –
Красота твоя по-прежнему цветёт.*

*Своим трудом всего ты добивалась,
В своём упорстве ты была права.
Ты всё смогла и в жизни состоялась,
Здоровья тебе, счастья и тепла!*

*Станем песни петь, плясать,
Тебя дружно поздравлять.
Так живи же много лет –
Тебя лучше в мире нет!*



*Любящие тебя всем сердцем:
супруг Борис, свекровь Истам,
дети: Мерик – Нателла, Лариса – Яков,
Маргарита – Артём, Жорик, внуки*



**Мазол
Амрамова**

НАСИХА- בס"ד

ПРИНЦЕССА
ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph

*Проводим
любые
торжества*

98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")



**Вместимость
БОЛЬШОГО ЗАЛА**
(пари) – 120 чел.,
юшво – 180 чел.,
VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
юшво – 60 чел.



ТЕЛ. (917) 622-7315 Авнер

РЕСТОРАН "ВИКТОРИЯ"

Глатт-кошерный ресторан
под наблюдением раббая Игаля Хаимова

Владельцы ресторана "Виктория"
Слава Аронбаев и Алик Симхаев приглашают
провести в нашем ресторане любое торжество: свадьбу, ингейджмент
пари, бар/бат-мицву,
юбилей и т.д., а также поминки



Группа "Виктория"

НОВИНКА!
**DJ
BOSS**

**Вместимость
зала:**
пари -
200 человек,
поминки -
до 300 человек



Контактные телефоны:

718-581-6933 Слава
718-830-4574

91-33 63RD DR, REGO PARK, NY

בס"ד

Glatt Kosher
Gabriel's
Restaurant

Семейный праздник или торжество, дружеская встреча за приятным столом, корпоративный ланч... Подобные события следует без сомнений доверять Грише Мордехаеву - тонкому знатоку своего дела, с сорокалетним опытом.

Вас ждет персональное исполнение любого блюда восточной и европейской кухни, приятная музыка и деликатный сервис.

ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ КЕЙТЕРИНГ ВО ВСЕХ ЗАЛАХ НЬЮ-ЙОРКА

Вместимость зала:
Party - 120 человек,
Поминки - 200 человек

Weddings • Engagements • Bar-Bat Mitzvah
Birthday & Family Parties • Corporate Events

718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

GM Grisha Mordechaev

MORTGAGES

718-969-7100

WOW - TAKE A LOOK AT OUR LOW RATES
SPECIAL ANNOUNCEMENT Call for Details
PURCHASE / REFINANCE / DEBT CONSOLIDATION

Fast Closings • Fast Commitments • Deal with a Direct Lender

FANNIE MAE Limits

15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.375% RATE	2.826% APR	2.875% RATE	3.427% APR
<small>*Monthly payments of \$6.61 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.15 per \$1000 borrowed. Min. 20% down.</small>	

Government Insured - FHA

15-YEAR* FIXED		30-YEAR* FIXED	
2.75% RATE	3.241% APR	3.25% RATE	3.984% APR
<small>*Monthly payments of \$6.79 per \$1000 borrowed.</small>		<small>*Monthly payments of \$4.35 per \$1000 borrowed.</small>	

CO-OPS • CONDOS • 1-4 FAM. HOUSES • FHA
FNMA • VA • REVERSE MORTGAGES

If your Lender is taking over 1 month to close, CALL US!

RUBEN GURGOV
NMLS# 8273

ROBERT YUSUPOV
NMLS# 7979

FRANKLIN FIRST FINANCIAL
closing loans and building relationships
97-18 Queens Blvd, Suite A • Rego Park, NY 11374

1-855-569-2265

ASK "DR. RUBEN" ASK "DR. ROBERT"

Глатт-кошерный
Ресторан «КРИСТАЛЛ»
под наблюдением Игаля Хаимова



Мы будем рады видеть вас в фешенебельном ресторане

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка: свадьбы, бар-мицвы, юбилеи: Terrace on the Park, Jericho Terrace, Sand Castle, Astoria World Manor, Floral Terrace, Oheka Castle.

Цены договорные, доступные для всех

138-81 Квинс Бульвар, Брайвуд
718-558-9295
718-558-9290

БОРИС (917)842-6820
НИКСОН (347)338-9078
РОБЕРТ (646)763-5494

Yakov Studio



- * Weddings
- * Bar/Bat Mitzvah
- * Anniversaries
- * Birthdays * Brit
- * All other occasions
- * Фото/Видео любых торжеств
- * Фото съемка на дому
- * Реставрация фотографий

(718) 772-8242 (347) 845-9131

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ

THE BUKHARIAN TIMES

- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564

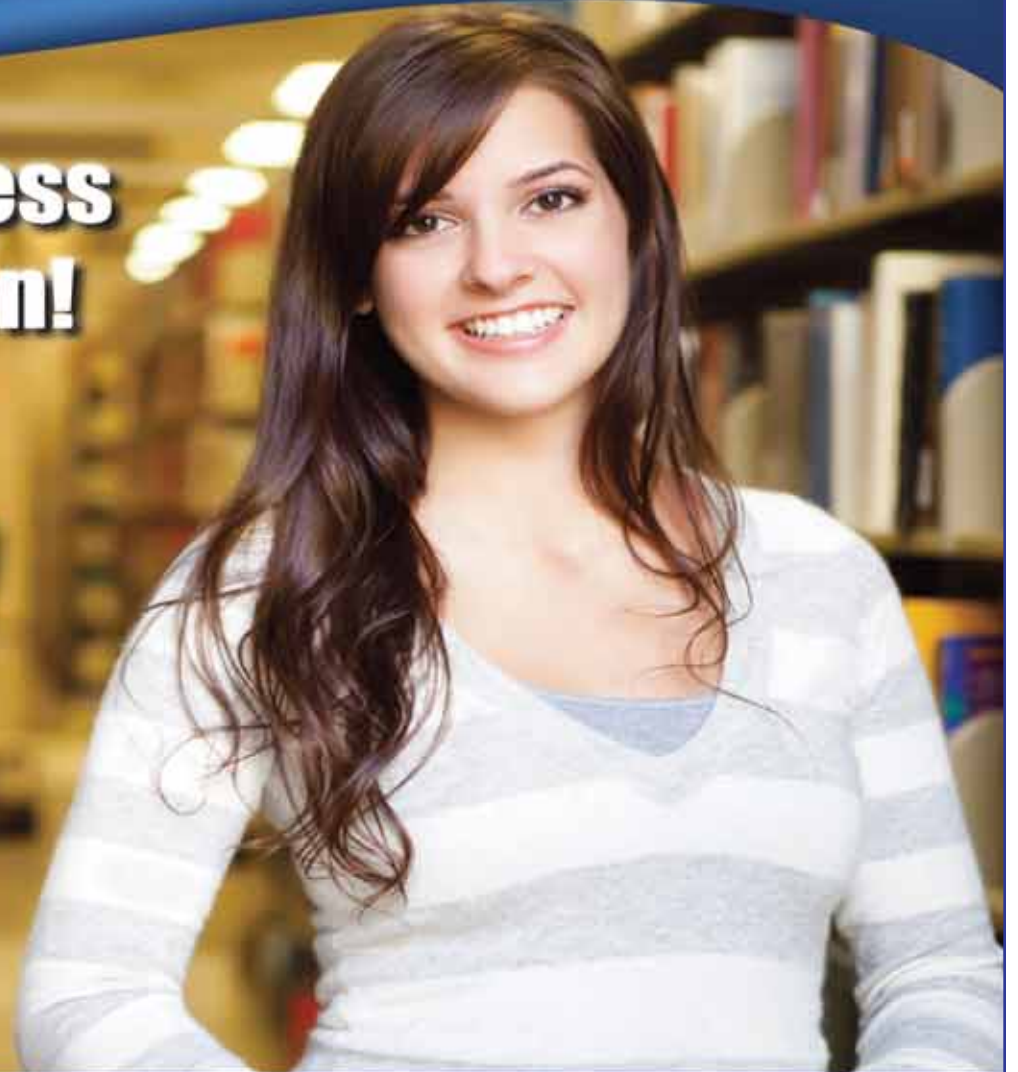
BRAMSON ORT COLLEGE

www.BramsonORT.edu

The secret of success is a good Education!

Open House Every Wednesday

REGISTER TODAY



Accounting
 Business & Hotel Management
 Business Management Online Degree
 Administrative Assistant
 Paralegal
 Medical Assistant
 Pharmacy Technician
 Professional Billing and Coding
 English as a Second Language

Electronics Technology
 HVAC & CADD
 Renewable Energy Technician
 Computer Networking
 Computer Programming
 Graphic Design
 Game Design and Programming
 Web Design and Web Animation

OFFICIAL PEARSON VUE AND PROMETRIC TESTING AND ASSESSMENT CENTER

ПОМОГАЕМ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ
 КЛАССЫ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ
 ОКАЗЫВАЕМ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ
 ДНЕВНЫЕ, ВЕЧЕРНИЕ И УТРЕННИЕ КЛАССЫ



По всем вопросам звоните Зое Якубовой
Zoya Yakubova
 Community Coordinator
 877-449-9486 ext. 178

QUEENS
 69-30 Austin Street Forest Hills
 877-449-9486
 Zoya Yakubova ext. 178

BROOKLYN
 8109 Bay Parkway Brooklyn
 877-342-7067
 Tatyana Golovko ext. 233

ПОДГОТОВКА К ЭКЗАМЕНУ GED

 Veterans are welcome

The Bramson ORT Programs Gainful Employment Disclosures are posted on www.BramsonORT.edu/Disclosures

Перенос со с. 13

Главное - кровотечение прекратилось. Осталось только "день простоять, да ночь продержаться".

А наутро случилось ужасное. Уже с семи часов двор заполнили немецкие солдаты. А главное, на подступах к роддому стали устанавливать укрепления, колючую проволоку по всему периметру здания и вокруг - сплошняком автоматчики.

Женщины поняли - разведчиком Натана не вывезти, и что теперь делать - неведомо никому.

ФРАУ ГЕРДА

А в немецком военном госпитале тоже происходили неординарные события. Начальник госпиталя и его помощник получили тяжёлые ранения, когда во время очередной операции русские начали артобстрел. И руководство госпиталем легло на плечи молодого врача-хирурга, которой от роду было всего 25 лет. Военного звания она не имела, была вольнонаёмной и два года успела поработать полемым хирургом. В госпиталь пошла работать по зову сердца: когда страна воюет, стыдно оставаться в стороне. А потом ей стало стыдно за зверства немцев. И вот теперь уже целую неделю она вникает в работу, которая ей в тягость, но которой она обязана заниматься до при-

ЛЮБОВЬ ДЛИНОЮ В ЖИЗНЬ

езда нового начальника.

Чтобы избежать лишних вопросов, она велела называть себя фрау Герда всем - медперсоналу, офицерам и солдатам. Она была из семьи потомственных врачей и уже с раннего детства очень хорошо знала, что такое дисциплина, ответственность и серьёзное отношение к профессии.

Она была строга, требовательна, настойчива, чрезвычайно внимательна даже к мелочам и потому сумела довольно быстро наладить работу. Каждое утро до начала обхода больных она заглядывала во все подразделения госпиталя - убедиться, что всё в порядке.

Строжайшее исполнение всех её приказов, а также инструкций начальства очень скоро стало нормой, обязательной к исполнению.

Фрау Герда знала каждый уголок здания, однако в помещении, где находились новорожденные дети, она никогда не заходила, ограничившись распоряжением интенданту каждое утро доставлять молоко грудничкам.

Что случилось в то утро, какая сила потянула её туда, куда ей не хотелось заглядывать, нам неведомо. Но, обойдя весь госпиталь, она вдруг двинулась туда, где её совсем не ждали. Коротко постучав, она

решительно вошла, окинула взглядом двух онемевших от страха нянь и подошла к детям. Крошечные, беспомощные, пахнущие молоком малыши вызвали у неё лёгкую улыбку. Она уже повернулась к выходу, как вдруг услышала слабый шорох, а потом стон. Требовательно взглянув на женщин, фрау Герда заглянула в чулан и сразу же увидела Натана, лежавшего в беспамятстве.

Подойдя ближе, она откинула одеяло, увидела перетянутую бинтами и уже начавшую багроветь ногу и всё сразу поняла.

Перед ней лежал русский солдат. И надо было что-то срочно предпринимать. Минута на размышление - и долг врача победил в ней долг патриотки. Она быстро вышла, а минут через 15-20 возвратилась с большим саквояжем, где лежали медицинские инструменты.

Герда решила прооперировать раненого прямо тут, в чулане. Жестом поманила к себе одну из женщин, разложила инструменты и начала оперировать.

Операция длилась два часа, была сложной и очень утомила её. Однако она справилась и попыталась жестами объяснить, как ухаживать за больным.

В этот день она заглядывала к неожиданному пациенту не-

сколько раз. Делала уколы, менила повязки и не понимала, зачем она спасает врага, рискуя своей репутацией, а возможно и свободой. Начальник местного гестапо навряд ли сумел бы оценить её профессиональный порыв, узнай он правду.

Но, тем не менее, Герда продолжала приходить к раненому. Он был без сознания, и она положила свою ладонь на его пылающий лоб. Натан внезапно открыл глаза и что-то прошептал. Герда приложила палец к губам и прошептала:

- Вам нельзя говорить.

И тут, к её изумлению, Натан ответил ей на чистейшем немецком языке.

Назавтра она еле дождалась минуты, когда смогла заглянуть к этому странному человеку.

- Кто вы? - был её первый вопрос.

И Натан ей ответил:

- Я советский офицер и хочу вам выразить огромную благодарность за то, что вы спасли меня. Поверьте, я буду помнить об этом всю жизнь, если меня не расстреляют.

Он даже не предполагал, насколько его слова окажутся пророческими.

А пока... пока Натан наслаждался каждой минутой, проведённой с Гердой. Когда её чуткие, прохладные пальцы касались его ноги, он закрывал

глаза и отдавался во власть удивительным ощущениям, которые волновали его и погружали в умиротворяющую негу. Им хватило недели, чтобы проникнуться друг другом так, что каждый ожидал новой встречи с ещё большим нетерпением, чем в предыдущий раз.

Натан уже знал, что влюбился. А Герда всё ещё не осознавала, какие чувства она питает к Натану. Ей всё казалось, что она интересуется им исключительно с медицинской точки зрения. Шли за днями дни, складываясь в недели.

Как-то раз, когда Герда, прощаясь, уже уходила, он вдруг сказал:

- Герда, я еврей.

- Я знаю, - легко откликнулась она. - Я заметила это ещё во время операции.

Натан, поражённый, замолчал, а затем неуверенно сказал:

- Вы обязаны, вероятно, сдать меня в гестапо.

С лица Герды слетела улыбка:

- О, не беспокойтесь. Я прекрасно помню о своих обязанностях и сама решаю, что и когда мне надлежит сделать.

И тут за дверью раздались резкие мужские голоса, потом дверь затрещала под тяжёлыми ударами. В окне Герда увидела начальника гестапо в сопровождении автоматчиков. Надо было открывать дверь.

(Продолжение следует).
Т. АРОНОВА

"ОЖИВШИЙ" БРАЗИЛЕЦ ПРИШЕЛ НА СОБСТВЕННЫЕ ПОХОРОНЫ ...

В бразильском городе Алагоиняс случился инцидент, вполне достойный легендарных латиноамериканских сериалов. Как передает The Independent, мойщик автомобилей Жилберту Араужу явился на собственные похороны, чем до обморока перепугал одних гостей и обратил в бегство других.



Друзья и родственники хоронили 41-летнего Араужу по ошибке. Полиция неправильно определила жертву - на самом деле она расследовала гибель другого мойщика автомобилей, Женивалду Сантуса Гамы. Полицейский, вместо того, чтобы связаться с его родственниками, набрал номер брата Жилберту Араужу. Тот приехал в морг и даже узнал в сеньоре Женивалду собственного брата. В полиции оправдываются: это неудивительно, мужчины оказались очень похожи внешне, к тому же они оба - мойщики машин. Брат Араужу также мог ошибиться, потому что не видел его довольно долго.

Дальнейшее известно уже со слов самого Араужу. Он шел по улице, когда к нему обратился друг, сказав, что собирается на похороны - будто бы существует гроб, и Алаужу лежит внутри. Жилберту Араужу сразу позвонил родителям и сказал, что жив, однако те сочли это за неудачную шутку. Тогда-то мужчина и отправился на кладбище, окончательно доказав тем самым свое существование.

Мать Араужу вне себя от счастья: "Какая мать, оплакав сына, не будет рада, снова увидев его живым?".

Между тем расследование гибели Женивалду Сантуса Гамы продолжается.

ИЗРАИЛЬСКАЯ "СИНЯЯ БОРОДА" ОТПРАВИТСЯ В ТЮРЬМУ ИЛИ ПСИХБОЛЬНИЦУ?

Мордехай Хай, убивший двух жен, предстал перед судом

65-летний Мордехай Хай вновь на скамье подсудимых. На этот раз, по обвинению в убийстве своей второй жены, 38-летней уроженки Филиппин Алси Лагудай. Ее тело уже доставлено на родину, семья погибшей готовится к похоронам. Дочка Алси и Мордехая находится на попечении социальных служб. Сестра убитой надеется забрать ребенка к себе.

По словам родственницы погибшей, Мордехай Хай, судя по всему, зарезал свою супругу на почве ревности. Семья Лагудай требует для убийцы тюремного заключения. "Я знаю, что здесь решает суд. Но я верю, что есть

судья и на небесах. Его вердикт - решающий", - говорит сестра убитой.

Двадцать один год назад Мордехай Хай убил свою первую жену Эстер, однако осужден не был, поскольку был признан невменяемым. Он был помещен в психиатрическую клинику Абарбанель, спустя 14 лет выписан из неё и вновь женился. Вторая супруга Мордехая повторила судьбу его первой жены.

Говорит Яков Бадор, адвокат потерпевшей стороны: "Психиатрическая экспертиза постановила, что подозреваемый может предстать перед судом. После очередной про-

верки сторона защиты просит более подробной экспертизы. Мы же выступаем против сделки со следствием, и желаем видеть виновного в убийстве за решёткой".

Суд приступит к дальнейшему рассмотрению дела Мордехая Хая пятого ноября.

"Будет большой ошибкой торопить суд с вынесением вердикта в отношении моего подзащитного. Я высоко ценю готовность психиатров и судебной системы провести дополнительные проверки", заявил Нир Альфаса, адвокат обвиняемого.

ZMAN.com

НЕУЖЕЛИ ФЕМИНИЗМ ОТЖИЛ СВОЕ?

Феминизм - общественно-политическое движение, целью которого является предоставление женщинам всей полноты гражданских прав. Тем не менее, по словам современных женщин, феминизм для них умер.

Проведенные исследования показали, что лишь одна из семи женщин, считает себя "феминисткой", причем это преимущественно молодые девушки.

Существует и третья точка зрения, согласно которой феминизм - это проявление агрессии по отношению к мужчинам, лишь

четверть опрошенных считает это нормальным примером этики. Одна из пяти женщин вообще описывают это течение как старомодное и просто не соответствующее для своего поколения.

Феминизм все же не стоит забывать. Многие женщины добились своих прав и больше не чувствуют себя угнетенными.

"Современные женщины чувствуют себя увереннее, а традиционный феминизм больше не работает для них, так как это агрессивная форма, которая вносит разногласия и не принимает во

внимание их личные обстоятельства", - сообщил психолог Шивон Фригард.

Опрос показал, что более трети молодых женщин не могут представить себе время, когда мужчины и женщины не были равны - далеко от общества, которое вдохновило движение суфражисток, которые помогли получить всеобщее избирательное право для женщин в 1928 году.

Большинство из 1 300 опрошенных считают, что феминизм должен заключаться в обеспечении для женщин реального выбора для своей семьи, карьеры и жизни.

CULTURE



Robert NUDEL
(Miami)

Ever since the massive waves of immigration of Bukharian Jews from Central Asia, starting in the 1970s and continuing to this day, the language of the Bukharian Jews has been in danger of extinction. It is estimated based on reports from 2009, that the numbers of speakers of the Bukharian Jewish language, also known as *Bukhori* or *Judeo-Tajik*, numbers no more than 110,000.¹ And with the majority of the speakers of the language being older Bukharian Jews, the situation does not look positive at this point in time.

Historically, the language of the Bukharian Jews, *Bukhori* was their primary language prior to Russian rule in Central Asia. They lived alongside Muslim Uzbeks and Tajiks and learned to speak these languages as well as their native tongue. Starting with the Russian Conquest of Central Asia in the 1860s, the Russian language and culture crept into the lives of the Bukharian Jews. Additionally, many educated Bukharian Jews became skilled traders and businessmen and also used Russian. After the Bolshevik Revolution in 1917 and the founding of the Soviet Union, the Russian language was given chief status above all other languages. However, in the early years of the Soviet state, Bukharian Jews were allowed to have their own newspapers, schools, and cultural organizations

IMMIGRATION AND THE BUKHARIAN-JEWISH LANGUAGE: PAST, PRESENT AND FUTURE

in their native tongue; the Bukharian Jewish language flourished with newspapers like *Rahamin*, *Rushnoi* and later *Bayroqi Mihnat*, as well as stage productions in different cities where Bukharian Jews they lived. There was even a standard alphabet written in the Latin script that was used between the 1920s and the 1940s to replace the ages-old Hebrew Rashi script used prior to the adoption of the Latin alphabet.²

Unfortunately, this period of the Bukharian Jewish cultural renaissance in the early years of the Soviet Union was short lived. Beginning in 1938 Bukharian Jewish schools, newspapers and cultural organizations were ordered shut down by the Soviet authorities. With the closure of all these programs, the language of the Bukharian Jews was reduced to a language spoken at home/in private and no longer officially taught to children. With the closure of Bukharian Jewish language schools, parents of Bukharian Jews had to send their children to Russian, Tajik or Uzbek schools.³ By the middle of the 20th century, Soviet Russification had taken effect and more and more Bukharian Jews were learning Russian than their mother tongue of *Bukhori*. This creates the problem of a language barrier between the older and younger generations of Bukharian Jews. While the older generations speak and know Bukharian well, their grandchildren do not. The majority of all Bukharian Jews today speak and know Russian due to Soviet Russification. Another obstacle is the tragedy of what immigration has



done to the language. After leaving Central Asia for places like Israel, the United States and other countries, Bukharian Jews were forced to learn the new languages of their countries of adoption. Today, more Bukharian Jewish youths speak Hebrew (Israel), English (United States, Canada, Australia) or German (Austria and Germany) than they do their ancestors' native tongue of *Bukhori*. Even more alarming is the attitude of most Bukharian Jewish youths towards *Bukhori*, and how they feel it is no longer necessary for them to know it since they no longer live in Central Asia and want to be more "modern" by adopting the culture and customs of their country of adoption.

Luckily, in recent years, there have been attempts by various Bukharian Jewish academics and teachers in the United

States and Israel who wish to revive this dying language so future generations will not forget their past. Great examples include various dictionaries, phrasebooks and language guides published by Dr. Yosef Gulkarov (Israel)⁴, Khana Tolmas (Israel)⁵, Imanuel Rybakov (USA)⁶ and Amnun Kimyagarov (USA)⁷ have laid the foundation of saving this precious language from extinction.

¹ http://www.ethnologue.org/show_language.asp?code=bhh

² B. N. Muloqanduv Alefbe. — Toşkent: Naşrijoti Gosudarstvogiji Taëlimi Pedagogiji UzSSR, 1939.

³ http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/History/Bukharan_Jews.html

⁴ Gulkarov, J. (1998). *Ètimologicheskiï slovar bukharsko-evreïskogo iazyka: C perevodom na russkiï, angliïskiï i ivrit*. Tel Aviv: Union of Bukharian Jews in Israel.

⁵ Tolmas, H. (2010). *Tag'ikit-Yehudit le-dovre Ivrit e-Anglit: Si on. Yiśra el: ha-Merkaz le- e er e-limud Yehude Iran, Bukharah e-Afganistan*.

⁶ Rybakov, I., Iakubov, L., & Association of the Bukharian Jewish Youth of the USA "Achdut-Unity". (2011). *Easy Bukharian =: = kitobi darsi zaboni Buxori : study guide : language of the Bukharian Jews*. New York: The Association of the Bukharian Jewish Youth of the USA "Achdut-Unity".

⁷ Kim iagarov, A., & Kimyagarova, Z. (2010). *Short English—Russian—Bukharian Jewish dictionary =: = Kratkii — Russkii—Bukharsko-evreïskii slovar = Lughaty kūtoh zabony Anglisiy—Rusiy—Yahudiy bukhori = Lughati kūto zaboni Anglisi—Rusi—IA udī bukhori*. New York: International Academy for Development of Technologies (IADT), NY Filial IATE (USA).

Даю

частные уроки
на пианино
для детей и
взрослых

Тел. 917-864-6400



ADES & ASSOCIATES

R. DAVID ADES
Attorney at Law

dadeslaw@gmail.com
www.adesassociates.com

118-21 QUEENS BLVD, SUITE 501
FOREST HILLS, NY 11375

TEL: (718)487-3303
FAX: (718)487-3301

СРОЧНО!

Продаётся
Barber Shop

в оживлённом районе
Квинса (Middle Village).

Низкий рент

Цена для быстрой
продажи.

Контактные тел.:

718-386-0433 - Дима
678-707-9471

ПРОДАЁТСЯ

небольшой ресторан
на 30 посадочных мест
в Бруклине –
Sheepshead Bay
в оживлённом
районе.

Просьба звонить
с серьёзными
намерениями

Контактный тел.:

347-327-3523

ТРЕБУЕТСЯ НА РАБОТУ!

Требуется квалифицированный преподаватель русского языка для школьника старших классов.

С понедельника по четверг с 3 до 4 дня в районе Квинс Бульвара и 80 Авеню.

Тел. (718) 809- 3777



VIDEO

PHOTO

МЭРИК РУБИНОВ

Фотокорреспондент The Bukharian Times

* ИЗГОТОВЛЕНИЕ ВИДЕОФИЛЬМОВ

* Профессиональная видео и фотосъёмка: бар- бат-мицв и любых других событий.

* СЪЕМКА И ИЗГОТОВЛЕНИЕ ПОРТРЕТОВ

* Реставрация и увеличение фотографий

917-306-0401 - Мэрик

RELATIONSHIP

Cheating in relationships is prevalent. It happens in every nationality and every culture. As much as cheating is frowned upon, sadly, there are situations where it is condoned or looked upon as cool. Obviously something's wrong in the relationship if someone is cheating. But is it always the cheater's fault for committing adultery?

There is a particular topic about cheating that I wish to cover in this article. Who is to blame in the relationship if the man cheats on his spouse? Many people who answered this question rushed to the woman's side saying it's the man's fault. But before we rush to conclusions, let's take a closer look at why it's not always the man's fault for his adulterous deeds. There are two great articles that I would like to share with you on this topic.

The first article was called *He cheated and why it's your fault*. The author states that "It's become far too easy to make excuses and assign blame when doing so absolves the victim of any and all responsibility. But if the person being cheated on, man or woman, thinks they don't have a part to play when their partner has an affair – they're delusional, in denial, or both". They place some of the blame on the person who was cheated on because they believe that both spouses play a role in this situation. Many women who have been cheated on do find it hard to believe. They also state that "People cheat; it's terribly wrong and arguably the most horrendous breach of trust that can take place between a couple. But reducing infidelity to no more than the fulfillment of some bestial urge or a self centered attempt to put another notch on a belt is completely wrong and says little about men and arguably less about the women who love them."

The second article is called *Married Men and Affairs: Who's to blame?* The author states that "Of the three people involved, the man himself is the most culpable because he himself intimately knows the circumstances in the marriage, he is the one who is married, and he chooses to act anyway. That's not to say that the other woman is innocent. She certainly is not. But she isn't as legally or morally bound the faithful wife in the way that the husband is. And she is not the one who has to face the faithful wife and begin to heal the marriage. Frankly, who is to blame doesn't matter nearly as much as who is going to take responsibility for the healing. The fact that a husband shares some of the blame doesn't mean that he can never be rehabilitated or that he'll never be a good and faithful husband in the future. It can mean that he should be an active participant in healing as his actions set this whole thing into motion."

I also want to bring up a great example about the topic at hand. An exceptional movie called *Crazy, Stupid, Love* depicts a woman who cheated on her husband of twenty-five years. In the very beginning of the movie, the wife admits to her husband that she wants a divorce because she is having an affair with a co-worker. The husband supposedly stopped caring about his looks, how he dresses and even lost his sex appeal to his wife. He loses himself as a man, a hus-

LOVE BYTES XV - CHEATING:

Who's to blame?



band and even a lover. He eventually meets a man who brings out the best in him. He gains back his self-confidence, gets a totally new wardrobe and becomes attractive again. His wife notices the positive changes after several months of separation. Eventually, they end up together again. The husband forgives his wife because he places much of the blame of their ruined relationship onto himself. I had to ask myself...is it that easy to forgive and forget? Maybe yes, maybe no.

Now, let's see what some of our fellow peers had to say on the issue: A 35 year-old, female says "Life is too short to blame or complain about it. Just get divorce and move on with your life."

A 30 year-old, male IT specialist says "I used to think it's all the man's fault but there are situations where a woman can drive a man to such act. For example, what if a wife refuses to satisfy her husband? Not a communication issues but a refusal to take care of herself after having kids and refusal to please her husband?"

A 28 year-old, female Lawyer says "Regardless of what the problem is, cheating is not a solution. We are adults - it's called communication. If that doesn't resolve the issue, get a separation. Don't cheat on your spouse."

A 30 year-old, married male Lawyer says "Although cheating is generally seen as a one-sided action, where the cheater is completely blamed for the act and the aggrieved spouse is held unaccountable, it can also be seen through the prism of a legal principle. There is a defense to a claim based on negligence called contributory negligence, where the one who was cheated on is at least partially at fault. On the other end of the spectrum is strict liability, where the cheater is held liable no matter the circumstances. Finally, there's comparative negligence, where each spouse is assigned a portion of the blame. I think cheating is akin to comparative negligence, each spouse is assigned a portion of the blame, but ultimately the cheater always loses."

A 40 year-old, female divorcee says "It's always the man's fault because they are so weak. Temptation is all around us and only the weak give in to it."

A 31 year-old, married female Finance specialist says "Cheating is an absolute no-no as far as I'm concerned. I think the man has all the

blame for his own infidelity. Don't get married or be in a long term relation if you're only going to cheat. Divorce or break up, then do whatever you want. Unfortunately, too many were raised in a family where the father did cheat, and it was deemed acceptable, or even the woman's fault just because women were seen as subservient in this community (hopefully not anymore). So many young people still have it engraved that it's ok for a man to cheat or it's the woman's fault. Ask this question in a room full of Americans and see what kind of responses you get. Cheating is never excused by any behavior on the woman's part. It's just not. The sole responsibility lays on the cheater. It does not make it OK to cheat just because you're not happy for whatever reason.

A 29 year-old, married female says "I think if the man cheats that means he is unhappy with the marriage so that makes them both to be blamed!!!"

A 31 year-old, female Administrative assistant says "I think if it man cheating there is some problem in the family. The couple has to talk and figure out why it's happening."

A 28 year-old, male Medical student says "I think that there are always some people out there that intend to cheat on their spouse and will never be happy with one person. I think that in other circumstances, there is something that starts to become lacking in a family dynamic such as one spouse pursuing their career which results in the relationship between the couple to degrade progressively over time. Or the start of a family, when the children become their entire world and their relationship again degrades due to neglect or increasing personal responsibilities. In these cases, neither individual is intending to cheat. But if each spouse's needs are continually not met, whether sexual or emotional then I think that at this time people begin to stray and look towards individuals outside the relationship to fulfill these needs. It may initially start off as harmless, but has the potential to progress into something dangerous."

A 30 year-old, married male Engineer says "Without going into exceptions, majority cases if a man cheats is because of desire. A woman cheats because of insecurity. Not so sure that this is true anymore. But if they are truly married, then they are both to blame. Just like the hand that slaps is not blamed for the slapping."

A 31 year-old, married female Special-Ed teacher says "If a man cheats, then he is to blame. Generally, men are not good with expressing their emotions and many see it as a sign of weakness and are told since childhood to "man up" or "tough it out". In return they become vulnerable in many situations, one of which is cheating, which still by no means justify their actions/behaviors. A man should be able to feel comfortable enough to confide in his wife and trust in her enough to be able to communicate his wants/needs in an appropriate manner and resolve the situations mutually."

A 25 year-old, female Law School student says "Whoever is doing the cheating is 100% at fault for cheating- no one can ever drive you to do anything. That's just the excuse the cheating party uses for having a weak character. The cheating party makes the decision in the crucial moment when cheating, that this other person understands me more than the person I choose to build a life and have children with. No one moves your feet to the bed except yourself. I think something needs to be said for biology. It is sometimes ingrained in the people's make up to cheat; people can have a perfect wife/husband and still want "something new". This also has to be accounted for. Also, no matter how happy of a marriage you have, if you grow up in a home where cheating is prevalent, chances are somewhere down the line you will cheat. Also, I totally believe that women cheat just as much as men, except they are smarter about getting caught."

A 35 year-old, male Financial IT specialist says "It's always the cheater's fault, male or female. There may be situations where you feel justified, but it's still your fault, nonetheless if you choose to do so. Women cheat too. If they do so, they are at fault, as well. I don't believe that it's the other person's fault; that they 'drove' you to cheat. If your partner is causing problems, that's a separate issue that needs to be dealt with by communication."

A 29 year-old, married female Finance specialist says "Listen, of course it's the cheater's fault. If they claim "but I was not happy/satisfied/etc" then they should seek help from their spouse, talk to them or get counseling. Try to discover the root of the problem and figure out ways to prevent the temptation to become a reality. I see this all the time, especially in middle-aged men who just get "bored". Well I understand boredom and stuff, but they are responsible to seek out ways to make their marriage a thrill and not give in to easy women. Basically, it could be the wife's fault but if he were a great husband, he would not just turn the other way."

A 28 year-old, married female VP of Sales & Marketing says "I think boredom is not the main reason people cheat. I actually think that's why women cheat. But I think men like to be told they are amazing, they are like children... always need to be lifted up. Very often that's lost at home when you get bogged

down with day to day activities. They end up seeking that kind of confidence somewhere else. If a man comes home to hear how horrible he is and he doesn't help and doesn't contribute and the woman is cold to him, busy with her own stuff, he then comes to the office and the secretary is telling him how awesome he is for taking care of so much and he's superman...most likely he will end up in bed with her. I also do believe that after many years, keeping someone in check becomes very tiresome, to constantly fight to be respected and appreciated. Morals, class, honesty and loyalty are all really nice in the first few years of marriage but eventually the romanticism of marriage gives way to real life and they don't always go hand in hand."

A 30 year-old, male Sales representative says "The relationship should end before any chance of cheating could be had."

A 25 year-old, female Education grad student says "Everyone is responsible for their own actions! No excuses! Communication is key! Once that is gone, the person should be considered out."

A 30 year-old, married male Internet Sales specialist says "It's situational. There are countless circumstances where it's gray. Questions like this are never black/white; right/wrong. However, if someone is cheating, there is obviously some kind of problem in the relationship."

As for myself, I believe that not all men and women are brought up with morals, class, honesty and loyalty. It's the responsibility of both parties to keep their spouses happy, well-treated, cared for and loved. Sadly, there is always someone out there who is prettier, thinner, better looking, or wealthier. It's the respect and love that you have for your family and your spouse that should keep you faithful.

It takes two people to form a relationship. It also takes two people to fix one as well. It's easy to put all of the blame on the cheater. However, when one spouse does cheat, you sometimes have to wonder why they cheated? Something has led this person to cheat. Something has caused for him or her to commit adultery. In most cases, there is no easy answer. I strongly believe that if one spouse cheats, the blame is on both. Yes, the majority of the blame falls on the cheater. But you can't ignore the minority portion of the fault there either. Something in the relationship is wrong and the couple needs to delve in and find the cause of it.

I thought the movie *Crazy, Stupid, Love* was amazing. It really drove home several messages. It tells you that you have to constantly be improving your self and your relationship will thrive. Have some confidence in yourself. Confidence is sexy. Take the time to care how you look or be just a little extra attentive towards your spouse and you will see how it will go a long way. Lastly, the husband admits to his wife that he should've fought for her when she told him that she cheated on him. Don't quit on the ones you love. Every day you fight for your relationship and your family. If you truly love, you forgive all of their flaws because in your eyes they are perfect.

By: Avrom BANGIEV

ВЕКТОР

Согласно официальным данным, в Соединенных Штатах проживает около 10 млн. мусульман, однако после трагедии 11 сентября строительство любого центра, связанного с исламом, вызывает серьезные дебаты. Так, уже не первый год мусульмане добиваются возможности построить свой Центр в одном из престижных районов Бруклина - Шипсхед-Бей.

Инициаторов строительства обвиняют как в нарушении законодательства по возведению построек такого рода, так и в более радикальных вещах, таких как связи с экстремистскими группировками. Жители района еще с февраля 2011 г. начали устраивать митинги с целью помешать этому, но их обращения в разные городские инстанции не были приняты во внимание. Влиятельный депутат городского совета Нью-Йорка от Бруклина Лу Фидлер в своём обращении в городское управление по строительству подчеркнул, что протест против строительства мечети не носит межрасового или межрелигиозного характера: "Я, как еврей, не хотел бы, чтобы кто-то заявил мне, что не хочет видеть синагогу или не хочет видеть евреев в своем районе. Это незаконно и возмутительно. В соответствии с законом и существующими правилами, любой религиозный центр, любой храм может быть построен в любом районе города. Это в равной степени относится к мечети, синагоге или церкви... Однако закон существует для всех, и мы вправе требовать, чтобы все город-

МУСУЛЬМАНСКИЙ ЦЕНТР В НЬЮ-ЙОРКЕ - ОПЛОТ ЭКСТРЕМИСТОВ ИЛИ ПОПЫТКА ПОДДЕРЖАТЬ ВЕРУЮЩИХ?

ские управления относились со всей серьезностью к жалобам на нарушения закона и существующих правил". Это заявление заставило власти города отреагировать на затянувшееся противостояние. Управление строительства наложило запрет на работы по возведению мечети за целый ряд нарушений.

Серьезную поддержку обвинители получили в результате вступления в должность нового сенатора штата Нью-Йорк Давида Сторобина, который с самого начала был активным противником этой идеи, и едва успев занять свой пост, сразу же направил письмо мэру Нью-Йорка Майклу Блумбергу с просьбой разобраться в нарушениях, связанных со строительством мечети. Давид Сторобин неоднократно принимал участие в митингах "Bay People" - организации, выступающей против строительства, защищая, как пишет ее руководитель Виктор Бенари, "качество жизни населения района Шипсхед-Бей". Члены этой организации весной выпустили обращение в поддержку тогда еще кандидата от республиканской партии в Сенат штата Нью-Йорк: "Давид Сторобин - единственный политик, который нашел время прийти на наши демонстрации, выразить свое мнение и гражданскую позицию".

Самым весомым аргументом про-



тив строительства стало подозрение о связи его инициаторов с антиизраильскими и антисемитскими "Мусульманскими братьями" - основанным в 1928 г. террористическим сообществом, одним из крыльев которого является "Аль-Каида". Данная информация основана на сведениях Антидиффамационной лиги (Anti-Defamation League, ADL), убежденной, что застройщиком мечети выступает Американское мусульманское общество (Muslim American Society - MAS), которое "имеет тревожную историю сотрудничества с радикальными организациями и частными лицами, проповедующими терроризм, антисемитизм и отрицающими право Израиля на существование как государства". ADL утверждает, что MAS представляет собой "лидирующую американскую мусульманскую организацию, организующую антиизраильскую деятельность в США... Интернет-сайты, связанные с MAS, публикуют статьи в поддержку джихада и института смертников-самоубийц". Национальный директор ADL Авраам Фоксман считает, что MAS является в США платформой для экстремистских взглядов, таких как ненависть к евреям, отказ Израилю в его праве на существование и пропаганда идеи о том, что США ведут войну с исламом.

Однако опасения жителей микрорайона, связанные со строительством мусульманского центра на Voorhies Avenue, вызваны гораздо более будничными вещами, такими как узкие дороги спального района, дефицит мест для парковки и непосредственная близость строительства к государственной школе. "Мы не против мечети, но для этого строения должно быть выбрано соответствующее место, иначе такое соседство непременно создаст неудобства и нарушит покой жителей микрорайона", - говорят представители организации "Bay People". Лидер движения Виктор Бенари пишет: "Жители вынуждены ходить по всем городским организациям и доказывать, что

их права ущемляются, и что первая поправка к Конституции определяет право на свободу религии, но никак не право на вмешательство в чью-то жизнь и частную собственность".

С позицией жителей спального района не согласен инициатор проекта иммигрант из Йемена Элловей Ахмед. По его мнению, возросшее количество приверженцев ислама требует строительства новых молельных мест, и данный район не является исключением. Действительно, количество мусульман в США колеблется от 3 млн. по самым скромным оценкам, до 15 млн. по мнению Исламского верховного совета Америки. По данным крупнейшего американского специалиста в области религиозной статистики Дэвида Баррета, в 1900 г. в США жили 10 тыс. мусульман, в 1970 г. - 800 тыс. (из них 200 тыс. афроамериканцев), в 2000 г. - 4,1 млн. (в т.ч. 1,7 млн. афроамериканцев). "К 2020 г. в каждом большом городе США будет больше мусульман, чем христиан" - это мнение было обнародовано экспертом Карлом Эллисом во время национальной конференции по исламу, прошедшей в августе 2003 г.. Группа исповедующих ислам ежегодно растет в США на 6%. Самым быстрорастущим сегментом ислама являются белые американцы, и 80-85% всех мусульман США относят себя к бывшим христианам. По данным исследования, проведенного Pew Research Center for the People and the Press, только 10% американских мусульман имеют низкий уровень дохода. 52% относятся к среднему классу, 28% могут назвать себя богатыми людьми.

В прошлом году по инициативе Совета по американо-исламским отношениям стартовала кампания, направленная на создание правильного образа ислама и мусульман в США. В рамках этой кампании в библиотеки разных штатов было передано 16 тыс. книг по исламу. В настоящее время литература по исламу имеется в семи тысячах библиотек, и её распространение продолжается - на очереди библиотеки штатов Алабама, Делавэр, Миссисипи, Теннесси, Луизиана и Род-Айленд. Мусульманская община в Америке имеет большое влияние на политическую и общественную ситуацию в таких штатах как Нью-Йорк, Калифорния, Нью-Джерси, Вашингтон, Иллинойс, Массачусетс и Огайо.

Строительство мечети в спальном районе, где исповедующие ислам не являются большинством, было бы серьезной ошибкой, какие бы силы ни стояли за данным проектом. И без того, в связи с политическими событиями, в стране постоянно растет настороженность по отношению к приверженцам ислама. Кроме того, инициаторы строительства регулярно нарушают принятое законодательство. Уже на начальном этапе было зафиксировано 25 нарушений, штрафы за которые составили в общей сложности \$30,000. Очевидно, что строить исламские центры следует с соблюдением существующих законов и правил, и только в районах с преобладающим числом мусульман.

Юлия Чмеленко - обозреватель Интернет-журнала "Новое Восточное Обозрение".

Attentive Home Care Home Care Agency

113-25 Queens Blvd, Forest Hills, NY



Дорогие работники по уходу на дому!

Агентство «Attentive Home Care» приглашает вас!

- Высокая оплата
- Быстрое трудоустройство
- Внимание и поддержка каждому работнику
- Удобный для вас график работы
- Оплачиваемая страховка и отпуск
- Помогаем пациентам перейти в наш офис, а также

быстро и бесплатно оформить лиценз Home Attendant



Звоните по тел.

Brooklyn — 718.843.8430

Queens - 718.943.0900

У ВАС РОДИЛСЯ СЫН? МАЗЛ ТОВ!



Церемонимейстер

НИСОН АБАЕВ

проведет все религиозные обряды,
связанные с Бар/Бат мицвой,
Хатан-Шабат, Дни рождения,
сопровождая их песнями,
а также проводит Юшво (поминки)



(917) 215-2482 • (347) 604-0156 • (347) 808-0244

Раббай общины «Бет Гавриэль»
рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**



Проводит свадьбы по бухарским
и сефардийским обычаям, шлом-байт,
поможет в создании счастливой семейной
жизни, дает уроки к бар-мицве.

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

Раввин из Боро Парка

РАВВИН С.ЗАФИР,

718-436-5137

cell: 347-351-6800

1215 45th Street

Brooklyn NY 11219

Раббай синагоги Shaarei Tifila
раввин **Исак АБРАМОВ**



Адрес: 147-02 76 Rd
Flushing, NY 11367

Tel.: (718) 523-7290
Cell. (646) 244-7858

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы
по бухарским
и сефардийским обычаям,
шлом-байт, поможет в
создании счастливой
семейной жизни,
дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Medows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



Rabbi David Akilov

Проводит религиозный обряд во
время похорон, поминки и Шаббат
Подготовит к Бар Мицве
Проводит Муисар Гирон
Conducting Memorials
Preparing for Bar Mitzvah
Conducting Muesar Giron
Предлагает: цицит, тфилин,
мезузы, Сефер Тора,
Питум Хакторет.

718-614-3267



**PHOTO/VIDEO
ALBERTO**



Изготавливаем
фотомагниты на
свадьбы,
бар- и бат-мицвы и на
все торжества.



Цены вне конкуренции.

Тел. 347-624-4588 - Альберт



Раббай
**Имануэль
Елизаров**

Моэль с
15-летним стажем
проведет брит,
мойсар-гирон.

Телефон 718-496-5398



Ю М О Р

- Вась, ты чего такой грустный?
- Да ты понимаешь, захожу вчера в метро, смотрю - сидит обалденная девка...

- Прими мои искренние поздравления, мой мальчик, - сказал дядя жениха, - я уверен, что сегодняшний день останется у тебя в памяти, как самый счастливый день в твоей жизни.

- Но ведь свадьба завтра, - возразил жених.
- Я знаю, - ответил дядя...

Первое свидание. Робкий влюбленный неробкой девичье:
- А до меня у вас были мальчики?
- Нет, не было. Были две девочки, но они у бабушки.

Из письма: "Одной рукой я держу Вашу фотографию, а другой - думаю о Вас..."

- Согласилась Кристина на твоё предложение?
- Да, только попросила повременить немножко.
- Почему?
- Она мне сказала: "Ты будешь последним, за кого я выйду замуж".

Смурной муж приходит домой, в полной прострации раздевается и



вяло идёт на кухню, ест без аппетита. Жена решает не откладывать, а обрадовать мужа немедленно:

- Дорогой! Я беременна! Он (отстранённо):
- И ты тоже...

- Когда мы поженимся, милый, у нас будет трое детей.
- Откуда ты знаешь?
- Они сейчас живут у моей мамочки.

Муж (смотрит по телевизору парное выступление фигуристов):
- С такой фигуристкой и я бы проделал произвольную программу.

Жена (расправляет постель):

- Сейчас посмотрим, как ты выполнишь обязательную.

Садится на женский пляж летающая тарелка. Вылезают двое. Их обступают отдыхающие.

- Ой, скажите, а у вас все там такие красивые? - говорит девушка посмелее.

- Все! Но тарелка есть только у Гиви и у мэня!

Народная примета: если мужчина открывает дверь машины жене, значит, одно из двух - у него или новая машина, или новая жена.

- Доктор! Мне жена изменяет, а рога не растут!

- Да они и не должны расти! Это выражение такое, образное!

- Ну, слава Б-гу! А я уж думал, кальция не хватает!

- Рабинович, как вы думаете, будет ли пятый пункт при коммунизме?

- Нет. Будет шестой: "Был ли евреем при социализме".

Давно, где-то под Дрезденом, мы подъехали на бензоколонку заправляться.

Вышел я из авто полюбопытствовать, как это происходит у них. Система заправки была примерно такая: на колонке несколько кнопок: "на 20 марок", "на 50 марок", "на 100 марок", "полный бак". Нажимаешь кнопку - бензин сразу начинает заливаться в бак. В это время водитель идет платить за бензин.

Я, естественно, задаю стоящему поблизости немецкому клиенту вопрос:

- А что будет, если я не заплачу за бензин, а просто уеду?

Немец впал в легкий шок. Переспросил:

- Как это, просто уеду???

- Ну, допустим, я вор. Украд бензин, понимаешь?

- Понимаю...

Немец задумался. Секунд через тридцать напряженной мозговой деятельности коллега хлопает себя по лбу и радостно сообщает:

- Так здесь, наверное, есть видеокамеры! Если ты уедешь, не заплатив, номер твоего авто сообщает в полицию - и тебя арестуют!

- А если номер грязный?

Тут у немца делаются огромные глаза, абсолютно ошарашенное лицо, и задается следующий вопрос:

- Как это, "номер грязный"???

КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

1. Банковский кредит. 6. Столица Каракалпакии. 10. Высокий детский певческий голос. 13. Окружающая среда, обстановка. 14. Рыболовные вилы. 15. «...-... душа в теле» (погов.). 16. Антипод фронта. 17. Корабельная лестница для посадки и высадки. 19. Объект, который изучают уфологи (аббр.). 20. Широкий низкий диван. 21. То же, что родоначальник (высок., устар.). 22. Парламент в Швеции. 25. Кинорежиссёр и сценарист, народный артист Таджикистана, заслуженный деятель искусств Таджикистана, первый секретарь правления Союза кинематографистов республики (1962-1976), член Союза кинематографистов СССР (1957-1979). 27. Металл, за который «люди гибнут». 28. Месторождение полезных ископаемых. 29. Кворум (10 взрослых мужчин), необходимый для совершения публичного богослужения и ряда религиозных церемоний у евреев. 30. Прибор для измерения электрического сопротивления. 31. «Хвост» авангарда. 37. Широкие крестьянские сани, розвальни. 38. Французская писательница XVII века. 41. Пионерский «будильник». 42. Печать, радио, телевидение, кино (обобщающая аббревиатура). 43. Дом, жилище, приют. 45. У Андерсена есть сказка «...-Лукоке». 46. Мистер ... (английский комик). 48. «Вожак» арктического каравана. 49. Роман Вальтера Скотта. 50. Известный опереточный мистер. 51. Категория глагола. 52. Античное круглое в плане здание для выступления певцов. 53. Звук, издаваем...

мый лягушками. 54. Женщина, не вступавшая в другой брак после смерти мужа. 2. Деспот, жестокий администратор-самодур. 3. Слой почвы с травой. 4. Концентрированный раствор или настой вещества, разбавляемый при употреблении. 5. Духовой музыкальный инструмент. 7. «Её ..., как роза, рдеют» (А.Пушкин). 8. Врач, занимающийся болезнями мочевой системы. 9. Одно из самых популярных среднеазиатских блюд. 10. Английское мелкопоместное дворянство в XVI-XVII вв. 11. Мука из зёрен овса. 12. Обуглившийся кончик фитиля. 18. В православной церкви: старший дьякон в соборе. 20. Звезда в созвездии Водолей. 23. Отрицание логики как средства достижения истины. 24. Мелкое имущество, домашние вещи. 25. Куча сена, сложенная в виде конуса. 26. Военное подразделение, входящее в состав роты. 32. Итальянские пельмени. 33. Город в Красноярском крае, пристань на р. Енисей. 34. Народная артистка Таджикистана, певица (меццо-сопрано); солистка Таджикского Государственного академического театра оперы и балета им. С.Айни (1939-1980). Исполнительница таджикских народных песен и песен народов Востока. 35. Очищенный сахар в кусках. 36. Антрацит как он есть. 37. Отец бабушки или бабушки. 39. Российский драматург, автор пьесы «Любовь Яровая». 40. Масло для двигателей внутреннего сгорания. 44. Застеклённый проём в стене. 47. Собрание летописей.



Ответы на кроссворд:

1. Ссуда. 6. Нукус. 10. Дискант. 13. Антураж. 15. Ере. 16. Ложки. 25. Копна. 26. Бзвод. 32. Равноли. 33. Енисейск. 34. Галибова (Рена). 35. Ра-... 41. Дженри. 41. Горн. 42. СМИ. 43. Кров. 45. Оле. 46. Бин. 48. Ледокол. 49. «Айвенго». 50. По горизонтали: 1. Ссуда. 6. Нукус. 10. Дискант. 13. Антураж. 14. Острога. 15. Ере. 16. Ложки. 25. Копна. 26. Бзвод. 32. Равноли. 33. Енисейск. 34. Галибова (Рена). 35. Ра-... 41. Дженри. 41. Горн. 42. СМИ. 43. Кров. 45. Оле. 46. Бин. 48. Ледокол. 49. «Айвенго». 50. По вертикали: 1. Ссуда. 6. Нукус. 10. Дискант. 13. Антураж. 14. Острога. 15. Ере. 16. Ложки. 25. Копна. 26. Бзвод. 32. Равноли. 33. Енисейск. 34. Галибова (Рена). 35. Ра-... 41. Дженри. 41. Горн. 42. СМИ. 43. Кров. 45. Оле. 46. Бин. 48. Ледокол. 49. «Айвенго». 50.



ХУАШЕН АМЕРИКА

HuaShen™

— генеральный представитель международной компании
HUASHEN™ представляет современную оздоровительно-
 профилактическую продукцию с биофотонами

Из письма нашей читательницы Ларисы:

Пишу потому, что хочу поделиться с вами моей надеждой. Еще недавно не знала, как жить. Вдруг сразу все навалилось: диабет, который был уже 10 лет (таблетки и уколы инсулина по два раза в день) привел к осложнениям на глаза, начались проблемы с печенью и щитовидкой, побегало давление. Предлагали операцию на поджелудочной железе. Мысли были одна мрачнее другой, и как за соломинку ухватилась за кружку ХуаШен. Услышала о ней из разговора совсем незнакомых женщин, говорили об этой кружке, как о волшебной, вот я и решила попробовать. Через две недели заметила, что сахар начал снижаться. Купила повязку на глаза, а затем пояс и чудо-бриллиант. Прошло 4 месяца. Вот мои результаты: сахар в крови уже уменьшился и врач сократил на один укол мою дозу (было — 25 мг, стало — 12 мг), печень и щитовидка в норме, глаза перестали болеть и процесс разрушения остановился. Разве это не чудо? Знаю, что чудеса возле нас, надо в них верить. Мой телефон 718-457-1340.

Специалисты отвечают:

Настраиваясь на частоту клетки, входя с ней в резонанс, биофотоны ХуаШен вынуждают клетку естественным путем достичь энергобаланса, мобилизуя собственные резервы. Вся система клеток (тот или иной наш орган) выходит из патологии и понемногу возвращается в свое здоровое изначальное состояние.

Практика свидетельствует, что биофотоны ХуаШен проявляют мощный восстановительный эффект при неврологических расстройствах, остеохондрозах, патологии опорно-двигательного аппарата, желудочно-кишечного тракта, воспалительных заболеваниях мочеполовой сферы, сердечно-сосудистых заболеваниях, стрессах, послеоперационных и посттравматических состояниях, нарушениях функции щитовидной железы, а также побеждает совершенно новый недуг — синдром хронической усталости.

НАКЛАДКА НА ГЛАЗА

Оздоровительный эффект:

- снимается усталость глаз,
- восстанавливается упругость мышц глазного яблока; снижается старческая дальнозоркость,
- уменьшается катаракта,
- устраняются головокружения, рябь в глазах,
- устраняются мешки под глазами,
- стимулируется обмен веществ, предотвращается появление пигментных пятен.



ПОЯС

За счет оздоровительного эффекта проходят:

- боль в пояснице, смещение межпозвоночных дисков, растяжение мышц спины;
- боли, вызванные функциональными нарушениями вегетативной нервной системы
- боль в животе, вспучивание, гастрит;
- заболевания печени и желчного пузыря, желудка, 12-перстной кишки; почек;
- кожные заболевания (псориаз, экзема)

ШАПОЧКА

Оздоровительный эффект:

- повышает внимательность и ясность мыслей, укрепляет память и мыслительные способности,
- расслабляет мышцы головы, увеличивает поступление крови и кислорода в мозг, снимает усталость мозга, улучшает сон,
- снимает раздражительность и подавленное состояние, стимулирует кровотоки и успокаивает нервную систему.



Показания к применению:

1. Неврастения, бессонница, головокружение, головная боль (включая мигрень), последствия апоплексии, а также недостаточное кровоснабжение мозга. Рекомендуется в комплекте с повязкой на шею, носками с поясом или трусами с поясом, структурированной водой, пчелиной пылью или нанометрическим кальцием.
2. Вспомогательное действие при гипертонии, высоком уровне липидов в крови.
3. Помогает в лечении перхоти, облысения, гнездной плешивости.

Стакан и кружка «ХуаШен» для структурирования воды

Такая вода легко усваивается организмом, способствует оптимальному обмену веществ, активизирует функции клеток, насыщает их кислородом и другими питательными веществами, улучшает метаболизм, циркуляцию крови. Такая вода восстанавливает кислотно-щелочной баланс и способствует развитию онкопроцессов.

Оздоровительный эффект при:

- запорах,
- гипертонии,
- сахарном диабете,
- желудочных заболеваниях,
- сердечно-сосудистых заболеваниях



Офис компании «ХуаШен» находится в одном помещении с медицинским центром «Наука Исцеления». И это, по воле случая, оказалось, как нельзя, кстати. Лицензированный иглотерапевт Илья Коган, стажировавшийся на Тайване, применяет в своей практике древнейшие методы китайской медицины. Его пациенты могут, при необходимости, приобрести здесь же хорошо зарекомендовавшую себя на рынке, продукцию компании «ХуаШен» из Китая. В центре «Наука Исцеления» принимаются основные страховки, предоставляется транспорт. Телефон центра 718-339-3030

Эти и другие уникальные изделия производства компании «ХуаШен»
 Вы можете заказать по телефону:

718.551.7877

или на нашем сайте: www.huashenamerica.com
 1684 East 18 Street (btw KHWY & Quentin Rd.)
 6350 Alderton Ave, Rego Park, NY 11374

Jewish Institute of Queens

Jewish Institute of Queens начал регистрацию
 на 2012 - 2013 учебный год.

Дети 4-х лет (2008 года рождения)
 приглашаются в Pre-K класс.

Мы открыли еще один класс
Спешите, осталось несколько мест

**БЕСПЛАТНО -
 УРК ПРОГРАММА**

Спешите регистрироваться,
 так как количество мест ограничено.
 За справками звоните
Лане: 718-426-9369 ext.206



РЕЦЕНЗИЯ

В издательстве Aspect Publishing (Massachusetts) вышла в свет книга Юрия Михайловича Фузайлова «Негаснущие меноры евреев Самарканда» - объемная в 437 страниц работа известного ученого, кандидата медицинских наук, исследователя еврейской истории и профессора Еврейского университета Балтимора.

Среди докторов-медиков, примкнувших в иммиграции к освоению истории бухарских евреев, Юрий Михайлович занимает особое место. Кроме диплома врача, ученого-медика, он имеет также и философское образование, опыт преподавательской деятельности (он вел курс истории еврейского народа в Балтиморе), что позволяет ему свободно ориентироваться в избранной теме, развивать ее вширь и вглубь.

Когда ко мне обращаются любители истории с вопросом: с чего начать изучение еврейского народа, я отвечаю вопросом на вопрос: «Вы знаете историю своей семьи? Вы читаете Тору?»

Читая Фузайлова, сразу ловишь себя на мысли, что именно таким путем открывает окно в мир своего народа человек, который не просто гордится именами славных представителей рода Фузайловых, но и сам стремится разобраться в том, что называют историей рода. Заниматься еврейской генеалогией – это не просто путешествие во времени и пространстве по ветвям родных и близких предков, но и большая ответственность перед теми, кого уже нет с нами.

Сын раввина Михозла Фузайлова, портрет которого находится наряду с другими известными раввинами общины бухарских евреев Средней Азии на пятом этаже Центра бухарских евреев (коллекция Бориса Кандова. - Н.Р.), он с детских лет жил атмосферой еврейского квартала Самарканда, в котором Фузайловы занимали доминирующее положение.

И не только это. За каждой строчкой автора чувствуется очень важная особенность, которая должны быть присуща еврейскому автору: все происходящее - не плод последних лет раздумий иммигранта, который, приехав в новую страну, не может проявить себя в любимой профессии врача, целителя, ученого-медика и в свободное время наверстывает знания в родной истории, культуре и языке, а вдумчивое, основанное на фактах, семейных преданиях, собственных наблюдениях исследование, достойное уважения.

Кстати, мой коллега Марик Фазылов, которому случайно попала в руки книга Фузайлова, не мог оторваться от нее и сразу же проникся уважением к ее автору, собравшему такой огромный материал. При том, что в Израиле трудится над фамильными материалами замечательный историк Геора Фузайлов, работа Юрия Михайловича не теряет своей актуальности, существенно дополняя их.

Чем подкупают «Негаснущие меноры евреев Самарканда»?

Искренностью автора. За фасадом громких и вполне заслуженных имен: раввинов, ученых, писателей, педагогов, врачей и музыкантов, контрапунктом проходит тема огромной цены завоеванных успехов. Это - постоянная борьба с антисемитизмом, мракобесием, стремление быть правдивым и убедительным.

Автор стремился показать не только подвиги, успехи, свершения, высоты, завоеванные представителями славного рода Фузайловых, но и те мучения, стра-

УЧЕНЫЙ, ЗНАЮЩИЙ ЦЕНУ СНОСКЕ



очень подробно пишет автор. – Н.Р.).

Именно этот квартал, выстроенный зарождающейся буржуазией, в котором были красивые дома, 32 синагоги, музей, рынок, бани, школы, фабрики, собственная инфраструктура, гениальные певцы - знатоки Шашмакома (не зря еврейский квартал Самарканда Ильяс Маллаев называл «народной консерваторией Средней Азии» - Н.Р.), театр, стали почвой для того, чтобы следующее поколение смогло достичь вот таких высот.

И таким примером может послужить род Фузайловых и сам автор, Юрий Михайлович, который вполне заслу-

просвещенное родословие Фузайловых, гордо несущих и менору, и свечи и отражающих свет тех менор в своих талантливых произведениях, научных открытиях, добрых делах по всему миру.

Это - не только Фузайловы, но и Пилосовы, Исхакабаевы, Абрамовы и многие другие потомки большого рода. В Нью-Йорке и Торонто, Иерусалиме и Вене вы всегда их встретите. Вспомните в их голубые, слегка сероватые, порой изумрудные глаза, правильную речь, изысканные манеры - и вы найдете во всем этом отблеск света тех негаснущих менор Самарканда.

И в заключение ...

Исследование Ю.И.Фузайлова «Негаснущие меноры евреев Самарканда» написано серьезным зрелым автором. Однако встречаются технические погрешности, которые необходимо устранить - при повторном издании. Автор по понятным причинам выступил и редактором, и корректором собственного труда, и как следствие нет того, что называют в литературной среде «свежим взглядом» редактора, корректора, технического редактора - одним словом, тех, кто сможет воспринять книгу до типографского станка и слегка почистить ее.

Я знаю, что эту книгу сразу же разберут как семейный сувенир в память о предках сразу же после ее презентации, и поэтому понадобится второй тираж.

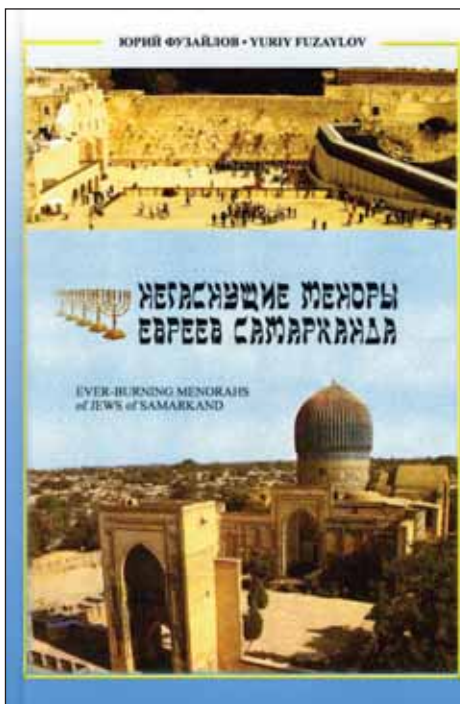
Очень хотелось бы, чтобы Фузайловы активно подключились к этому проекту и помогли собрать средства на переиздание и полный перевод книги на английский язык.

Иначе невозможна преемственность поколений, разрушенная в течение одного века лингвистическими метаморфозами (я имею в виду смену языка бухари на русский, ставший языком общения бухарских евреев в XX веке, затем - на иврит и английский в XXI, последовавшая смена письменности - иврит, латиница, кириллица и вновь иврит - в Израиле, латиница и английский - в Америке, Канаде, Австралии и немецкий в Австрии и Германии). А это станет непреодолимым барьером на пути к познанию подобного рода исследований, весьма и весьма существенных, важных в контексте самопознания и самоощущения - и не только представителей многочисленного рода Фузайловых.

Рафаэль НЕКТАЛОВ

Директор Института им. И.Мавашева по изучению наследия бухарских евреев в диаспоре

Председатель Союза бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов



женно оправданно гордится своим родом, историком которого он стал в новой стране, позволившей ему открыто написать обо всем этом времени за тысячи километров от города, который он так любит и гордится.

Я полагаю, что книга «Негаснущие меноры евреев Самарканда» уникальна и тем, что в огромном море книг, посвященных родовым кланам и семействам, автор счастливо избежал так ласкающей слух собственной фамилии.

Книга не называется «История Фузайловых», или «Род Фузайловых в истории евреев Самарканда», или еще круче: «Фузайловы»!

Отсутствие родовых указателей в названии книги говорит о стремлении автора выразить свою любовь к еврейскому народу, родному городу, в котором он рос и где на самом деле ни в кои века не гас свет меноры в ханукальные дни.

И воплощением этого света является

28 октября, в воскресенье, в 11 часов утра в Центре бухарских евреев (106-16 70 авеню, 3-й этаж) Союз бухарско-еврейских писателей, поэтов и журналистов проводит презентацию книги Юрия Михайловича Фузайлова (Балтимор) «Негаснущие меноры евреев Самарканда»

Вход свободный

В ПРОДАЖЕ ИМЕЮТСЯ
ТЮБЕТЕЙКИ ИЗ ШАХРИСАБЗА



вышитые из шелка,
любых расцветов и размеров
на ваш вкус (калапоши ироки)

Tel. 718-772-8242

**ПРОДАЕТСЯ
BARBER
SHOP
НЕ ДОРОГО
В БРУКЛИНЕ
ДЛЯ БЫСТРОЙ
ПРОДАЖИ
ИЛИ СДАЕТСЯ В РЕНТ
ТЕЛ.
718-772-8242
347-845-9131**

**ТРЕБУЮТСЯ
НА РАБОТУ**
В газеты The Bukharian Times срочно требуются русскоязычный редактор со знанием английского языка, а также журналисты.
Резюме отправлять по адресу Bukhariantimes@aol.com

Предлагаем услуги по транспортировке людей и багажа в любую точку Израиля. Встречаем в аэропорту Бен-Гурион. 0547965559 Шурик

**РЕКЛАМА
В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES
- ПУТЬ К УСПЕХУ
(718) 261-1595,
(718) 261-2315
Fax (718) 261-1564**

**Продается
WE BUY GOLD/PAWN SHOP
(Flatbush, Brooklyn)
Оборудованный сейф,
компьютеризированная
секьюрити система,
позволяющая контролиро-
вать с любого места.
Цена: \$49,000.
Рент: \$1,500
Training available
Тел. : 718.459.1216
917.805.3828**

**Boro Park
13 Avenue
Banquet Hall,
Catering and
Gourmet for sale,
owner moving
must sell,
excellent deal
718-435-2401**

ПАМЯТНИКИ
**Nisan and Sons
MONUMENTS**
Самые лучшие памятники и портретные изображения в исполнении Нисона и его сыновей. Для удобства клиентов принимаем заказы в Квинсе и выезжаем на дом. Мы находимся по адресу:
2156 Flatbush Ave. Brooklyn N.Y. 11234
718.258.5811 спросить Нисона



ПАМЯТНИКИ



**David's
STONE DECOR**
Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете
www.davidstonedecor.com

Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

МЕДИЦИНА



Светлана ИСХАКОВА

Еще 30 лет назад в 60 лет человек чувствовал себя старым.

Зададим вопрос нынешним 60-летним, если они следят за собой, чувствуют ли они себя старыми? Конечно, нет.

Что можно сделать на практике для борьбы со старостью?

Во-первых, предупреждать любое заболевание профилактическими методами.

Во-вторых, каждому человеку необходимо сделать анализ крови на антиоксиданты.

Результаты анализа покажут те вещества, которые необходимо восполнить в человеческом организме, используя препараты на натуральной основе.

Это витамины Д и Е, цинк и т. д.

Не так важно на 100% пополнить запасы витамина Д или Е в нашем организме, важно, чтобы они сочетались в определенной пропорции.

После 40-50 лет необходимо принимать антиоксидантные составляющие, чтобы компенсировать их недостаток в организме.

Поговорим о практической стороне вопроса.

Начнем с мужчин, это наиболее уязвимые в моральном плане существа.

Никогда раньше не говорили о менопаузе у мужчин. Потому что у них не прекращается процесс выработки гормонов, но с возрастом у сильного пола уменьшается количество тестостерона. Это влияет на всю систему мужского организма, в т.ч. на костную ткань и психическое состояние.

Гормон ДГЭА, о котором много пишут медики, называется антивозрастным гормоном. Когда его содержание в организме снижается, необходимо его восполнить. Он влияет главным образом на метаболизм клетки.

Но гормоны нужно принимать очень

КАК ВЫЛЕЧИТЬ СТАРОСТЬ



осторожно, это не конфеты, которые можно есть горстями. Даже антиоксиданты в переизбытке наносят вред организму.

Что касается женщин, вечный вопрос: нужно или нет влиять на менопаузу?

Ответ на него различается и зависит от того, в какой стране мы его задаем, от ментальности. Но одно верно для всех - гормональное лечение менопаузы замедляет процесс старения женского организма. Это не опасно, но в России достаточно осторожное отношение к гормонам, это происходит даже на уровне контрацепции. Русские женщины редко используют противозачаточную гормональную терапию.

Почему? Им всегда говорили, что это опасно.

Отсутствие эстрогенов у женщины, которая находится в менопаузном периоде, может привести к остеопорозу. Я за гормональное лечение, но оно подходит не всем. Поэтому я за взвешенный подход в назначении гормонозаместительной терапии. Если у человека есть предрасположенность к раку, повышенному давлению, диабету, назначать такие средства - преступление.

С другой стороны, нужно помочь женщинам, которые жалуются на раздражительность, бессонницу, сухость кожи, остеопороз во время менопаузы. Нужно знать, какой гормон им подойдет и на какое время. Больше 10 лет приме-

нять гормонозаместительную терапию нельзя.

Мы даем гормоны натурального происхождения. А еще они стимулируют генерацию гормонов самим человеческим организмом. Эстрогены многим людям прописываются в форме специальных кремов, наносимых на кожу, или в виде пластырей. Женщины, которые пользуются этими методами, не испытывают проблем с кровообращением, и рак молочной железы у них встречается реже.

Для борьбы со старостью важно здоровое питание и физическая активность, но со спортом нельзя переусердствовать. Пожилым людям хорошо подходит ходьба, пешие прогулки. Я говорю своим пациентам - чаще выгуливайте своих собак и ходите по лестнице вверх и вниз.

ПО ПОВОДУ ЗДОРОВОГО ПИТАНИЯ

Есть только два продукта, которые убивают, -- это сахар и соль.

Я не призываю убрать их со стола, но страшен переизбыток этих веществ. Он ведет к окисдации (окислению) клеток. Злоупотребление солью приводит и к проблемам сердечно-сосудистой системы.

Важно есть больше овощей и фруктов. Поэтому на французском телевиде-

нии во время рекламы продукта или ресторана идет строка такого содержания: не забывайте о том, что каждый день вам нужно съесть 5 овощей и фруктов.

Почему? Потому что это - антиоксиданты.

Наши предки питались злаками. Они наполнены антиоксидантами и очищают организм.

В Японии и Китае пьют во время еды теплый чай, он хорошо растворяет жиры, содержащиеся в пище, и наш организм легче их усваивает. Мы, европейцы, пьем во время обеда холодную воду. Она, наоборот, препятствует растворению тяжелых для переваривания составляющих. Я бы запретил ее употребление.

С годами практики я проникаюсь уверенностью в том, что мы должны оглядываться на опыт предков. Они делали правильные вещи. И у них было то преимущество, что в то время не было кока-колы.

У каждого должна быть своя дисциплина. Но жизнь также должна состоять из удовольствий. Медали не дадут за то, что ешь злаки и овощи, не пьешь и не куришь. Надо быть взвешенным и гармоничным.

ЧЕЛОВЕК ПОБЕДИТ СТАРОСТЬ

Наш организм запрограммирован жить 120 лет.

Меня волнует, как мы уживемся на одной планете - будет много стариков. Медицина придет к тому, что позволит нашему организму работать эффективно до 120-130 лет.

Еще 100 лет тому назад мы жили до 50 лет. Сейчас можно сказать, что человек живет до 100, то есть приближается к этой черте. Процесс борьбы против старения сегодня идет семимильными шагами. Геронтология развивается стремительно во всех направлениях.

Я думаю, мы еще услышим об удивительных открытиях в самом скором времени.

Жерар САЛАМА,
президент Международной ассоциации медицинских исследований в области старения, кавалер ордена Почетного легиона.



Пациенты, страдающие от сахарного диабета второго типа традиционно также сталкиваются с повышенным риском развития проблем с сердечнососудистой системой. Для снижения риска заболеваний данной категории, равно как и для контроля уровня сахара в крови этим людям следует включить в свою диету достаточное количество бобовых – в том

БОБОВЫЕ СНИЖАЮТ РИСК РАЗВИТИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ СЕРДЕЧНОСОСУДИСТОЙ СИСТЕМЫ У ПАЦИЕНТОВ С САХАРНЫМ ДИАБЕТОМ

числе гороха, чечевицы и фасоли – отмечают в своем новом исследовании канадские ученые.

Ими было организовано небольшое исследование, в ходе которого медики анализировали возможность при помощи диеты, включающей в себя бобовые продукты, осуществлять гликемический контроль, контроль уровня липидов в крови, а также артериального давления. Всего в работе принял участие 121 пациент с диагнозом сахарный диабет второго типа.

Пациенты были разделены на две группы. Каждая из них питалась по абсолютно одинаковой диете, однако первая группа также регулярно каждый день в течение трех месяцев употребляла чашку бобовых продуктов, общей массой примерно 190 грамм. В течение всего тестового периода

группа врачей анализировало изменения состояния пациентов.

Наиболее ощутимый эффект от употребления бобовых проявился в достаточно существенном снижении показателей артериального давления. Риск возникновения гипертонии снижался примерно на 67%, что также существенно риск развития инфаркта, и инсульта, а также по признанию самих пациентов существенно улучшает их общее физическое и моральное состояние.

Определенная польза была достигнута и в плане гликемического контроля. Уровень сахара в крови также был в большей степени склонен оставаться в пределах нормы, хотя польза в данном случае была не столь ощутимой. По словам Дэвида Дженкинса (David J.A. Jenkins), ведущего автора

исследования из школы медицины при Университете Торонто в Канаде, результаты теста его серьезно удивили.

“Три месяца – это на самом деле не такой уж и долгий период. Мы ранее проводили исследования, в которых видели пользу от употребления различных фруктов и овощей в плане контроля уровня артериального давления для диабетиков, однако очень часто реальный и ощутимый эффект достигался, если человек придерживался диеты полгода, а то и год. Здесь же мы видим быструю и хорошо очерченную позитивную динамику, происходящую настолько быстро, что пациент сам чувствует позитивные изменения. Это очень ценно, поскольку человек сам начинает осознавать пользу от своих действий и лечения” – отмечает он.



Смотрите более
140 каналов
 за **\$21** в месяц
www.MyPanorama.tv



**14 дней
 бесплатно
 для новых
 клиентов**



ТВ из России и других стран: **Израиль, Узбекистан, Азербайджан, Таджикистан, Грузия, Армения**
 • Архив фильмов и передач • Поддержка HD качества • Подключение через WiFi

1 800 556 5617





Langone Columbus Medical Center



КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, M.D., Gary Golduber, M.D.,
Alex Reyentovich, M.D.

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, M.D., Andre Strizhak, M.D.

ХИРУРГИЯ

Beth Siegel, M.D. (Breast Surgery and Oncology),
Bradley F. Schwack, M.D. (Laparoscopic and Bariatric Surgery)

УРОЛОГИЯ

Joseph Alukal, M.D.,
Nirit Rosenblum, M.D. (Female Urology),

ГЕМАТОЛОГИЯ/ ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, M.D., Paul Bader, M.D.,
Nasir Gondal, M.D.

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, M.D.

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, M.D., Claudette Lajam, M.D.

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ

НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, M.D., Dmitriy Yadgarov, M.D.

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, M.D., David M. Poppers, M.D.

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Robert Feig, M.D., Sally Chetrit, O.D.

УХО-ГОРЛО-НОС

Maria Suuma, M.D.

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, M.D., Joon Song, M.D., David Abayev, D.O.

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, M.D.

ФИЗИОТЕРАПИЯ

Vladimir Onefater, M.D.

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, D.P.M.

ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, D.O., Darius Winter, M.D., Yanina Etlis, D.O.,
Marina Saksonova, M.D., Mikhail Yakubov, D.O.

ХИРОПРАКТОР

Richard Sternberg, D.C.

РАДИОЛОГИЯ

Nuclear Medicine

Ядерная медицина

Digital Mammography

Цифровая маммография

Digital X-Ray

Цифровой рентген

Bone Densitometry

Определение плотности костей

MRI-MRA

Магнитно-резонансная

томография, ангиография и венография

PET/CT

Позитронно-эмиссионная томография

CT scan-CTA

Компьютерная томография

3D Ultrasound

Трехмерная сонография

Fluoroscopy

Флуороскопия

И ДРУГАЯ НОВЕЙШАЯ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ АППАРАТУРА

ИНФУЗИОННО/ОНКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

для пациентов с различными видами рака и заболеваниями крови

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА - PAUL POGREBINSKY

ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

Понед.- четверг: 8 ам - 9 рм

пятница: 8 ам - 5 рм, суббота, воскресенье: 8 ам - 3 рм

Принимаем Medicare

и все основные виды страховок

718-261-9100

www.nyucolumbusmedical.org

97-85 Queens Blvd.

Rego Park, NY (угол 65th Ave.)

REGO PARK DENTAL CENTER

под руководством
доктора Юджина предлагает:

1. Имплант - \$650
2. Mini Имплант
3. Операции на деснах



Доктор Хайцен Юджин -
директор Wycoff Medical Program, ведущий
имплантолог в New York Hospital in Queens

94-24 63 Dr, Rego Park
718-275-4545

Запишитесь к доктору Юджину на ИМПЛАНТ.
Верните себе красивую улыбку!

ДЕТСКИЙ САД "НАДЕЖДА"

В одном из лучших зеленых
районов Квинса - детский сад
для детей от 1.5-х до 5 лет

- Прекрасно оборудованный детский сад располагает всем необходимым для работы с детьми: отделенные классные комнаты, спальни, большая игровая площадка, игрушки, книги и т.д.
- С детьми работают педагоги с высшим образованием: учитель английского языка, учитель рисования, преподаватель психологии, музыкальный работник.
- В детском саду регулярно проводятся занятия: английский язык, развитие речи, рисование, лепка, аппликации, музыкальные занятия, физическая культура, ежедневная утренняя гимнастика, прогулки на свежем воздухе.
- В течение года будут проводиться утренники и детские шоу.

ТРЕХРАЗОВОЕ КОШЕРНОЕ ПИТАНИЕ
С УЧАСТИЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПОВАРА

Имеем After School Program для детей с 5 до 12 лет

Принимаем ACD ваучер,
студенческий вельфэр, кэш
и помогаем в их получении

Имеем комнаты для индивиду-
альных занятий с логопедом,
физиотерапевтом и т.д.

БЕСПЛАТНАЯ
ТРАНСПОРТИРОВКА
ДЕТЕЙ



Контактные телефоны:

(718) 897-5081 • (646) 339-5081

Nadya, Yulia, Joseph

18 ноября

**BE PROUD FOUNDATION
PRESENTS**

в ресторане
«НАЦИОНАЛЬ»
в 1:00 PM

ВАШЕ ВЕЛИЧЕСТВО БАБУШКА 2012

ПРАЗДНИК
МОЛОДОСТИ, КРАСОТЫ И ТАЛАНТА

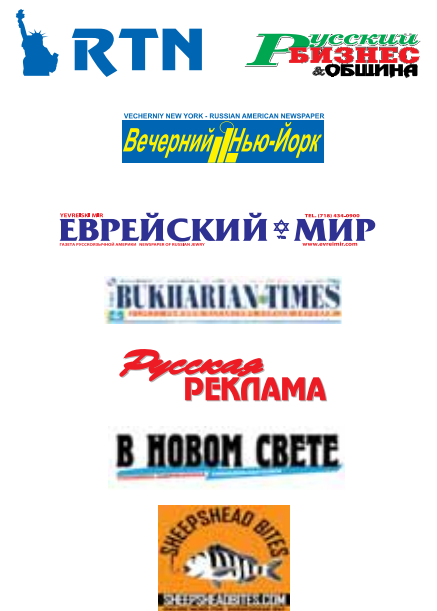
СПОНСОРЫ:



PROUDLY SUPPORTED:

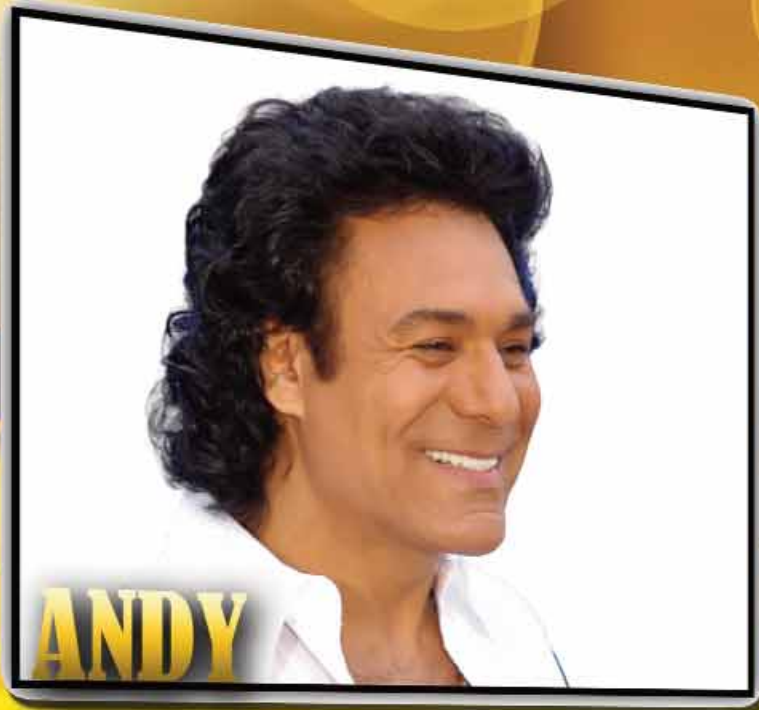
- Hon. Brooklyn Borough President Marty Markowitz
- Hon. Assemblyman Alec Brook-Krasny
- Hon. Assemblyman Steven Cymbrowitz
- Hon. Councilman David G. Greenfield
- Hon. Councilman Lewis A. Fidler
- Hon. Councilman Michael C. Nelson
- Hon. Councilman Domenic M. Recchia, Jr.
- Hon. Assemblywoman Helene E. Weinstein

**ИНФОРМАЦИОННЫЕ
СПОНСОРЫ:**



**ПРИЕМ ЗАЯВОК НА УЧАСТИЕ ДО 1 НОЯБРЯ 2012.
СПРАВКИ ПО ТЕЛЕФОНУ 718-788-7773**

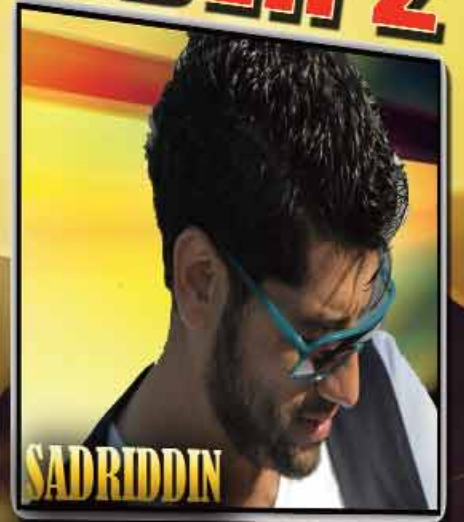
DECEMBER 2



ANDY



BRILIANT DADASHOVA



SADRIDDIN



DUDU AHARON



FIRUZA JUMANIYAZOVA



SHANI

Грандиозное шоу!

Самые Яркие Звезды Восточной Эстрады на одной сцене

ANDY DUDU AHARON BRILIANT DADASHOVA

SHANI SATRIDDIN FIRUZA JUMANIYAZOVA

Millenium Theatre 1029 Brighton Beach NY 7:00 PM

**BIG APPLE
MUSIC**

AWARDS FOUNDATION 2012

(800) 910-8690

Для приобретения билетов
звонить

Stella (917) 670-4436

Tamara (718) 526-0791

Da Mikelle II (718) 897-4500

Alfa Limo

(516) 250-4876

Restaurant Asia

718-972-3434

SAGIANA RESTAURANT

(718)648-2345



UZBEK TV NY PRESENT

USA Concert Tour 2012

Producer Gulshan Kurbanbaeva

Новая Программа

**НАРОДНАЯ
АРТИСТКА
УЗБЕКИСТАНА**

**НАСИБА
АБДУЛЛАЕВА**

В Америке Шоу
Эстрадного Коллектива

*Кутума
Самарканда*

For tickets:

UzbekTV (718) 600-6518

Boris Production: (718) 997-8237

Da Mikele II: (718) 897-4500

Tamara: (718) 526-0791

Millenium Theatre: (718) 615-1500

"Davidson" Teatr.com: (718) 303-8888

Marokand: (347) 279-2915

Plaza Universal: (718) 807-5402

Silk Road: (347) 722-3850

Pennsylvania - NOVEMBER 15, 2012
Samarkand restaurant.

1135 Bustleton Pike, Feasterville, PA, 19053
Tel: (267) 288 5077 • Tel: (267) 988 4153

New Jersey - NOVEMBER 16, 2012
Turkestanian American Association
4 Princeton Ave. Dover, NJ 07801
Tel: (973) 309-1364

Queens - NOVEMBER 18, 2012
Forest Hills High School
67-01 110 STREET QUEENS, NY 11375

Brooklyn - NOVEMBER 17, 2012
Abraham Lincoln High School
2800 OCEAN PARKWAY, BROOKLYN, NY 11235



Глатт-кошерный
под наблюдением раббая Игала Хаимова

Ресторан SVETSARAN

ПРОВОДИМ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ:
ПОМОЛВКИ,
БАР- И БАТ-МИЦВЫ,
ДНИ РОЖДЕНИЯ,
КОРПОРАТИВНЫЕ ВСТРЕЧИ
И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ МЕРОПРИЯТИЯ
НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ.

ПРИНИМАЕМ КЕТТЕРИНГИ

DELIVERY -
FREE

SPECIAL LUNCH.
Вместимость зала – пари – 120 чел.
юшво – 200 чел.
На все банкеты и субботние вечера – живая музыка
Принимаем заказы на дом
(бахш, самса, шашлыки всех видов, плов и т.д.)

73-27 Main St., Flushing, NY 11367
Тел. 718 – 520-7770, 347 – 863-3300

Под наблюдением раббая Игала Хаимова

Открылся глатт-кошерный ресторан «Mazal tov»
на два зала: каждый из залов на торжество – 90 чел., на юшво – 110 чел.

Проводим на высоком уровне: помолвки, бар- и бат-мицвы, дни рождения, корпоративные встречи. Осуществляем кеттеринг.

Grand opening

У нас можно пообедать, поужинать (мы открыты с 11 часов утра до 12 часов ночи).

Готовим любые блюда на заказ (бахш, плов, самса, чебуреки, шашлыки всех видов, суши, лагман, шурпа, суп-харчо и многое другое).

На всех банкетах – живая музыка.

Тел.: 718-640-8919, 347-924-6595, 718-496-3616
Роберт, Девид

82-62 Grenfell St. or 120-35 83 Ave, Kew Gardens, NY 11415

AMC (ALL MY CHILDREN)
Early Learn
(718) 658-1563 Ext: 218/202

FREE program from 6 Weeks to 5 years old
FREE FULL DAY PROGRAMS (income eligible families)

- Breakfast
- Snack
- Lunch
- Glatt Kosher / Chelov Israel
- Hebrew/English
- Arts & Crafts **BIG NEWS!!**
- Music
- Movement **BIG NEWS!!**
- Computers **BIG NEWS!!**
- Nature Programs
- Educational classes **BIG NEWS!!**
- Early Learn (ACS)
- UPK Program (Department of Education)

BIG NEWS!!

At AMC Early Learn we provide an environment for your child to grow both emotionally and intellectually. We know that the most important aspect of early childhood education is to create an environment in which children can solve problems, make discoveries and think independently.

Early Learn is a NEW program administered by Association of children's Services (ACS) that offers FREE Child Care for income eligible parents at AMC.

CALL (718) 658 -1563 Ext: 218/208 OR Bella: (718)772 6005 to Register for Fall.



JCCA
JEWISH CHILD CARE ASSOCIATION
Strong Child Care Services in Greater T.S. World

JCCA'S FAMILY CHILD CARE

OVER 60 YEARS
HELPING YOUR COMMUNITY AND
YOUR CHILDREN

High quality program recognized by the City of New York

- Nurturing supervised home setting
- Kosher meals available
- Enrichment activities
- School readiness

Training opportunities for Child Care providers

Government subsidized Childcare or scholarships available based on eligibility.

Play, Learn and Grow... Together!

For children ages 6 weeks - 5 years

Call Sandy Katz, Director of JCCA Early Childhood Programs at:
718-575-7046

Funded by
UJA Federation of New York



THE OVERWHELMING CHOICE OF OUR COMMUNITY FOR CONGRESS.

Grace supports our community and has voted:

- ✧ For \$90 million for mandated Services Reimbursement
- ✧ For \$33 million and a fair formula for CAP
- ✧ To increase the budget for non-public schools by \$7 million, for a total of \$123.6 million
- ✧ To increase reimbursements to religious and independent schools by \$20 million
- ✧ To expand and preserve busing for Yeshiva students, particularly after 5 p.m.
- ✧ To increase the funding for Rabbinical Tuition Assistance Program (TAP) grants to more than \$15 million
- ✧ To support the Empire State Child Tax Credit
- ✧ To appropriate Federal Homeland Security Grant Program funds for local Jewish Institutions

Vote Tuesday, November 6th
Grace Meng
 DEMOCRAT FOR
CONGRESS

PAID FOR BY GRACE FOR NEW YORK.

ПОСВЯЩАЕТСЯ ПЕРВОЙ ГОДОВЩИНЕ СО ДНЯ КОНЧИНЫ НИЯЗОВОЙ (КАЮМОВОЙ) ЗИНЫ БАТ ЮШУО

Потеря близкого человека - одно из самых тяжёлых испытаний в жизни каждого человека, а потеря матери - это двойная боль. Ведь в этот день мы чувствуем, как все мы осиротели. Наша большая семья и наш авлод поняли, что мы остались без нашей умной советчицы, руководительницы, эталона гуманности, красоты души, скромности, щедрости и преданности своей семье.

18 ноября 2011 года на 86-м году жизни ушла в мир иной наша горячо любимая мамочка и бабулечка.

Наша мама родилась в г. Ташкенте в 1926 году в благородной семье Або и Юшуо Каюмовых. Она была самой старшей в многодетной семье. Это были трудные и голодные годы её становления.

С первых дней Второй мировой войны её отца призвали на военную службу, и наша мама как старшая в семье взяла на себя тяготы жизни и пошла работать на военный завод, где изготавливали снаряды для фронта. Она своим непосильным трудом сумела содержать мать и пятерых братьев.

В 1947 году мама встретила молодого, интересного, красивого парня - Абрама Моисеевича Ниязова. Он после окончания войны вернулся с фронта. Так двое молодых людей создали прекрасную семью и воспитали троих сыновей и дочь. Много ещё трудностей пережили они за годы своей совместной жизни, но их беззаветная любовь преодолела все эти преграды. Они прожили 43 счастливых года в любви и согласии.

Военные годы сильно отразились на крепком здоровье нашего отца, и в 1990 году в первый день Песаха, он покинул этот мир. Мама сильно переживала его кончину, но мы окружили её своей любовью и заботой.



1926 - 2011

В 1992 году вся наша семья эмигрировала в Америку. Прошли годы, и мама стала часто болеть. Мы - её дети, внуки, а главное - врачи делали всё возможное, чтобы продлить её дни.

Но в пятницу 18 ноября 2011 года её здоровье ухудшилось, и медицина была бессильна перед законами природы. Она покинула этот мир с чистой совестью за прожитые годы. Ушла из жизни интеллигентная от природы женщина и мать с горячим и добрым сердцем, оставив всех нас в большом горе. Она прожила достойную жизнь и всю себя посвятила нам - детям и внукам.

20 ноября сотни людей Нью-Йорка пришли в Центральную синагогу бухарских евреев, чтобы проводить нашу маму в последний путь.

Мы потеряли доброго, близкого друга и наставницу, но память о ней будет жить в наших сердцах. Мы низко склоняем головы перед светлой памятью нашей мамы и всегда будем помнить её добрые дела.

*Нет мамы милой среди нас,
И сердце ноет каждый раз,
И мы слезу лишь проливаем,
Когда свечу мы зажигаем...*

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

Глубоко скорбящие: дети – Матвей - Люба, Майя - Миша, Давид - Алла, Илья - Шура, внуки, правнуки, родственники, кудохо. Нью-Йорк, Ташкент

**Годовые поминки состоятся
7 ноября 2012 года
в 7 часов вечера в ресторане «Кристалл»**

ПАМЯТИ ЯШИ ГАДАЕВА

После тяжелой продолжительной болезни в субботу 6 октября 2012 года ушёл из жизни Яша (Яков) Гадаев.

Яша Гадаев родился 28 мая 1951 г. в Ташкенте в семье Моше и Сары Гадаевых. Он был третьим из пятерых детей. В 14 лет Яков остался без отца, который скончался от полученных контузии и ранений, и ему приходилось трудиться, чтобы помогать матери. Он брался за любую работу.

В 1969 году его призвали в армию. Попал он служить в Белоруссию и там встретил свою судьбу. По окончании службы он привёз свою Таню в Ташкент и женился. Она была прекрасна во всём: своим отношением к родственникам мужа, соблюдением еврейских законов и обычаев. Они зажили дружно и счастливо, вырастили троих сыновей и дочь.

В 1979 году семья эмигрировала в Америку, и здесь Таня проявила свои лучшие качества, показала преданность семье. Она бралась за любую работу, и общими усилиями в 1984 году Яша и Таня открыли свой первый бизнес. В 1986 г. они открыли второй бизнес - «Yasha from Russia».

Казалось, не было конца счастью, у них пошло своё дело. Но недолго длилось это счастье: пришла беда откуда не ждали. В 1994 году в больнице трагически скончалась Таня - мать уже шестерых детей. Четверо сыновей, две дочери и Яша осиротели.

Тяжёлая беда свалилась на голову Яши, но он устоял, не сломался. Он продолжал работать, растить детей. Пришлось жениться.

В 1999 году семья переехала в Аризону. В который раз пришлось начинать всё сначала. Яша вновь создал свой



1951 - 2012

бизнес «Yasha from Russia».

В 1996 году он женил старшего сына, следом второго, а через год выдал замуж старшую дочь. Спустя ещё год женился третий сын. Казалось, жить да жить и добра наживать. Внуки пошли один за другим.

Но тут пришла новая беда - Яше поставили тяжёлый диагноз. Он старался победить недуг, боролся больше шести лет. Хотелось успеть выдать замуж младшую дочь, женить сына, да и немного отдохнуть. Но увы - не судьба...

Болезнь оказалась сильной. Не увидим мы больше озорного танца, не услышим заразительный смех. Не возьмёт больше дед Яша внуков на руки, не обнимет, не поцелует крепко.

Больно и горько сознавать, что нет больше Яши Гадаева.

*Глубоко скорбящие:
мама Сара, дети: Игорь – Нелля, Жорик – Яна, Лариса, Миша – Яна, Хана и Нерик, братья Давид, Исаак с семьями, сёстры Соня, Таня с семьями, кудо, родные, близкие, друзья*

Нью-Йорк, Аризона, Израиль

**30-дневные поминки
состоятся 7 ноября 2012 года
в Аризоне
в синагоге раббая Боруха**

**Контактный тел.:
702 – 635-8800 - Изя**

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ БЛАГОСЛОВЕННОЙ ПАМЯТИ БАХМАЛ ЯШАЕВОЙ БАТ ЗУЛАЙ

4 ноября 2012 года исполнится 30 горестных дней, как ушла из жизни наша кудо, прекрасная женщина, мать, бабушка, прабабушка Бахмал Абаевна бат Зулай.

Мы приносим свои искренние соболезнования Марии-кудо в связи с кончиной матери. Она была всеми любима. В авлоде все её уважали и ценили. Она была мудрой женщиной и опорой семьи.

*Пусть имя доброе твоё
Во внуках, правнуках
продлится,
А образ светлый, как живой,
Навеки в душах сохранится.*



21 августа 1930 –
7 октября 2012 (21 тишрей)

Свет её доброты и светлая память о ней никогда не угаснут в сердцах тех, кто её знал.



МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Скорбим и помним:
Аркадий – Белла, Борис – Диана,
Гавриэль – Милана, Каролина,
Шура Завулунова, Шумель – Рена*

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ДОКТОРА-ОРТОДОНТА ДОНИЭЛА МАЛАКОВА

31 октября исполняется 5 лет со дня неожиданного, коварного, злодейского убийства нашего любимого сына, брата, отца, внука, верного друга, племянника - доктора Дониэла Малакова.

Из жизни ушёл очень молодой, благородной души человек, многообещающий, талантливый врач. В период работы в своём частном медицинском офисе он снискал огромную любовь и уважение своих пациентов-подростков и их родителей. Подтверждением этим словам служат полученные им награды от Ассоциации ортодонтотв Америки, в том числе "American Award" как лучшему ортодонтотв 2005, 2006, 2007 годов.

Однако ни высокий авторитет, ни его любовь к своему ребёнку и к людям не смогли защитить Дониэла от убийцы и его заказчика.

Боль утраты не только не затихает, а усиливается день за днём.

Почти вся наша община и многие американские и русскоязычные средства массовой информации поддержали нас и переживали с нами эту тяжёлую утрату. Спасибо всем!



Скорбим: родители Хайка и Малка, братья Иосиф и Гавриил с семьями, дети Стеллы: Людмила с семьёй, Юрий, дядя Эзро, дядя Манахем с семьями, семья покойного дяди Авромхая, бабушка Маруся и её дети с семьями, родственники и друзья.

Нью-Йорк, 2012



1973 - 2007

ПАМЯТИ ЯШИ ГАДАЕВА

Выражаем глубокие соболезнования нашему дому Игорю Гадаеву, его братьям и сестрам, а также нашей дочери и племяннице Неле в связи с безвременной кончиной отца, свекра, нашего кудо, замечательного человека, доброго семьянина, мудрого отца и дедушки Яши Гадаева.

Яша Гадаев родился в Ташкенте, иммигрировал вместе семьёй в Америку в 1979 году, обосновавшись в Бруклине. В 1999 году он переехал в Феникс (Аризона).

Он прожил хоть короткую, но яркую жизнь. В 1994 году он потерял любимую жену Татьяну – очень добрую, ласковую и честную женщину, подарившую ему четверых сыновей и двух дочерей.

В 1996 году мы породнились с этой прекрасной семьёй и за эти годы открыли в нём великодушного, щедрого человека, который относился к нашей Неле с большой симпатией, как родной отец. Его все любили, им восхищались, старались быть в его обществе. Дом Яши Гадаева отличался гостеприимством и вниманием к каждому, кто переступал его порог.

К огромному сожалению, он прожил до обидного мало, всего 61 год. Но за эти годы он смог оставить о себе добрую память, которую мы сохраним в наших сердцах.



Скорбим:

*Гавриэль и Зоя Некталовы, Алик и Алла Хавасовы, Рафаэль и Лиля Хавасовы, Борис и Ева Некталовы, Нарик Некталов, Рафаэль и Мира Некталовы, Юрий и Светлана Калонтаровы, Лариса и Борис Плиштиевы, Неля и Мэрик Ягудаевы, Оля и Миша Аронбаевы, Ёир и Бэлла Некталовы, Светлана и Маргарита Некталовы, Мира и Роман Ильясовы
Нью-Йорк – Феникс (Аризона)*



1951 - 2012

11 ХЕШВАН - ДЕНЬ ПРАМАТЕРИ РАХЕЛЬ

28 октября тысячи паломников отправятся к могиле Рахили, чтобы помолиться. Это грандиозное событие, которому, как известно, придаётся большое значение в духовном мире, и мы хотим, чтобы вы не упустили такую уникальную возможность!

Совершённый Рахилью акт чистой любви сделал её матерью и заступницей еврейского народа, и это заступничество продолжается по сей день. Евреи так и именуют её – Рахиль Имейну, другие называют её - мама Рахилы.

Многие из нас слышали о чудесах, свершившихся благодаря молитве, вознесённой к Рахили – например, о матери, которая в последний миг молитвой остановила автомобиль, готовый сбить её ребенка, а также о других сверхчеловеческих подвигах. Мать Рахиль любит нас безоговорочно и бесконечно, заботится о нас, плачет за нас, возносит наши молитвы прямо в Б-жественное ухо.

Каждый год сотни тысяч евреев и неевреев стремятся посетить её могилу. Люди молятся, чтобы найти супруга, чтобы родить детей, чтобы исполнились другие заветные желания. Это очень особое место для любого человека, мужчины или женщины; там каждый чувствует себя приближенным к Вс-могущему.

Пожалуйста, возьмите с собой тесто, приготовленное из пяти фунтов муки. Мы будем молиться, испечём халы, и будем верить, что заступничество Рахили защитит нас, и все наши молитвы дойдут до Вс-вышнего и исполнятся

Аминь!!!

Итак, джем вас, дорогие подруги!

Место: ВJC центр, 106-16 70th Ave Forest Hills
Дата: 10/28/12 воскресенье
Время: 6:00 P.M





Elite EP Palace

Лучший в Нью-Йорке кейтеринг,
где элегантность встречается
с роскошью

Свадебный Дворец
Лучшая кухня,
Свет
Сцена
Сервисы
Парковка



Хуппа в
Elite Palace –
символ
счастливой
жизни
молодоженов



Cocktail Room



Свадебный зал

**Посетите современное заведение мирового класса и
вкусите лучшие блюда разных народов, представленные в нашем меню,
рассчитанные на любой вкус!**

OUTSIDE CATERING AVAILABLE

to Any Location Within the Tri-State Area

Main: (718) 565-2001 Yanik: (917) 608-5518 Shalom: (917) 559-9522

6902 Garfield Ave. Woodside NY 11377 www.elitepalaceny.com



ERIC ULRICH

STATE SENATE

Единственный кандидат республиканец, который поддерживает **свободный выбор школы и **финансовую помощь** родителям, чьи дети обучаются в иешиве.**

1

Предоставить родителям право выбора школы и помощь в оплате обучения в иешиве

- Разрешить родителям самим выбирать школу (общеобразовательную, иешиву, церковно-приходскую) для своих детей.
- Установить налоговые льготы для родителей, дети которых обучаются в иешиве или церковно-приходской школе.

2

Стимулировать создание рабочих мест

- Обеспечить стимулы для создания новых рабочих мест, включая снижение налогов для предприятий малого бизнеса.
- Создать систему профессионального обучения для взрослых, чтобы сделать их конкурентоспособными в поисках работы в XXI веке.
- Добиться увеличения инвестиций в нашем регионе с целью экономического роста и создания новых рабочих мест.

3

Сократить налоги

- Добиваться налоговых льгот для домовладельцев Квинса.
- Облегчить налоговое бремя для семей среднего класса.
- Сократить налоги для малого бизнеса, чтобы они могли создавать новые рабочие места.

4

Защищать наше качество жизни

- Предоставлять финансирование для иешив и общинных некоммерческих организаций.
- Добиваться, чтобы руководство штата сосредоточило внимание на проблемах, актуальных для Квинса.

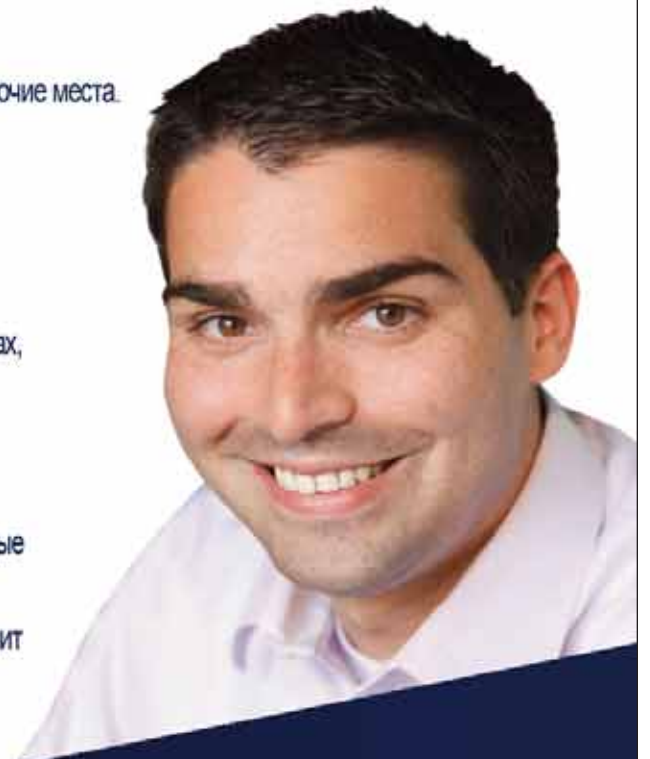
5

Бороться с преступностью

- Принимать законы, которые дадут правоохранительным органам необходимые инструменты для борьбы с преступностью.
- Ввести законодательство, которое защитит жертв насилия в семье и обеспечит защиту детей от преступных посягательств.

Избиратели Эрика Ульриха проживают в следующих районах Квинса:

Фар-Раковой
Форест Хиллза
Рего Парка
Мейн Стрит
Кью-Гарденс



ГОЛОСУЙТЕ ЗА РЕСПУБЛИКАНЦА ЭРИКА УЛЬРИХА!
ВТОРНИК, 6 НОЯБРЯ

Республиканские праймериз, 15-й избирательный округ по выборам в Сенат штата Нью-Йорк.

Paid for by Ulrich for Senate.
M. Ognibene, Treasurer.

www.ulrich4senate.com

Financing

Trade-Ins



LEASING

Main Office
1729 West 8th Street
Brooklyn, NY 11223
(718) 705-1200

Boro Park Office
5901 18th Ave
Brooklyn, NY 11204
(718) 408-8998

говорим по-русски / שומר שבת



\$205
x 24 months

- INCLUDES**
- Bluetooth Handsfree
 - Push To Start
 - Cruise Control
 - Smart Auto Headlights



2013 Nissan Altima 2.5S

24 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes.

2013 Honda Accord LX



\$275 x 36 months

- INCLUDES**
- Back Up Camera w/ Guidelines
 - Bluetooth Handsfree
 - 16-inch Alloy Wheels
 - Pandora Radio
 - USB Interface



36 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes.

2013 Volkswagen Passat SE



\$235 x 36 months

- INCLUDES**
- Navigation System
 - Leather Pwr Heated Seats
 - Touchscreen Sound System
 - Sunroof
 - Leather-wrapped Steering Wheel



36 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes.



Low Price

2012 Rogue S AWD

\$215 /month

INCLUDES: CVT Transmission, ABS System, CD Audio System w/ AUX.

39 months / 12,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes



Backup Camera & Bluetooth

2013 Lexus RX 350 AWD

\$449 /month

INCLUDES: Heated leather Pwr seats, Back-up Cam, Sunroof.

27 months / 10,000 miles. \$0 down payment excludes bank fee, DMV, & taxes

Bluetooth DVD USB

INSTALLED Special \$799

AVAILABLE REAR VIEW CAMERA

XSessories

Rear View Camera additional charge*

DIVX DVD mp3 VCD VIDEO CD

2 DVD'S INSTALLED \$699 and up plus tax

2 (TWO) Headrest DVD units (INSTALLED)

EACH UNIT MAY BE WATCHED INDIVIDUALLY OR TOGETHER

price valid for Honda, Nissan, Toyota. Luxury brands additional cost.

www.xsautoleasing.com